# Vacuum cleaner

## User manual

SC07M25****, SC05M25**** Series

- Before operating this unit, please read the instructions carefully.
- For indoor use only.



SAMSUNG

# Contents


## PREPARATION

Safety information 3
Important safety instructions 4

## INSTALLATION

Name of the parts 10
Accessories 10

## OPERATIONS

Using the vacuum cleaner 11
Using the body 11
Using the handle 11
Using the brushes 11

## MAINTENANCE

Cleaning and maintaining 12
When to empty the dust bag 12
Cleaning the inlet filter 12
Cleaning the dust bag 12
Cleaning the outlet filter 12
Cleaning the cyclone filter 12
Cleaning the brush 13
Cleaning the pipe 13
Cleaning the hose 13
Storing the vacuum cleaner 13

## APPENDICES

Notes and cautions 14
In use 14
Cleaning and maintenance 14
Troubleshooting 14
Product fiche 15

# Safety information

- Before operating the appliance, please read this manual thoroughly and retain it for your reference.
- Because these following operating instructions cover various models, the characteristics of your vacuum cleaner may differ slightly from those described in this manual.

## Caution/Warning symbols used

**⚠ WARNING**

Indicates that a danger of death or serious injury exists.

**⚠ CAUTION**

Indicates that a risk of personal injury or material damage exists.

## Other symbols used

**NOTE**

Indicates that the following text contains additional important information.

- For information on Samsung's environmental commitments and product specific regulatory obligations e.g. REACH visit: samsung.com/uk/aboutsamsung/samsungelectronics/corporatecitizenship/data_corner.html

## Important safety instructions

When using an electrical appliance, basic precautions should be observed, including the following:

### ⚠ WARNING

This vacuum cleaner is designed for household use only.

Use the vacuum cleaner only for its intended use as described in these instructions.

Always install the filters in the correct position as shown in this manual.

Failure to meet these requirements could cause damage to the internal parts and void your warranty.

Please contact the manufacturer or service agent for a replacement.

## General

- Read all instructions carefully. Before switching on, make sure that the voltage of your electricity supply is the same as that indicated on the rating plate on the bottom of the cleaner.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance. Do not allow the vacuum cleaner to run unattended at any time.

## Power related

- Switch the vacuum cleaner off on the body of the machine before unplugging from the electrical outlet. Disconnect the plug from the electrical outlet before emptying the dust bag. To avoid damage, please remove the plug by grasping the plug itself, not by pulling on the cord.
- The plug must be removed from the socket outlet before cleaning or maintaining the appliance.
- Slide to the Min. position before inserting a plug into the electrical outlet.
- The use of an extension cord is not recommended.
- Please prevent any risk of electric shock or fire.
  - Do not damage the power cord.
  - Do not pull the power cord too hard or touch the power plug with wet hands.
  - Do not use a power source other than the national rated voltage and also do not use a multi-outlet to supply power to number of devices at the same time.
  - Do not leave the power cord carelessly on the floor.
  - Do not use a damaged power plug, power cord or loose power outlet.
  - Turn off the power before connecting or disconnecting the power plug to the power outlet and make sure your fingers don't come in contact with the pins of the power plug.
  - Do not disassemble or modify the vacuum cleaner. When power cord is damaged, contact the manufacturer or service agent to get it replaced by certified repairman.
  - Clean dust or any foreign matters on the pin and contact part of the power plug.

- Unplug the cleaner when not in use. Turn off the power switch before unplugging.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.

## In use

- Don't carry the vacuum cleaner by holding the hose. Use the handle on the vacuum cleaner set for lifting or carrying vacuum cleaner.
- Unplug the cleaner when not in use. Turn off the power switch before unplugging.
- Do not use outdoors, rug or on wet surfaces.
- Do not use the vacuum cleaner when rug or floor is wet.
- Do not use this product outdoors since it's designed for household use only.
  - There is a risk of malfunction or damage.
    - ❊ Outdoor cleaning : Stone, Cement
    - ❊ A billiard room : Powder of a chalk
    - ❊ An aseptic room of a hospital
- Do not use the vacuum cleaner to suction up liquids(such as water), blades, pins or embers.
  - There is a risk of malfunction or damage.
- Be sure children do not touch the vacuum cleaner when you use it.
  - The children may get burned if the body is overheated.
- Do not mount or make any physical impacts on the body.
  - It may result in injury or damage.
- Do not use the vacuum cleaner to pick up matches, live ashes or cigarette butts. Keep the vacuum cleaner away from stoves and other heat sources. Heat can deform and discolour the plastic parts of the unit.
- Avoid picking up hard, sharp objects with the vacuum cleaner as they may damage the cleaner parts.
- Do not block the suction or the exhaust port.
- Do not use the vacuum cleaner without a dust bag and filters in place.

- Do not use worn, deformed or damaged filters and insert filter properly without gap between filter and cover filter.
  – It can be a reason of penetration of dust and debris into motor.
- If your vacuum cleaner is not operating correctly, switch off the power supply and consult an authorized service agent.
- If there's any gas leak or when using combustible sprays such as a dust remover, do not touch the power outlet and open the windows to ventilate the room.
  – There is a risk of explosion or fire.
- Do not use this vacuum cleaner to clean building waste and debris, toner of laser printer. Regularly keep the filters in clean conditions to prevent of collecting fine dust in them.
- Dry carpet cleaners or fresheners, powders and fine dust such as flour should be only vacuumed in very small amounts.
- Use extra care when cleaning on stairs.
- Do not use to suction up water.
- Do not immerse in water for cleaning.
- The hose should be checked regularly and must not be used if damaged.
- Hold plug when rewinding onto cord reel. Do not allow plug to whip when rewinding.

## Cleaning and maintenance

- Do not lift or carry the vacuum cleaner putting a brush in the groove for storage.
- Use a dry cloth or towel to clean the body and make sure to unplug the vacuum cleaner before cleaning. Do not spray water directly or use volatile materials (such as benzen, thinner or alcohol) or combustible sprays (such as a dust remover) for cleaning.
  - If water or other liquid gets into the product and causes malfunction, turn off the vacuum cleaner, unplug the power plug and then consult a service agent.
- Do not use alkaline or industrial detergents, air fresheners or (acetic) acids to clean the washable parts of the vacuum cleaner. (Refer to the following table.)
  - It may cause damage, deformation or discoloration of the plastic parts.

| | | |
|---|---|---|
| Available detergent | Neutral detergent | Kitchen cleaner |
| Unavailable detergent | Alkaline detergent | Bleach, Mold cleaner, etc. |
| | Acid detergent | Paraffin oil, Emulsifier, etc. |
| | Industrial detergent | NV-I, PB-I, Opti, Alcohol, Acetone, Benzene, Thinner, etc. |
| | Air freshener | Air freshener(Spray) |
| | Oil | Animal or vegetable oil |
| | Etc. | Edible acetic acid, Vinegar, Glacial acetic acid, etc. |

- Do not stand on the hose assembly. Do not put weight on the hose.

## ⚠ CAUTION

### In use

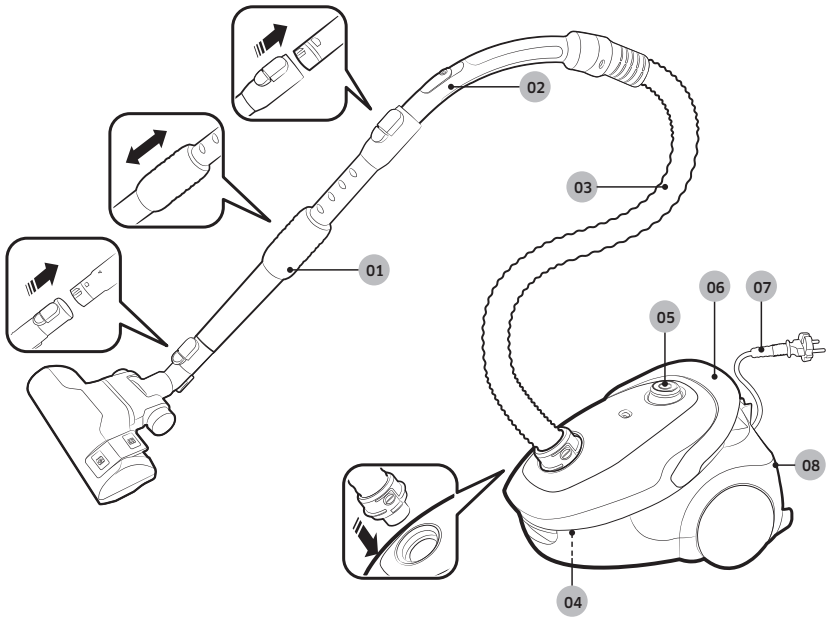
- Do not use the pipe for anything other than its intended purpose.
  - It may result in injury or damage.
- When you lift up the body cover of the product while using the vacuum cleaner, safety device will be activated and there might be changes in operating noise.
  - Operating noise may change when you hold the body cover of the product while using the vacuum cleaner, but the circular tube on bottom of the dust bag prevents dust from spilling out.
- Do not pull the power cord beyond the yellow mark and hold the power cord with one hand when rewinding it.
  - If you try to pull it beyond the yellow mark, power cord can be damaged and if you don't hold the power cord while rewinding, it may lose control and cause injury or damage to people or objects around it.
- If any abnormal sounds, smells or smoke come from the vacuum cleaner, immediately unplug the power plug and contact a service agent.
  - There is a risk of fire or electric shock.
- Do not use the vacuum cleaner in any places near heating appliances (such as stove), combustible spray or flammable materials.
  - It may cause fire or deformation of the product.
- Empty the dust bag before it is full in order to maintain the best efficiency.

### Cleaning and maintenance

- Unplug the vacuum cleaner if you do not use it for a long time.
  - It may cause electric shock or fire.

# Name of the parts

Product design may differ depending on the models.



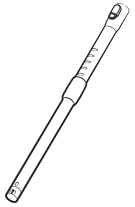

**01** Pipe
**02** Handle
**03** Hose
**04** Dust bag
**05** Power button
**06** Cord rewind button / Carry handle
**07** Power cord
**08** Outlet filter

# Accessories

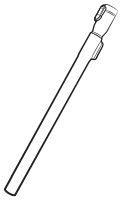
Accessories may differ depending on the models.



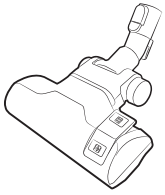
Hose



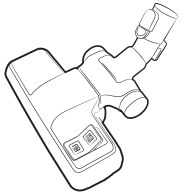
Pipe



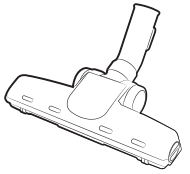
Pipe



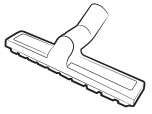
2-step brush



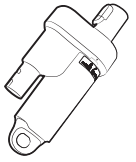
2-step brush



Pet Brush



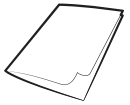
Porch brush



EzClean Cyclone



2-in-1 accessory



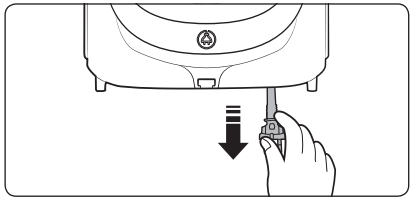
User manual

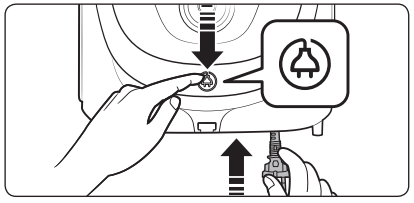
# Using the vacuum cleaner

Suction control may differ depending on the models.

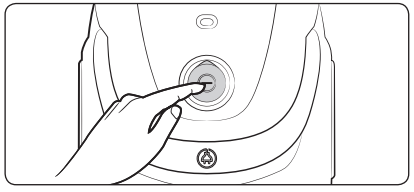
## Using the body

### Power cord

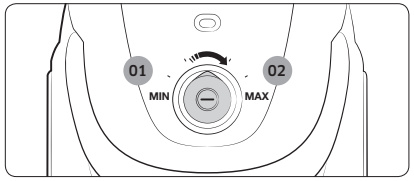




### On/Off

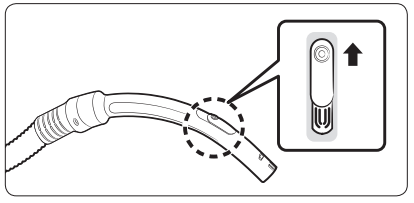


### Suction




**01** Low power
**02** High power

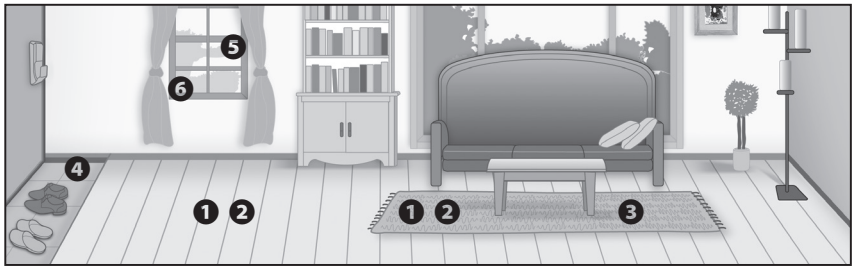
## Using the handle



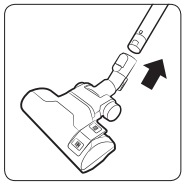
**NOTE**

- To vacuum fabrics, push the cover downward to reduce suction.
- The handle does not control the power of the product.

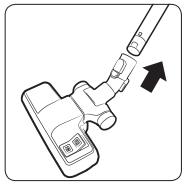
## Using the brushes



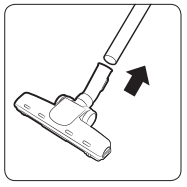

### Where to use the brushes



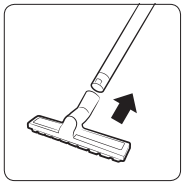
❶ 2-step brush



❷ 2-step brush

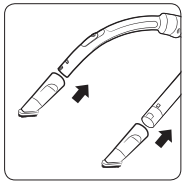


❸ Pet brush

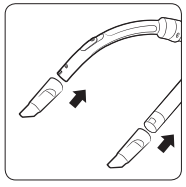


❹ Porch brush

✳ Floor
Carpet



❺ Dusting brush



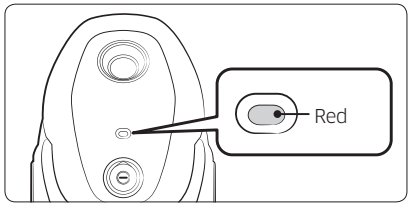
❻ Crevice tool

OPERATIONS

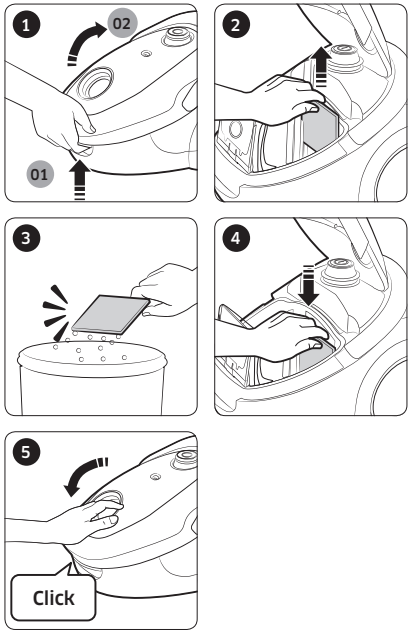
# Cleaning and maintaining

You must unplug the vacuum cleaner before cleaning it.

## When to empty the dust bag

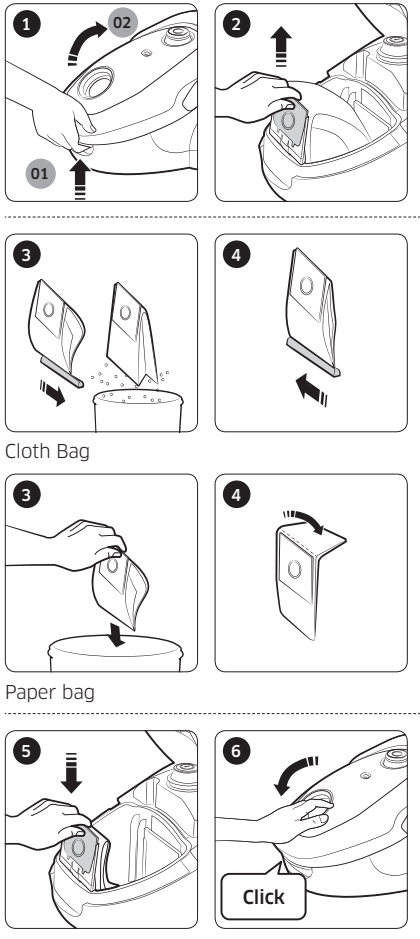



## Cleaning the inlet filter

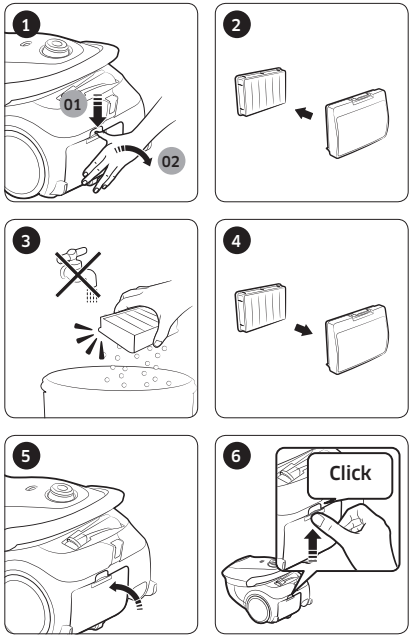



## Cleaning the dust bag

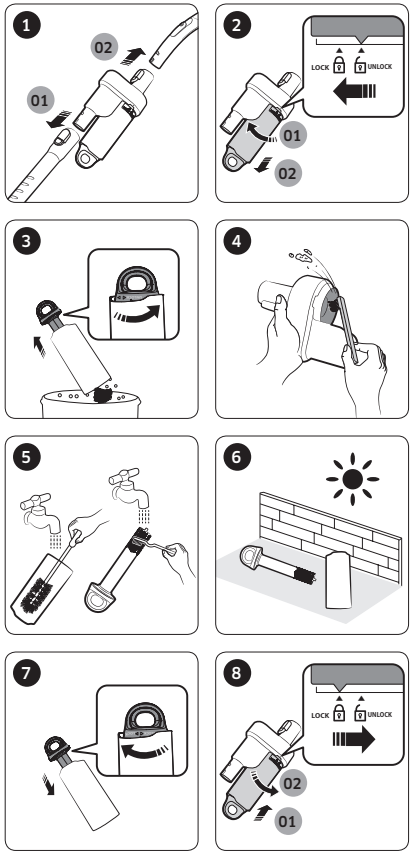
Clean or replace the dust bag if there is a lot of dust in the bag.




## Cleaning the outlet filter

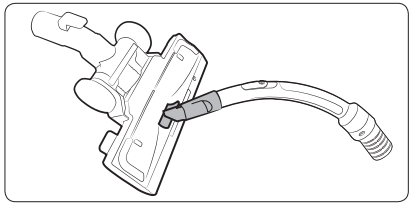



## Cleaning the cyclone filter



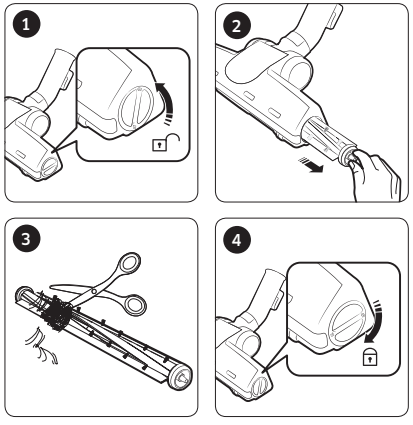

MAINTENANCE

## Cleaning the brush



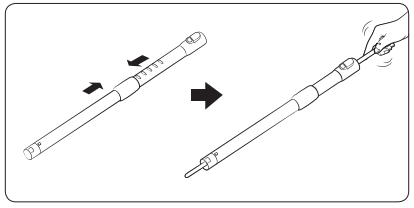
2-step brush

※ Cleaning method for the 2-step and Porch brushes is the same.

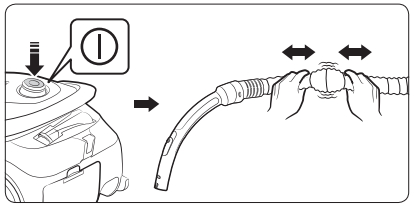



Pet brush

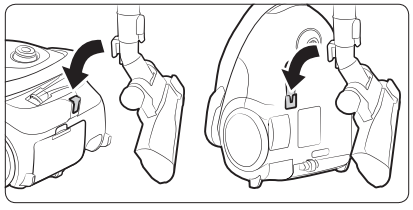
## Cleaning the pipe



## Cleaning the hose



## Storing the vacuum cleaner



# Notes and cautions

## In use

**NOTE**

- Product features may vary according to model.
- When you use the dusting brush or crevice tool, you may feel vibration from the vacuum cleaner.
- The operating noise may change once the safety device is activated to prevent the dust bag from getting detached.
  - The circular tube on bottom of the dust bag prevents dust from spilling out.

**CAUTION**

- When removing the power plug from the electrical outlet, grasp the plug, not the cord.
- Make sure you don't open the body cover by pressing the button under the cover when carrying the vacuum cleaner.
- For storage of the product, park the floor nozzle in the small groove on the bottom of the body.

## Cleaning and maintenance

**NOTE**

- Do not wash the outlet filter with water.
- To maintain the best performance of the outlet filter, replace it once a year.
- To prevent floors from scratches, inspect condition of the brush and replace it if it is worn down.
- Replacement filters are available at your local Samsung service agent.
- Hold the power cord and then press the Cord rewind button since you can get injured if the power cord may lose control while rewinding it.
- If the power cord is not rewinding well, press the Cord rewind button again after pulling the power cord about 2 ~ 3 m.
- When suction power is noticeably reduced continuously, please clean the inlet filter by referring to the "Cleaning the inlet filter" section.

**CAUTION**

- When suction is noticeably reduced continuously or vacuum cleaner abnormally overheats, please clean the outlet filter.
- Suction may reduce noticeably due to wrong reassembling of the inlet filter.
- Please contact a nearest service agent if you cannot remove foreign matters from the hose.
- Store the vacuum cleaner in the shade to prevent deformation or discoloration.

# Troubleshooting

| Symptom | Checklist |
|---|---|
| Motor does not start. | • Check the cable, the power plug and outlet. |
| Suction force is gradually decreasing. | • Check if there is any blockage, and remove it if required.<br>• Please check the filters, and if required, clean as illustrated in this manual.<br>– If filters are out of condition, replace them with new ones. |
| Cord does not rewind fully. | • Pull the power cord out 2 - 3 m and press the Cord rewind button. |
| Body overheating | • Check the filters, and clean as illustrated in this manual if required. |
| Static electricity discharge. | • Reduce suction.<br>• This may also occur when air in the room is very dry. Ventilate the room so that air humidity becomes normal. |
| During using, stop the unit. | • This vacuum cleaner has a special thermostat that protects the motor in case of its overheating. If the vacuum cleaner suddenly shuts off, turn off the switch and unplug the vacuum cleaner. Check the vacuum cleaner for possible source of overheating such as a full dust bag, a blocked hose, pipe, or clogged filter. If these conditions are found, fix them and wait at least 30 minutes before attempting to use the vacuum cleaner. |

- This Vacuum cleaner is approved the following.
  - Electromagnetic Compatibility Directive : 2004/108/EEC
  - Low Voltage Directive : 2006/95/EC

# Product fiche

**[English]**

**According to Commission Regulation (EU) No 665/2013 and No 666/2013**

| | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| A | Supplier | Samsung Electronics Co., Ltd. | | | | | | | | |
| B | Model | SC07M25E0WB | SC07M25E0WR | SC07M25F0WP | SC07M25G0WC | SC07M25H0WB | SC07M25J0WP | SC07M25K0WN | SC07M25L0WC | SC05M25**W* |
| C | Energy Efficiency Class | A | | | | | | | | $A^{+}$ |
| D | Annual Energy Consumption (kWh/yr) | 28.0 | | | | | | | | 22.0 |
| E | Carpet Cleaning Performance Class | D | | | | | | | | C |
| F | Hardfloor Cleaning Performance Class | A | | | | | | | | A |
| G | Dust Re-Emission Class | A | | | | | | | | A |
| H | Sound Power Level (dBA) | 79 | | | | | | | | 79 |
| I | Rated Input Power (W) | 700 | | | | | | | | 500 |
| J | Type | General purpose vacuum cleaner | | | | | | | | |

**1** Indicative annual energy consumption (kWh per year), based on 50 cleaning tasks. Actual annual energy consumption will depend on how the appliance is used.

**2** Measurements for power consumption and performance are based on methods in EN 60312 - 1 and EN 60704.

SAMSUNG



# Usisivač

## Korisnički priručnik

Serija SC07M25****, SC05M25****

- Pre rukovanja uređajem pažljivo pročitajte uputstva.
- Predviđen je samo za upotrebu u zatvorenom prostoru.



SAMSUNG

# Sadržaj


## PRIPREMA

Bezbednosne informacije 3
Važna bezbednosna uputstva 4

## INSTALACIJA

Nazivi delova 10
Dodatna oprema 10

## RADNJE

Korišćenje usisivača 11
Korišćenje kućišta 11
Korišćenje usisne drške 11
Korišćenje papučica 11

## ODRŽAVANJE

Čišćenje i održavanje 12
Kada prazniti vreću za prašinu 12
Čišćenje usisnog filtera 12
Čišćenje vreće za prašinu 12
Čišćenje izduvnog filtera 12
Čišćenje dodatka cyclone filter (ciklonski filter) 12
Čišćenje papučice 13
Čišćenje cevi 13
Čišćenje creva 13
Čuvanje usisivača 13

## DODACI

Napomene i mere opreza 14
Tokom korišćenja 14
Čišćenje i održavanje 14
Rešavanje problema 14
Podaci o proizvodu 15

# Bezbednosne informacije

- Pre rukovanja uređajem pažljivo pročitajte ovaj priručnik i sačuvajte ga kao referencu.
- Karakteristike vašeg modela usisivača mogu malo da se razlikuju u odnosu na one opisane u ovom priručniku zbog toga što uputstva za rukovanje u njemu obuhvataju različite modele.

## Korišćeni simboli za oprez/upozorenje

**⚠ UPOZORENJE**

Ukazuje na to da postoji smrtna opasnost ili opasnost od ozbiljne povrede.

**⚠ OPREZ**

Ukazuje na to da postoji opasnost od telesne povrede ili oštećenja imovine.

## Drugi simboli koji se koriste

**NAPOMENA**

Ukazuje da tekst koji sledi sadrži dodatne važne informacije.

- Informacije o posvećenosti kompanije Samsung zaštiti životne sredine i specifičnim regulatornim obavezama u pogledu bezbednosti proizvoda, npr. REACH, potražite na adresi: samsung.com/uk/aboutsamsung/samsungelectronics/corporatecitizenship/data_corner.html

## Važna bezbednosna uputstva

Prilikom korišćenja električnog uređaja morate se pridržavati osnovnih mera predostrožnosti, što podrazumeva sledeće:

### ⚠ UPOZORENJE

Ovaj usisivač namenjen je isključivo za kućnu upotrebu.

Usisivač koristite isključivo za predviđenu namenu, u skladu sa uputstvima u ovom priručniku.

Filtere uvek postavite u ispravan položaj kao što je prikazano u ovom priručniku.

Neispunjenje ovih uslova može da dovede do oštećenja unutrašnjih delova i poništenja garancije.

Ako ga je potrebno zameniti, obratite se proizvođaču ili ovlašćenom servisu.

## Opšte

- Pažljivo pročitajte sva uputstva. Pre nego što uključite uređaj, proverite da li se napon u naponskoj mreži podudara sa vrednošću koja je navedena na pločici sa oznakama sa donje strane usisivača.
- Uređaj mogu da koriste deca starija od 8 godina, osobe sa umanjenim fizičkim, senzornim ili psihičkim sposobnostima i osobe koje ne poseduju odgovarajuće iskustvo i znanje ako su pod nadzorom ili su dobile uputstva za bezbedno korišćenje uređaja i ako razumeju opasnosti koje korišćenje uređaja sa sobom nosi. Deca ne smeju da se igraju sa uređajem. Čišćenje i održavanje uređaja ne smeju da obavljaju deca bez nadzora.
- Deca bi trebalo da budu pod nadzorom kako se ne bi igrala uređajem. Nemojte da dozvolite da usisivač radi bez nadzora ni u jednom trenutku.

## Informacije o napajanju

- Isključite usisivač pomoću prekidača na kućištu pre nego što ga isključite iz zidne utičnice. Isključite utikač iz zidne utičnice pre nego što ispraznite vreću za prašinu. Kada isključujete utikač iz utičnice, nemojte vući kabl, već uhvatite utikač da biste izbegli oštećenja.
- Pre čišćenja i održavanja uređaja neophodno je isključiti utikač iz zidne utičnice.
- Pomerite u položaj Min. pre priključivanja utikača u zidnu utičnicu.
- Ne preporučuje se korišćenje produžnog kabla.
- Sprečite opasnost od strujnog udara ili požara.
  - Nemojte oštetiti kabl za napajanje.
  - Nemojte vući kabl za napajanje previše jako niti dodirivati utikač vlažnim rukama.
  - Nemojte da koristite drugi izvor napajanja osim standardnog napona propisanog u vašoj zemlji i nemojte da koristite produžni kabl sa više utičnica da biste istovremeno obezbedili napajanje većem broju uređaja.
  - Nemojte da ostavljate kabl na podu.
  - Nemojte da koristite oštećen utikač, kabl ili utičnicu koja nije pravilno pričvršćena na zid.
  - Isključite napajanje pre priključivanja i isključivanja utikača iz strujne utičnice i vodite računa da prstima ne dodirnete viljuške utikača.
  - Ne rastavljajte i ne modifikujte usisivač. Ako je strujni kabl oštećen, obratite se proizvođaču ili ovlašćenom servisu da bi ga popravio ovlašćeni majstor.
  - Očistite prašinu i uklonite sva strana tela sa kontakata na utikaču.

- Isključite usisivač kada ga ne koristite. Isključite prekidač za napajanje pre nego što ga isključite iz zidne utičnice.
- Ako je kabl za napajanje oštećen, neophodno je tražiti zamenu od proizvođača, predstavnika ovlašćenog servisa ili kvalifikovanog lica kako bi se izbegla mogućnost nastanka opasnosti.

## Tokom korišćenja

- Nemojte nositi usisivač tako što ćete držati crevo. Koristite ručku na kućištu usisivača za podizanje ili nošenje usisivača.
- Isključite usisivač kada ga ne koristite. Isključite prekidač za napajanje pre nego što ga isključite iz zidne utičnice.
- Nemojte da koristite usisivač napolju niti na mokrim tepisima ili površinama.
- Ne koristite ovaj usisivač ako je tepih ili pod mokar.
- Ne koristite ovaj proizvod na otvorenom jer je namenjen samo za upotrebu u domaćinstvima u zatvorenom prostoru.
  - Postoji opasnost od kvara ili oštećenja.
    - ✳ Čišćenje na otvorenom: Kamen, cement
    - ✳ Bilijarske sale: Prah od krede
    - ✳ Sterilisane prostorije u bolnici
- Ne koristite ovaj usisivač za usisavanje tečnosti (npr. vode), sečiva, igli ili žara.
  - Postoji opasnost od kvara ili oštećenja.
- Vodite računa da deca ne dodiruju usisivač dok ga koristite.
  - Deca mogu da se opeku ako se kućište pregreje.
- Nemojte kačiti usisivač i ne izlažite njegovo kućište fizičkim udarima.
  - Može doći do povrede ili oštećenja.
- Nemojte da koristite usisivač za uklanjanje šibica, upaljenog pepela niti opušaka od cigareta. Držite usisivač dalje od pećnica i drugih izvora toplote. Toplota može da izazove deformacije ili promenu boje plastičnih delova uređaja.

- Izbegavajte da usisavate čvrste, oštre predmete pošto oni mogu da oštete delove usisivača.
- Nemojte da blokirate otvor za usisavanje niti izduv.
- Nemojte koristiti usisivač bez postavljene vreće za prašinu i filtera.
- Nemojte da koristite pohabane, deformisane ili oštećene filtere. Filter postavite ispravno.
  – To može biti razlog prodiranja prašine i ostataka u motor.
- Ako usisivač ne radi ispravno, isključite ga i obratite se ovlašćenom servisu.
- Ako u vazduhu ima iscurelog gasa ili prilikom korišćenja zapaljivog spreja, npr. spreja za uklanjanje prašine, ne dodirujte strujnu utičnicu i otvorite prozore da se prostorija provetri.
  – Postoji opasnost od eksplozije ili požara.
- Nemojte koristiti ovaj usisivač za usisavanje otpada i ostataka od građevinskih radova, tonera laserskog štampača. Redovno čistite filtere da se u njima ne bi nakupljala vrlo sitna prašina.
- Sredstva za suvo pranje tepiha ili osveživači, prahovi i vrlo sitna prašina kao što je brašno mogu se usisavati samo u jako malim količinama.
- Budite naročito pažljivi prilikom čišćenja stepenica.
- Ne koristiti za usisavanje vode.
- Ne potapati u vodu prilikom čišćenja.
- Crevo treba redovno proveravati i ne sme se koristiti ako je oštećeno.
- Držite utikač prilikom uvlačenja kabla. Nemojte dozvoliti da se utikač nekontrolisano pomera prilikom uvlačenja.

## Čišćenje i održavanje

- Ne podižite i ne nosite usisivač tako što ćete staviti papučicu u urez za čuvanje i nositi usisivač tako okačen o papučicu.
- Suvom krpom ili peškirom očistite kućište; isključite strujni kabl iz utičnice pre čišćenja. Ne prskajte vodu direktno na usisivač i ne koristite isparljive materije (apotekarski benzin, razređivač ili alkohol) niti zapaljive sprejeve (npr. onaj za uklanjanje prašine) za čišćenje.
  - Ako u uređaj uđe voda ili druga tečnost i dovede do kvara, isključite usisivač, isključite strujni kabl iz utičnice i obratite se servisu.
- Ne koristite bazne ili industrijske deterdžente, osveživače vazduha ili (sirćetne) kiseline pri čišćenju perivih delova usisivača. (Pogledajte tabelu ispod.)
  - To može da dovede do oštećenja, deformacije ili obezbojenja plastičnih delova.

| | | |
|---|---|---|
| Prikladni deterdženti za čišćenje | Neutralni deterdžent | Kuhinjsko sredstvo za čišćenje |
| Neprikladni deterdženti | Alkalni deterdžent | Izbeljivač, sredstvo za uklanjanje buđi itd. |
| | Kiseli deterdžent | Parafinsko ulje, emulgator itd. |
| | Industrijski deterdžent | NV-I, PB-I, Opti, alkohol, aceton, apotekarski benzin, razređivač itd. |
| | Osveživač vazduha | Osveživač vazduha (u spreju) |
| | Ulje | Životinjske i biljne masti |
| | Drugo | Jestiva sirćetna kiselina, sirće, nerazblažena sirćetna kiselina itd. |

- Nemojte gaziti po crevu. Nemojte jako pritiskati crevo.

⚠ **OPREZ**

## Tokom korišćenja

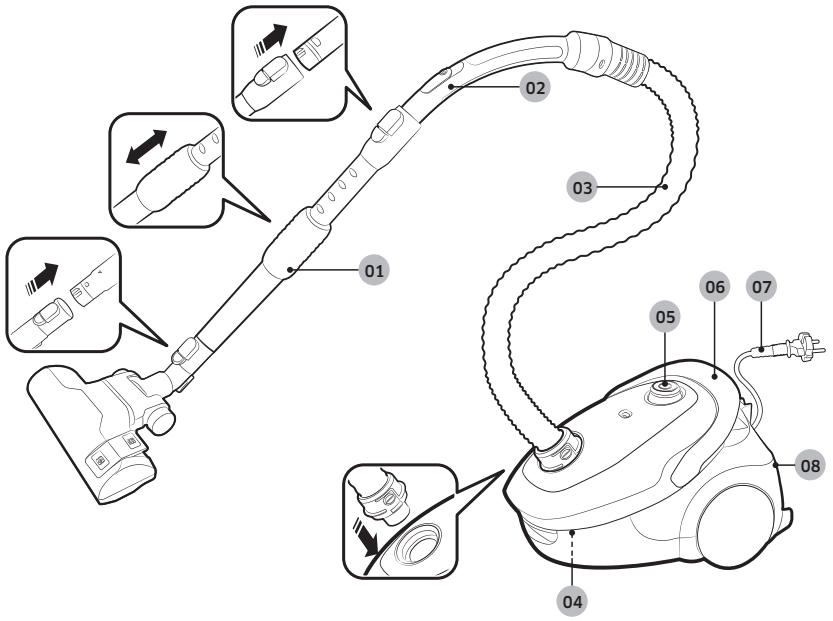
- Cev koristite samo za predviđene namene.
  - U suprotnom, može doći do povrede ili oštećenja.
- Kada podignete poklopac kućišta uređaja prilikom korišćenja usisivača, aktivira se zaštitni uređaj, što može da dovede do promene zvuka pri radu.
  - Zvuk koji se čuje pri radu može da se promeni dok se drži poklopac kućišta uređaja prilikom korišćenja usisivača, ali kružna cev na dnu vreće za prašinu sprečava prosipanje prašine.
- Ne vucite strujni kabl nakon što dođe do žute oznake; držite strujni kabl jednom rukom dok ga namotavate.
  - Ako budete vukli strujni kabl dalje od žute oznake, može da se ošteti, a ako ga ne budete držali tokom namotavanja, može da izgubi kontrolu i dovede do povrede osoba ili oštećenja predmeta u svojoj okolini.
- Ako iz usisivača čujete čudne zvukove, osetite mirise ili vidite dim, odmah isključite strujni kabl iz zidne utičnice i obratite se servisu.
  - Postoji opasnost od požara ili strujnog udara.
- Ne koristite usisivač na mestima u blizini grejnih tela (npr. pećnica), zapaljivog spreja ili zapaljivih materija.
  - To može da dovede do požara ili deformisanja uređaja.
- Ispraznite vreću za prašinu pre nego što se napuni kako biste obezbedili potpunu efikasnost.

## Čišćenje i održavanje

- Isključite strujni kabl usisivača iz utičnice ako ga nećete koristiti duže vreme.
  - To može da dovede do strujnog udara ili požara.

# Nazivi delova

Dizajn uređaja može se razlikovati u zavisnosti od modela.



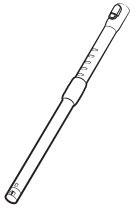

**01** Cev
**02** Drška
**03** Crevo
**04** Vreća za prašinu
**05** Dugme za napajanje
**06** Dugme za uvlačenje kabla/ručka za nošenje
**07** Kabl za napajanje
**08** Izduvni filter

# Dodatna oprema

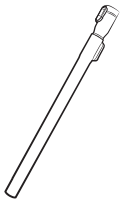
Dodatna oprema se može razlikovati u zavisnosti od modela.



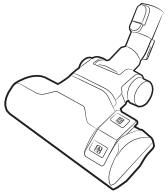
Crevo



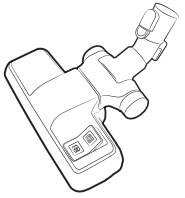
Cev



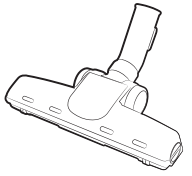
Cev



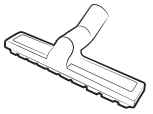
Dvonamenska papučica



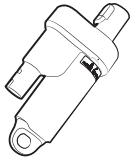
Dvonamenska papučica



Četka za životinjske dlake



Nastavak za čišćenje verande



EzClean Cyclone



Nastavak „2 u 1“



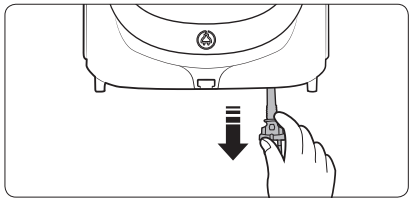
Korisnički priručnik

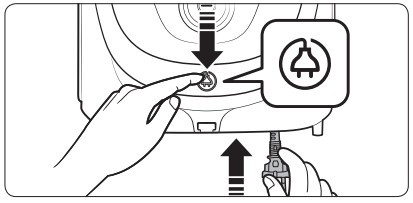
# Korišćenje usisivača

Kontrola snage usisavanja može se razlikovati u zavisnosti od modela.

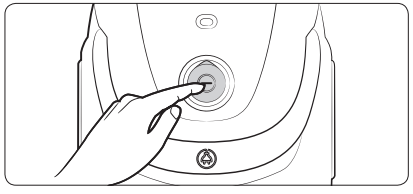
## Korišćenje kućišta

### Kabl za napajanje

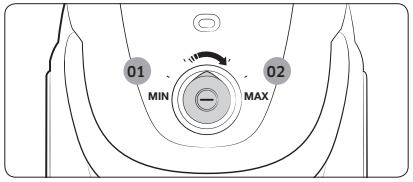




### Uključivanje/isključivanje

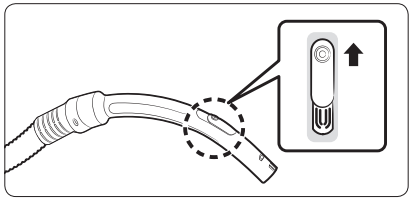


### Usisavanje




**01** Mala snaga
**02** Velika snaga

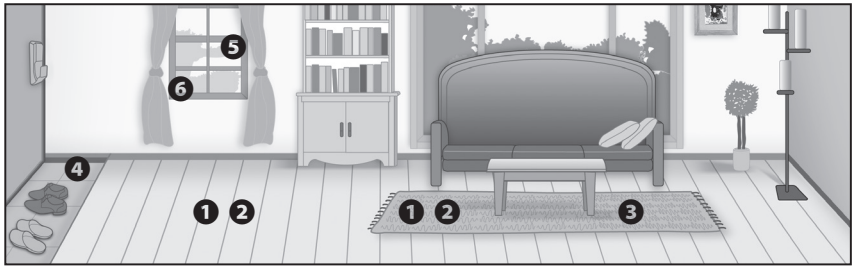
## Korišćenje usisne drške



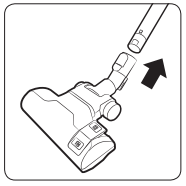
**NAPOMENA**

- Prilikom usisavanja tekstila, gurnite poklopac nadole da biste smanjili snagu usisavanja.
- Pomoću drške se ne može uključivati i isključivati napajanje uređaja.

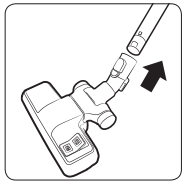
## Korišćenje papučica



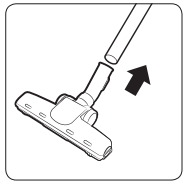

### Gde koristiti papučice



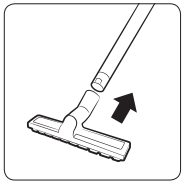
❶ Dvonamenska papučica



❷ Dvonamenska papučica



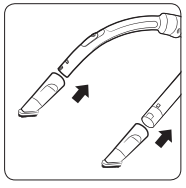
❸ Četka za životinjske dlake



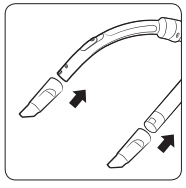
❹ Nastavak za čišćenje verande

* Čvrste podne obloge

Tepih



❺ Nastavak za prašinu



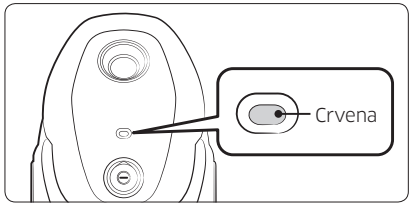
❻ Alatka za nepristupačne delove

RADNJE

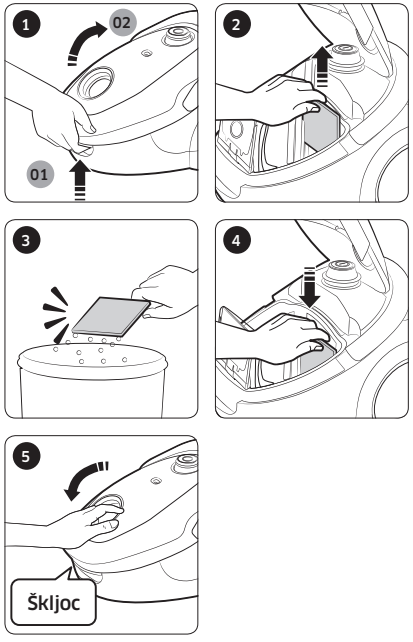
# Čišćenje i održavanje

Usisivač mora da se isključi iz utičnice pre čišćenja.

## Kada prazniti vreću za prašinu

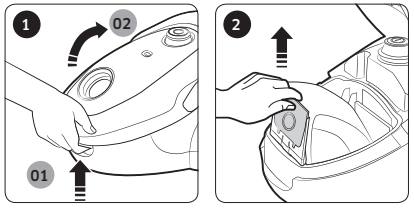


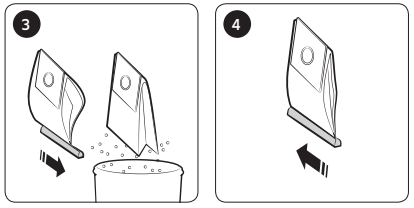

## Čišćenje usisnog filtera



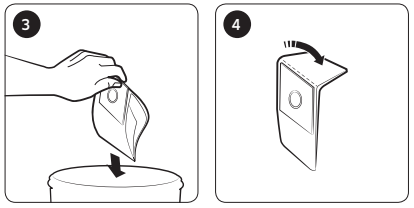

## Čišćenje vreće za prašinu

Očistite ili zamenite vreću za prašinu ako je puna prašine.

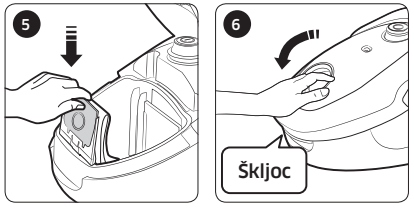


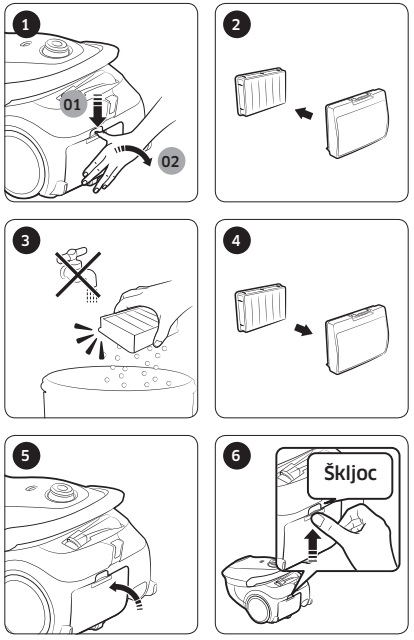

Platnena vreća



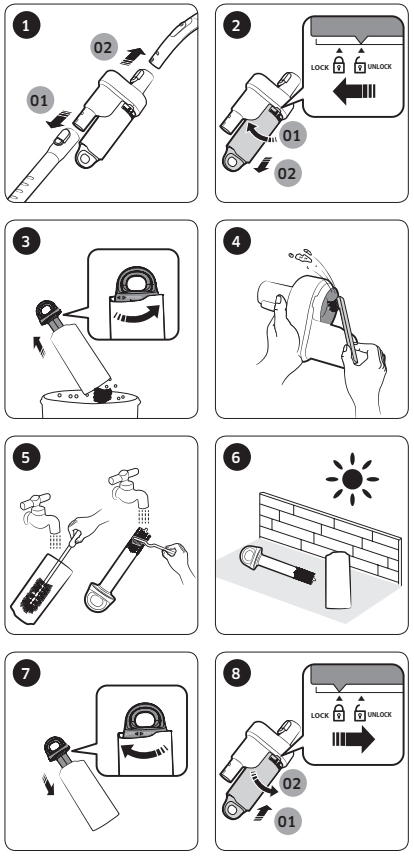

Papirna vreća



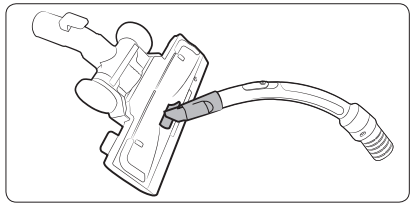

## Čišćenje izduvnog filtera




## Čišćenje dodatka cyclone filter (ciklonski filter)

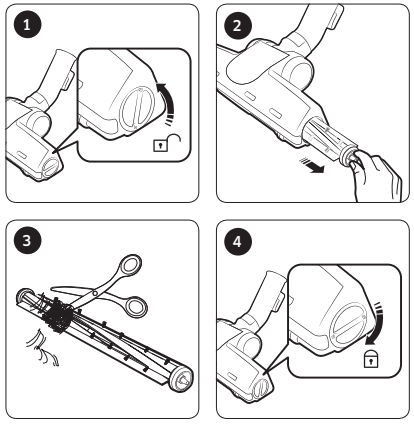


## Čišćenje papučice



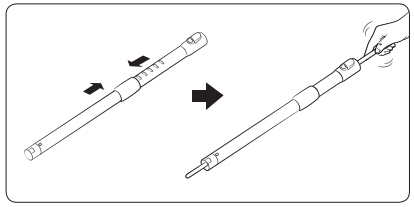
Dvonamenska papučica

* Metoda čišćenja dvonamenskih papučica i nastavaka za čišćenje verande je ista.

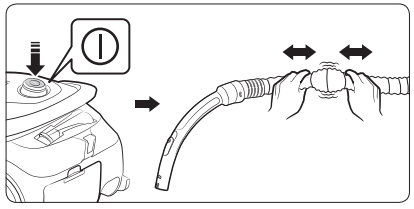



Četka za životinjske dlake

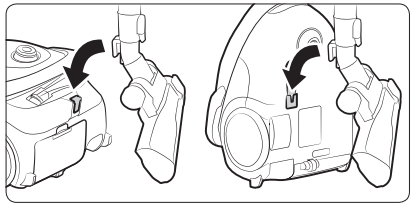
## Čišćenje cevi



## Čišćenje creva



## Čuvanje usisivača



# Napomene i mere opreza

## Tokom korišćenja

**NAPOMENA**

- Funkcije uređaja se mogu razlikovati u zavisnosti od modela.
- Tokom korišćenja nastavka za prašinu ili alatke za nepristupačne delove, iz usisivača mogu da se osete vibracije.
- Zvuk usisivača može da se promeni kada se aktivira zaštitni uređaj, koji sprečava skidanje vreće za prašinu.
  - Kružna cev na dnu vreće za prašinu sprečava prosipanje prašine.

**OPREZ**

- Kada isključujete utikač iz utičnice, nemojte vući kabl, već uhvatite utikač.
- Prilikom nošenja usisivača vodite računa da ne otvorite poklopac kućišta pritiskanjem dugmeta ispod poklopca.
- Prilikom skladištenja pričvrstite dodatak za čišćenje poda u mali prorez na dnu kućišta.

## Čišćenje i održavanje

**NAPOMENA**

- Ne perite izduvni filter vodom.
- Da bi se očuvao optimalan rad izduvnog filtera, menjajte ga jednom godišnje.
- Da se podovi ne bi grebali, proveravajte u kakvom su stanju papučice i menjajte ih kada se pohabaju.
- Rezervne filtere možete kupiti u lokalnom servisu kompanije Samsung.
- Pridržavajte strujni kabl dok ga namotavate pomoću dugmeta za uvlačenje kabla, jer u suprotnom strujni kabl može da vas povredi ako izgubi kontrolu pri uvlačenju.
- Ako strujni kabl nije pravilno uvučen, izvucite strujni kabl za 2–3 m, pa ponovo pritisnite dugme za uvlačenje kabla.
- Ako se snaga usisavanja neprestano smanjuje, očistite usisni filter prema uputstvima iz odeljka „Čišćenje usisnog filtera“.

**OPREZ**

- Ako primetite da je snaga usisavanja opala ili da se usisivač pregreva, očistite izduvni filter.
- Snaga usisavanja može vidno da opadne ako se usisni filter ne postavi na pravilan način.
- Ako ne možete da uklonite strana tela iz creva, obratite se najbližem servisu.
- Usisivač čuvajte van direktne sunčeve svetlosti da ne bi došlo do deformisanja ili obezbojenja.

# Rešavanje problema

| Simptom | Lista za proveru |
|---|---|
| Motor se ne uključuje. | • Proverite kabl, utikač i utičnicu. |
| Snaga usisavanja se postepeno smanjuje. | • Proverite da li postoji blokada i uklonite je ako je ima.<br>• Proverite filtere i, ako je potrebno, očistite ih u skladu sa uputstvima u ovom priručniku.<br>– Ako su filteri pohabani, zamenite ih novim. |
| Kabl se ne uvlači u potpunosti. | • Izvucite kabl 2–3 m, pa pritisnite dugme za uvlačenje kabla. |
| Kućište se pregreva | • Proverite filtere i, ako je potrebno, očistite ih u skladu sa uputstvima u ovom priručniku. |
| Pražnjenje statičkog elektriciteta. | • Smanjite snagu usisavanja.<br>• Do toga može da dođe i kada je vazduh u prostoriji vrlo suv. Provetrite prostoriju da bi se vlažnost vazduha normalizovala. |
| Uređaj se zaustavlja tokom korišćenja. | • Ovaj usisivač ima specijalni termostat koji štiti motor u slučaju pregrevanja. Ako se usisivač iznenada isključi, isključite prekidač i isključite strujni kabl usisivača iz utičnice. Proverite usisivač zbog mogućih izvora pregrevanja kao što su pun vreću za prašinu, blokirano crevo, cev ili zapušen filter. Ako su ova stanja pronađena, popravite ih i sačekajte barem 30 minuta pre upotrebe usisivača. |

- Ovaj usisivač je usklađen sa sledećim direktivama.
  - Direktiva o elektromagnetnoj kompatibilnosti: 2004/108/EZ
  - Direktiva o niskom naponu: 2006/95/EZ

# Podaci o proizvodu

**[Srpski]**

**Prema Uredbi komisije (EU) br. 665/2013 i br. 666/2013**

| | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| A | Dobavljač | Samsung Electronics Co., Ltd. | | | | | | | | |
| B | Model | SC07M25E0WB | SC07M25E0WR | SC07M25F0WP | SC07M25G0WC | SC07M25H0WB | SC07M25J0WP | SC07M25K0WN | SC07M25L0WC | SC05M25**W* |
| C | Klasa energetske efikasnosti | A | | | | | | | | A+ |
| D | Godišnja potrošnja električne energije (kWh/god) | 28,0 | | | | | | | | 22,0 |
| E | Klasa radnog učinka pri čišćenju tepiha | D | | | | | | | | C |
| F | Klasa radnog učinka pri čišćenju tvrdih podova | A | | | | | | | | A |
| G | Klasa reemisije prašine | A | | | | | | | | A |
| H | Nivo zvučne snage (dBA) | 79 | | | | | | | | 79 |
| I | Nazivna ulazna snaga (W) | 700 | | | | | | | | 500 |
| J | Tip | Usisivač opšte namene | | | | | | | | |

**1** Orijentaciona godišnja potrošnja električne energije (kWh/god.) izračunata na osnovu 50 čišćenja. Stvarna godišnja potrošnja električne energije zavisiće od načina korišćenja uređaja.

**2** Merenja potrošnje električne energije i učinka su zasnovana na metodama u EN 60312-1 i EN 60704..

SAMSUNG



# Usisivač

## Korisnički priručnik

Serija SC07M25****, SC05M25****

- Prije rada s ovim uređajem pažljivo pročitajte upute.
- Samo za korištenje u zatvorenom prostoru.



SAMSUNG

# Sadržaj


## PRIPREMA

Informacije o sigurnosti 3
Važne upute o sigurnosti 4

## POSTAVLJANJE

Nazivi dijelova 10
Dodaci 10

## OPERACIJE

Korištenje usisivača 11
Korištenje kućišta 11
Korištenje ručke 11
Korištenje četki 11

## ODRŽAVANJE

Čišćenje i održavanje 12
Kada isprazniti vrećicu za prašinu 12
Čišćenje usisnog filtra 12
Čišćenje vrećice za prašinu 12
Čišćenje izlaznog filtra 12
Čišćenje ciklonskog filtra 12
Čišćenje četke 13
Čišćenje cijevi 13
Čišćenje crijeva 13
Pohrana usisivača 13

## DODACI

Napomene i upozorenja 14
U upotrebi 14
Čišćenje i održavanje 14
Rješavanje problema 14
Podatkovni list proizvoda 15

# Informacije o sigurnosti

- Prije upotrebe uređaja temeljito pročitajte ovaj priručnik i sačuvajte ga za buduće potrebe.
- Budući da sljedeće upute za rukovanje obuhvaćaju različite modele, značajke vašeg usisavača mogu se malo razlikovati od onih koje su opisane u ovom priručniku.

## Simboli opreza/upozorenja

### ⚠ UPOZORENJE

Označava da postoji opasnost od smrti ili teških ozljeda.

### ⚠ OPREZ

Označava da postoji opasnost od tjelesnih ozljeda ili materijalne štete.

## Ostali simboli

### NAPOMENA

Označava da tekst koji slijedi sadrži dodatne važne informacije.

- Informacije o predanosti zaštiti okoliša i regulatornim obvezama u vezi s određenim proizvodom, npr. uredbom REACH, potražite na adresi: samsung.com/uk/aboutsamsung/samsungelectronics/corporatecitizenship/data_corner.html

## Važne upute o sigurnosti

Tijekom upotrebe električnog uređaja treba se pridržavati osnovnih mjera opreza, uključujući sljedeće:

### ⚠ UPOZORENJE

Ovaj usisivač namijenjen je isključivo za kućnu upotrebu.

Usisivač koristite samo u svrhu za koju je namijenjen te u skladu s uputama u ovom priručniku.

Filtre uvijek umetnite na odgovarajuće mjesto naznačeno u priručniku.

Ako ne zadovoljite ove uvjete, može doći do oštećenja unutarnjih komponenti i poništavanja garancije.

Obratite se proizvođaču ili servisnom agentu za zamjenu.

### Općenito

- Pažljivo pročitajte sve upute. Prije uključivanja provjerite je li napon vaše električne mreže jednak onome koji je naznačen na pločici s tehničkim karakteristikama na donjoj strani usisivača.
- Ovaj uređaj mogu upotrebljavati djeca od 8 godina i starija te osobe smanjenih fizičkih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti ili s nedostatkom iskustva i znanja ako su pod nadzorom ili u skladu s uputama koje se odnose na upotrebu uređaja na sigurni način i ako razumiju uključene opasnosti. Djeca se ne smiju igrati uređajem. Čišćenje i korisničko održavanje ne smiju obavljati djeca bez nadzora.
- Djeca moraju biti pod nadzorom kako se ne bi igrala s uređajem. Usisivač nikada nemojte ostavljati da radi bez nadzora.

## Povezano s napajanjem

- Prije iskopčavanja iz naponske utičnice isključite usisivač na kućištu uređaja. Prije pražnjenja vrećice za prašinu iskopčajte utikač iz naponske utičnice. Kako biste izbjegli oštećenja, prilikom iskopčavanja utikača držite utikač – nemojte povlačiti kabel.
- Prije čišćenja ili održavanja uređaja potrebno je iskopčati utikač iz naponske utičnice.
- Prije priključivanja utikača u naponsku utičnicu, prekidač postavite u položaj Min.
- Ne preporučuje se korištenje produžnog kabela.
- Spriječite sve vrste rizika od strujnog udara ili požara.
  - Ne oštećujte kabel napajanja.
  - Ne povlačite kabel napajanja previše snažno i ne dodirujte utikač napajanja mokrim rukama.
  - Ne upotrebljavajte izvor električne energije pod naponom koji ne odgovara nacionalnom nazivnom naponu niti višestruku utičnicu za istovremeno opskrbljivanje više uređaja električnom energijom.
  - Nemojte ostavljati kabel za napajanje na podu.
  - Nemojte upotrebljavati oštećeni utikač, kabel ili neučvršćenu strujnu utičnicu.
  - Isključite napajanje prije priključivanja utikača za napajanje u utičnicu ili iskopčavanja i pripazite da prstima ne dotaknete dijelove utikača pod naponom.
  - Nemojte rastavljati ili izvoditi preinake na usisivaču. Ako je kabel za napajanje oštećen, kontaktirajte proizvođača ili servisnog agenta da bi ga zamijenio ovlašteni serviser.
  - Očistite prašinu i strane tvari s kontaktnih dijelova utikača.

- Kada se ne koristi, iskopčajte usisivač iz napajanja. Prije iskopčavanja isključite prekidač napajanja.
- Ako je kabel napajanja oštećen, mora ga zamijeniti proizvođač, servisni agent ili osoba sa sličnim kvalifikacijama kako bi se izbjegle opasnosti.

## U upotrebi

- Nemojte prenositi usisivač držanjem za crijevo. Usisivač podižite i nosite pomoću drške na usisivaču.
- Kada se ne koristi, iskopčajte usisivač iz napajanja. Prije iskopčavanja isključite prekidač napajanja.
- Ne upotrebljavajte na otvorenom, mokrim tepisima ni mokrim površinama.
- Nemojte koristiti usisivač ako je tepih ili pod mokar.
- Nemojte koristiti proizvod na otvorenome jer je namijenjen za upotrebu samo u kućanstvima.
  - Postoji opasnost od kvara ili oštećenja.
    - ⁕ Čišćenje na otvorenome: kamen, beton
    - ⁕ Soba za biljar: kreda
    - ⁕ Aseptična soba u bolnici
- Nemojte koristiti usisivač za usisavanje tekućina (kao što je voda), oštrih predmeta, igala ili žara.
  - Postoji opasnost od kvara ili oštećenja.
- Pripazite da djeca ne dodiruju usisivač dok ga koristite.
  - Ako je kućište pregrijano, može doći do opeklina.
- Nemojte sjedati na kućište ili ga udarati.
  - Može doći do ozljeda ili oštećenja.
- Usisivač nemojte koristiti za skupljanje šibica, vrućeg pepela ni opušaka. Usisivač držite podalje od pećnica i drugih izvora topline. Plastični dijelovi uređaja se uslijed djelovanja topline mogu izobličiti i izgubiti boju.

- Izbjegavajte skupljanje tvrdih i oštrih predmeta usisivačem, jer takvi predmeti mogu oštetiti njegove dijelove.
- Nemojte zatvarati ulaze za usisavanje i ispuh.
- Usisivač nemojte koristiti bez umetnute vrećice za prašinu i filtara.
- Ne koristite istrošene, izobličene ili oštećene filtre i pravilno ih umetnite.
  - U suprotnom može doći do nakupljanja prašine i prljavštine u motoru.
- Ako usisivač ne radi pravilno, isključite napajanje i obratite se ovlaštenom servisnom agentu.
- U slučaju istjecanja plina ili prilikom korištenja zapaljivih sredstava kao što je sredstvo protiv prašine, nemojte dirati utičnicu i otvorite prozor da biste provjetrili prostoriju.
  - Postoji opasnost od eksplozije ili požara.
- Usisivač ne koristite za čišćenje otpada i ostataka od građevinskih radova ili tonera laserskog pisača. Redovito čistite filtar kako biste spriječili nakupljanje fine prašine.
- Sredstva za suho čišćenje tepiha, prašak i fini prah poput brašna smije se usisivati isključivo u veoma malim količinama.
- Osobito pripazite prilikom čišćenja stepenica.
- Nemojte usisavati vodu.
- Nemojte uranjati u vodu radi čišćenja.
- Crijevo se mora redovito provjeravati i ne smije se koristiti ako je oštećeno.
- Držite utikač prilikom namotavanja kabela na kotač. Pripazite da utikač prilikom namatanja ne udari u nešto.

## Čišćenje i održavanje

- Nemojte podizati ili prenositi usisivač bez prethodnog stavljanja četke u žlijeb za pohranu.
- Prije čišćenja iskopčajte usisivač i koristite suhu krpu ili ručnik za čišćenje kućišta. Prilikom čišćenja nemojte izravno prskati vodom, koristiti zapaljive materijale (kao što su benzen, razrjeđivač ili alkohol) ili zapaljiva sredstva za čišćenje (kao što je sredstvo protiv prašine).
  - Ako voda ili druga tekućina uđe u proizvod i izazove kvar, isključite usisivač, iskopčajte utikač i obratite se servisnom agentu.
- Nemojte koristiti alkalna ili industrijska sredstva za čišćenje, osvježivače za zrak ili kiseline za čišćenje perivih dijelova usisivača. (Pogledajte sljedeću tablicu.)
  - Može dovesti do oštećenja, deformacija ili diskoloracije plastičnih dijelova.

| | | |
|---|---|---|
| Dostupni deterdžent | Neutralni deterdžent | Kuhinjsko sredstvo za čišćenje |
| Nedostupni deterdžent | Alkalni deterdžent | Izbjeljivač, sredstvo za uklanjanje plijesni itd. |
| | Kiseli deterdžent | Parafinsko ulje, emulgator itd. |
| | Industrijski deterdžent | NV-I, PB-I, Opti, alkohol, aceton, benzen, razrjeđivač itd. |
| | Osvježivač za zrak | Osvježivač za zrak (sprej) |
| | Ulje | Životinjsko ili biljno ulje |
| | itd. | Jestiva acetatna kiselina, ocat, octena kiselina itd. |

- Nemojte stajati na sklop crijeva. Na crijevo nemojte stavljati teret.

⚠ **OPREZ**

## U upotrebi

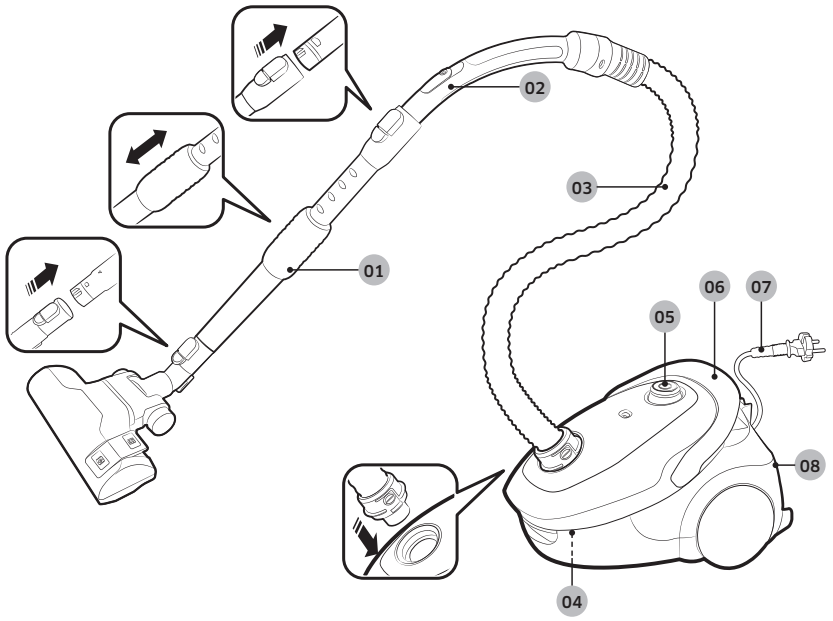
- Nemojte koristiti cijev u druge svrhe osim one za koju je namijenjena.
  - Može doći do ozljeda ili oštećenja.
- Kada podignete poklopac kućišta proizvoda prilikom korištenja usisivača, aktivira se sigurnosni uređaj i može doći do promjena u razini buke.
  - Razina buke može se promijeniti ako držite poklopac kućišta proizvoda tijekom korištenja usisivača, ali kružna cijev na dnu vrećice za prašinu sprječava istresanje prašine.
- Nemojte povlačiti kabel za napajanje dalje od žute oznake i držite ga jednom rukom prilikom namotavanja.
  - Ako ga pokušate izvući dalje od žute oznake, kabel se može oštetiti, a ako ga ne držite prilikom namotavanja, može oštetiti predmete ili ozlijediti osobe u blizini.
- Ako se iz usisivača pojave neuobičajeni zvukovi, mirisi ili dim, odmah iskopčajte utikač i obratite se servisnom agentu.
  - Postoji rizik od požara ili strujnog udara.
- Nemojte koristiti usisivač pokraj uređaja koji proizvode toplinu (poput štednjaka), zapaljivih sprejeva ili materijala.
  - Može doći do požara ili deformacije proizvoda.
- Vrećicu za prašinu ispraznite prije nego se potpuno napuni kako bi se održala najveća učinkovitost.

## Čišćenje i održavanje

- Iskopčajte usisivač ako ga dulje vrijeme ne koristite.
  - Može uzrokovati strujni udar ili požar.

# Nazivi dijelova

Dizajn proizvoda može se razlikovati ovisno o modelu.



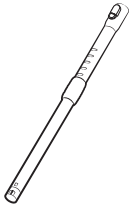

**01** Cijev
**02** Drška
**03** Crijevo
**04** Vrećica za prašinu
**05** Gumb napajanja
**06** Gumb za namotavanje kabela / ručka za nošenje
**07** Kabel napajanja
**08** Izlazni filtar

# Dodaci

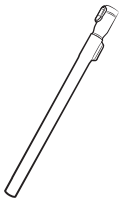
Dodaci se mogu razlikovati ovisno o modelu.



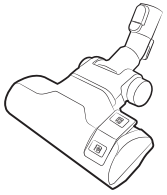
Crijevo



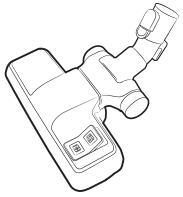
Cijev



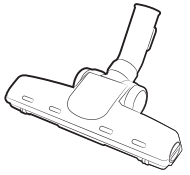
Cijev



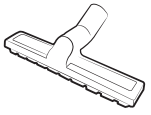
Četka s dva položaja



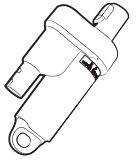
Četka s dva položaja



Četka za dlake kućnih ljubimaca



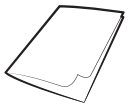
Četka za terasu



Ciklonski EzClean



Dodatak s dvije funkcije



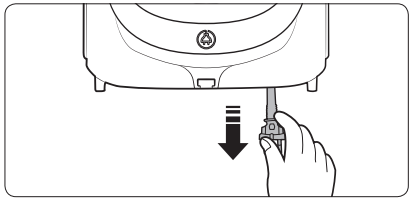
Korisnički priručnik

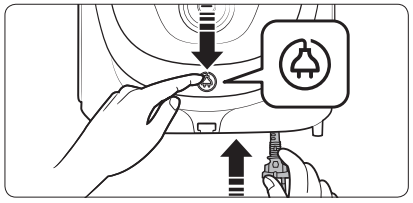
# Korištenje usisivača

Kontrola usisavanja može se razlikovati ovisno o modelu.

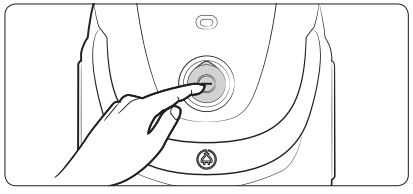
## Korištenje kućišta

### Kabel napajanja

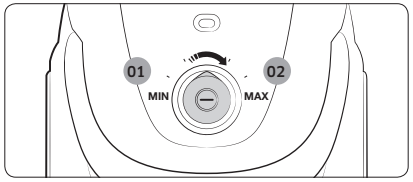




### Uključivanje/isključivanje

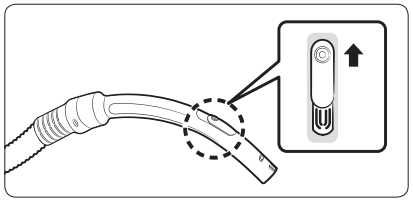


### Usisavanje




**01** Niska snaga
**02** Visoka snaga

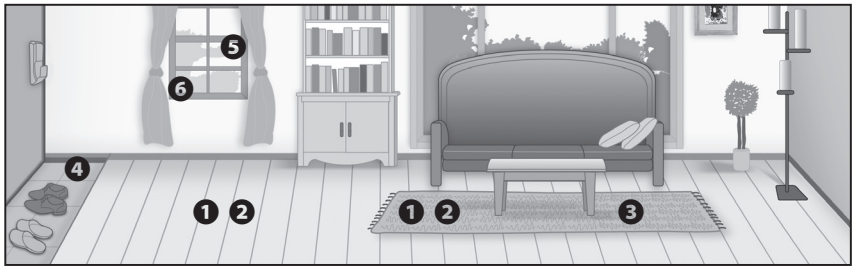
## Korištenje ručke



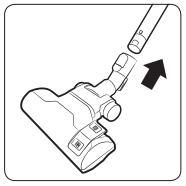
**NAPOMENA**

- Prilikom usisavanja tkanina pritisnite poklopac prema dolje za slabije usisavanje.
- Na ručkama nije moguće uključiti/isključiti proizvod.

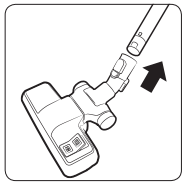
## Korištenje četki



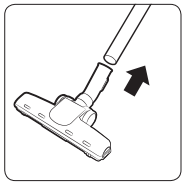

### Gdje koristiti četke



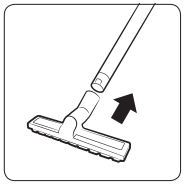
❶ Četka s dva položaja



❷ Četka s dva položaja



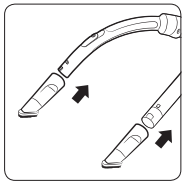
❸ Četka za dlake kućnih ljubimaca



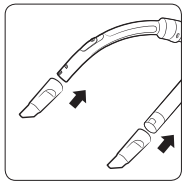
❹ Četka za terasu

✳ Pod

Tepih



❺ Četka za prašinu



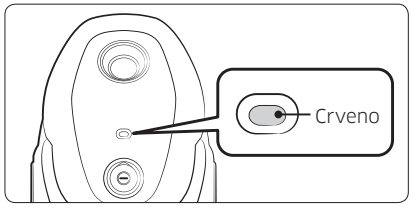
❻ Cjevasti nastavak

OPERACIJE

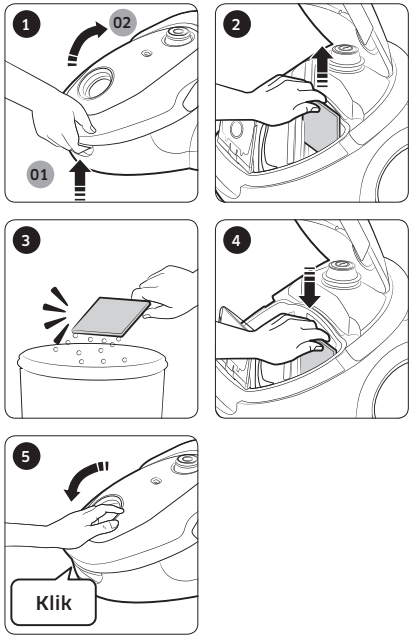
# Čišćenje i održavanje

Iskopčajte usisivač iz napajanja prije čišćenja.

## Kada isprazniti vrećicu za prašinu

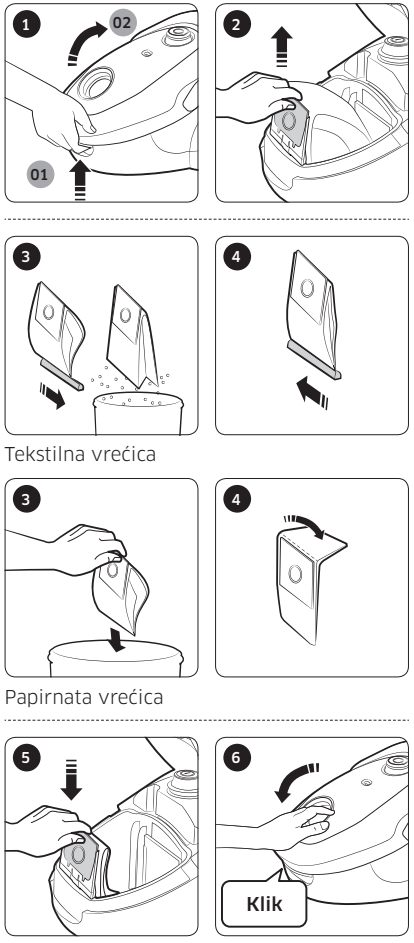



## Čišćenje usisnog filtra

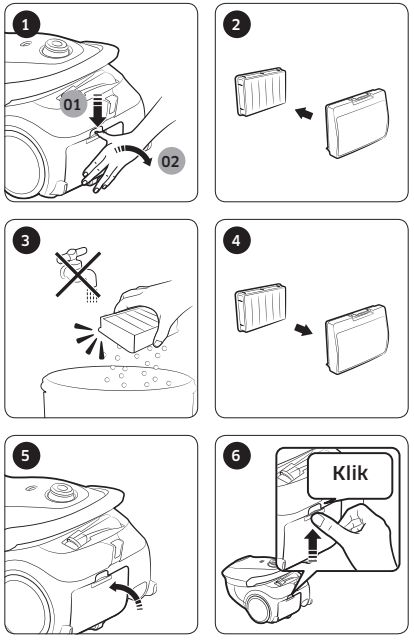



## Čišćenje vrećice za prašinu

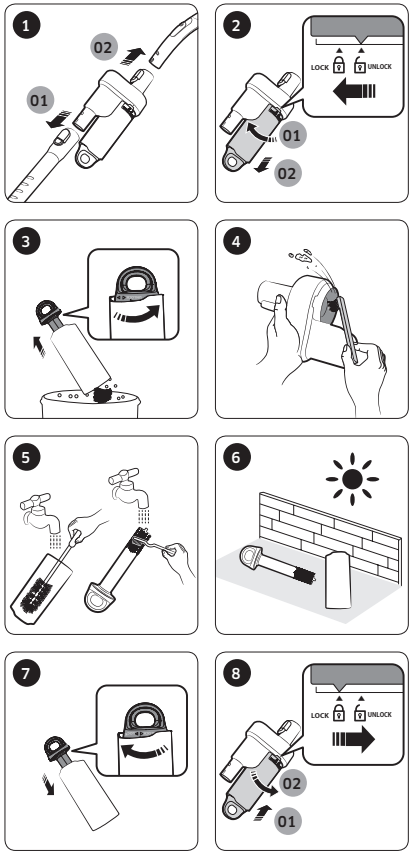
Očistite ili zamijenite vrećicu za prašinu ako je puna prašine.



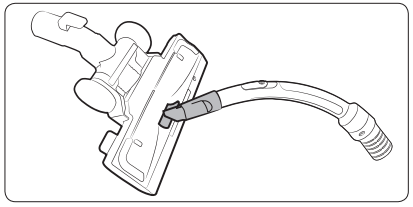

## Čišćenje izlaznog filtra




## Čišćenje ciklonskog filtra

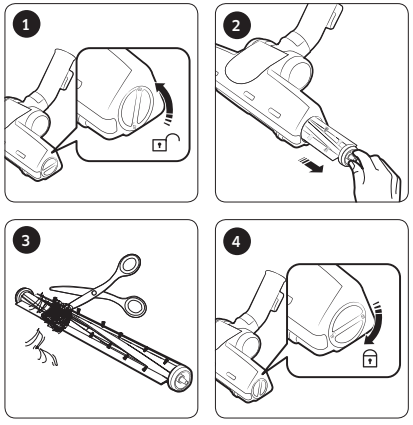


## Čišćenje četke



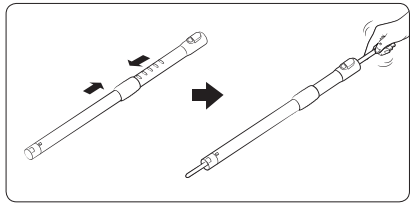
Četka s dva položaja

* Metode čišćenja četke s dva položaja i četke za terasu jednake su.

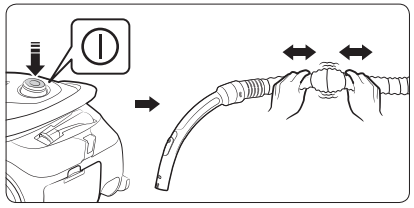



Četka za dlake kućnih ljubimaca

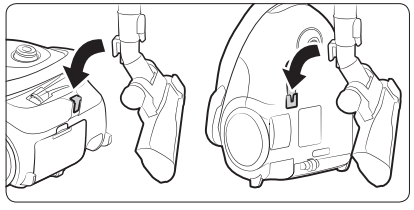
## Čišćenje cijevi



## Čišćenje crijeva



## Pohrana usisivača



# Napomene i upozorenja

## U upotrebi

**NAPOMENA**

- Značajke proizvoda mogu se razlikovati ovisno o modelu.
- Kada koristite četku za prašinu ili cjevasti nastavak, možete osjetiti vibracije usisivača.
- Razina buke može se promijeniti nakon aktivacije sigurnosnog uređaja da bi se spriječilo odvajanje vrećice za prašinu.
  - Kružna cijev na dnu vrećice za prašinu sprječava istresanje prašine.

**OPREZ**

- Prilikom izvlačenja utikača iz naponske utičnice držite utikač, a ne kabel.
- Pripazite da prilikom nošenja usisivača pritiskom gumba ispod poklopca ne otvorite poklopac kućišta.
- Prilikom pohrane papučicu za pod postavite u mali utor na dnu kućišta.

## Čišćenje i održavanje

**NAPOMENA**

- Vanjski filtar nemojte prati vodom.
- Za najbolje rezultate zamijenite vanjske filtre jednom godišnje.
- Provjerite stanje četke i zamijenite je ako je oštećena da biste zaštitili podove od ogrebotina.
- Zamjenske filtre možete nabaviti kod lokalnog servisnog agenta tvrtke Samsung.
- Držite kabel napajanja i pritisnite gumb za namotavanje kabela da biste spriječili ozljede koje mogu nastati uslijed nekontroliranog namotavanja kabela.
- Ako se kabel ne namotava ravnomjerno, povucite kabel od 2 do 3 m i ponovno pritisnite gumb za namotavanje kabela.
- Kada se snaga usisavanja znatno smanji, očistite usisni filtar slijedeći upute u odjeljku "Čišćenje usisnog filtra".

**OPREZ**

- Ako je usisavanje primjetno slabije ili se usisivač neumjereno zagrijava, očistite izlazni filtar.
- Usisavanje može biti slabije i zbog pogrešnog sklapanja usisnog filtra.
- Obratite se najbližem servisnom agentu ako ne možete ukloniti strane objekte iz crijeva.
- Usisivač pohranite u hladu da biste spriječili deformacije ili promjene boje.

# Rješavanje problema

| Simptom | Popis za provjeru |
|---|---|
| Ne pokreće se motor. | • Provjerite kabel, utikač i utičnicu. |
| Usisna snaga postupno se smanjuje. | • Provjerite postoji li začepljenje i uklonite ga.<br>• Provjerite filtre i prema potrebi ih očistite u skladu sa slikama u ovim uputama.<br>– Ako su filtri istrošeni, zamijenite ih novima. |
| Kabel se ne namotava u potpunosti. | • Povucite kabel od 2 do 3 m i pritisnite gumb za namotavanje kabela. |
| Pregrijavanje kućišta | • Provjerite filtre i ako je to potrebno, očistite ih kako je prikazano na slikama u ovim uputama. |
| Pražnjenje statičkog elektriciteta. | • Smanjite usisavanje.<br>• Javlja se i ako je zrak u prostoriji jako suh. Provjetrite sobu tako da se vlaga u zraku vrati na uobičajenu razinu. |
| Tijekom korištenja zaustavite jedinicu. | • Usisivač sadrži posebni termostat koji štiti motor u slučaju pregrijavanja. Ako se usisivač iznenada isključi, isključite prekidač i iskopčajte usisivač iz napajanja. Provjerite moguće izvore pregrijavanja usisivača, primjerice je li vrećicu za prašinu puna, jesu li crijevo ili cijev blokirani i je li filtar začepljen. Ako ste otkrili neki od navedenih izvora pregrijavanja, uklonite ga i pričekajte najmanje 30 minuta prije ponovnog korištenja usisivača. |

- Ovaj je usisivač odobren u skladu sa sljedećim.
  - Direktiva o elektromagnetskoj kompatibilnosti: 2004/108/EEZ
  - Direktiva o niskom naponu: 2006/95/EZ

# Podatkovni list proizvoda

**[Hrvatski]**

**U skladu s uredbama Komisije (EU) broj 665/2013 i broj 666/2013**

| | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **A** | Dobavljač | Samsung Electonics Co., Ltd. | | | | | | | | |
| **B** | Model | SC07M25E0WB | SC07M25E0WR | SC07M25F0WP | SC07M25G0WC | SC07M25H0WB | SC07M25J0WP | SC07M25K0WN | SC07M25L0WC | SC05M25**W* |
| **C** | Razred energetske učinkovitosti | A | | | | | | | | A+ |
| **D** | Godišnja potrošnja energije (kWh/g) | 28,0 | | | | | | | | 22,0 |
| **E** | Razred učinkovitosti čišćenja tepiha | D | | | | | | | | C |
| **F** | Razred učinkovitosti čišćenja tvrdih podova | A | | | | | | | | A |
| **G** | Razred ponovne emisije prašine | A | | | | | | | | A |
| **H** | Razina zvučne snage (dBA) | 79 | | | | | | | | 79 |
| **I** | Nazivna ulazna snaga (W) | 700 | | | | | | | | 500 |
| **J** | Tip | Usisivač prašine opće namjene | | | | | | | | |

**1** Indikativna godišnja potrošnja energije (kWh/g), na temelju 50 postupaka čišćenja. Stvarna godišnja potrošnja energije ovisit će o tome kako se uređaj koristi.

**2** Mjerenja potrošnje energije i performanse temelje se na metodama u standardima EN 60312 - 1 i EN 60704.

SAMSUNG



# Правосмукалка

## Упатство за користење

Серија SC07M25****, SC05M25****

- Ве молиме внимателно прочитајте го упатството пред да започнете со употребата на апаратот.
- Се користи само во затворени простории.



SAMSUNG

# Содржина


## ПОДГОТОВКА

Безбедносни информации 3

Важни безбедносни инструкции 4

## МОНТИРАЊЕ

Имиња на деловите 10

Дополнителна опрема 10

## ОПЕРАЦИИ

Користење на правосмукалката 11

Користење на надворешното куќиште 11

Користење на рачката 11

Користење на четките 11

## ОДРЖУВАЊЕ

Чистење и одржување 12

Кога треба да ја испразните вреќичката за прав 12

Чистење на филтерот на отворот за вшмукување 12

Чистење на вреќичката за прав 12

Чистење на излезниот филтер 12

Чистење на филтерот на турбината 12

Чистење на четката 13

Чистење на цевката 13

Чистење на цревото 13

Складирање на правосмукалката 13

## ДОПОЛНЕНИЈА

Забелешки и мерки на претпазливост 14

При употреба 14

Чистење и одржување 14

Отстранување проблеми 14

Информативен лист за производот 15

# Безбедносни информации

- Пред да започнете со употребата на апаратот, внимателно прочитајте го упатството и зачувајте го за користење во иднина.
- Поради тоа што следните инструкции за ракување опфаќаат повеќе модели, карактеристиките на вашата правосмукалка може да се разликуваат од опишаните.

## Симболи кои се користат за внимание/ предупредување

### ⚠ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

Укажува на постоење опасност од смрт или тешки повреди.

### ⚠ ВНИМАНИЕ

Укажува дека постои ризик за повреда или материјална штета.

## Други симболи кои се користат

### ЗАБЕЛЕШКА

Укажува дека текстот во продолжение содржи важни дополнителни информации.

- За повеќе информации во врска со определбите на компанијата Samsung за заштита на животната средина и посебните законски обврски за производите, како на пр. REACH, посетете ја веб-страницата: samsung.com/uk/aboutsamsung/samsungelectronics/corporatecitizenship/data_corner.html

## Важни безбедносни инструкции

При употреба на електричен апарат, придржувајте се кон основните мерки за претпазливост, во кои спаѓаат:

### ⚠ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

Оваа правосмукалка е дизајнирана само за употреба во домаќинствата.

Користете ја правосмукалката само за нејзината намена, како што е опишано во упатството.

Секогаш поставувајте ги филтрите во правилна положба, како што е прикажано во ова упатство.

Доколку не се придржувате до овие правила, можно е да предизвикате оштетување на внатрешните делови и да ја поништите гаранцијата.

Ве молиме обратете се кај производителот или сервисерот за замена на делот.

### Општо

- Внимателно прочитајте ги сите инструкции. Пред вклучувањето, проверете дали напонот на вашата електрична мрежа е ист како напонот назначен на плочката од долната страна на правосмукалката.
- Уредот може да го користат деца постари од 8 години, како и лица со намалени физички, сетилни или ментални способности, недоволно искусни или обучени лица, доколку бидат надгледувани или им се дадени упатства за користење на апаратот на безбеден начин и доколку ја разбираат опасноста која им се заканува. Децата не смеат да играат со уредот. Децата не смеат да го чистат уредот или да изведуваат корисничко одржување без надзор.
- Децата треба да се надгледуваат за да не си играат со уредот. Не дозволувајте правосмукалката да остане вклучена без надзор.

## Во врска со напојувањето

- Исклучете ја правосмукалката на куќиштето на апаратот пред да го извадите приклучникот од штекерот. Извадете го приклучникот од штекерот пред да ја празните вреќичката за прав. За да избегнете оштетувања, извадете го приклучникот држејќи го него, а не со влечење на кабелот.
- Приклучникот мора да биде изваден од штекерот пред чистењето или одржувањето на апаратот.
- Поставете го прекинувачот на позицијата Мин., пред да го приклучите апаратот во штекер.
- Не се препорачува користење на продолжен кабел.
- Спречете каков било ризик од струен удар или пожар.
  - Немојте да го оштетувате кабелот за напојување.
  - Не влечете го кабелот за напојување и не допирајте го штекерот со влажни раце.
  - Немојте да користите извор на напојување кој е различен од државниот напон, ниту пак продолжителен кабел со повеќе приклучоци за истовремено напојување на повеќе уреди.
  - Не го оставајте кабелот за напојување на подот.
  - Не употребувајте оштетен штекер, кабел или разлабавен штекер.
  - Исклучете го напојувањето пред да го приклучите или исклучите кабелот за напојување во електричниот приклучок и внимавајте да не ги допрете контактите на приклучокот од кабелот за напојување со прсти.
  - Не ја расклопувајте или модифицирајте правосмукалката. Ако кабелот за напојување е оштетен, обратете се кај производителот или сервисерот за да го замени овластено лице за сервисирање.
  - Исчистете ја правта или другите надворешни честички од контактот на приклучокот за напојување.

- Извадете го кабелот од штекер кога не ја користите правосмукалката. Исклучете го прекинувачот за напојување пред да го извадите кабелот.
- Ако кабелот за струја е оштетен, тој мора да биде заменет од страна на производителот, сервисерот или друго квалификувано лице со цел да се избегнат несакани ситуации.

## При употреба

- Немојте да ја носите правосмукалката држејќи го цревото. Користете ја рачката на куќиштето за да ја кревате или носите правосмукалката.
- Извадете го кабелот од штекер кога не ја користите правосмукалката. Исклучете го прекинувачот за напојување пред да го извадите кабелот.
- Не ја употребувајте надвор, на влажен тепих или на влажни површини.
- Немојте да ја користите правосмукалката кога тепихот или подот се мокри.
- Овој производ не треба да се користи на отворен простор, бидејќи е дизајниран само за употреба во домаќинствата.
  - Постои ризик од дефект или оштетување.
    - ⁕ Чистење на отворен простор: Камен, цемент
    - ⁕ Соба за билјард: Прав од креда
    - ⁕ Асептична просторија во болница
- Немојте да ја користите правосмукалката за вшмукување течности (како вода), сечила, игли или жар.
  - Постои ризик од дефект или оштетување.
- Внимавајте децата да не ја допираат правосмукалката додека ја користите.
  - Децата можат да се изгорат доколку надворешното куќиште е премногу загреано.
- Не ставајте ништо врз надворешното куќиште и избегнувајте какви било физички удари врз него.
  - Тоа може да резултира со повреда или оштетување.

- Немојте да ја користите правосмукалката за собирање чкорчиња, топол пепел или отпушоци. Чувајте ја правосмукалката далеку од шпорети и други извори на топлина. Топлината може да ги изобличи и обезбои пластичните делови на апаратот.
- Избегнувајте собирање тврди и остри предмети со правосмукалката, бидејќи тие можат да ги оштетат деловите на апаратот.
- Немојте да го блокирате влезниот или излезниот отвор.
- Немојте да ја користите правосмукалката без соодветно да ги поставите кантичката за прав и филтрите.
- Не употребувајте користени, деформирани или оштетени филтри. Ставете го филтерот правилно.
  – Тоа може да предизвика навлегување на прав и честички во моторот.
- Ако правосмукалката не работи правилно, исклучете го напојувањето и посоветувајте се со овластен сервисер.
- Во случај на протекување на гас или при користење на запаливи спрејови како средства за отстранување прав, не допирајте го електричниот приклучок и отворете ги прозорците за да ја проветрите просторијата.
  – Постои ризик од експлозија или пожар.
- Немојте да ја користите оваа правосмукалка за чистење градежни отпадоци и остатоци и тонер за ласерски печатачи. Чистете ги филтрите редовно за да спречите насобирање на ситна прав во нив.
- Препорачливо е да вшмукувате само мали количества на освежувачи или средства за хемиско чистење на килими, остатоци во прав и ситна прав, како брашно.
- Треба многу да внимавате кога чистите скали.
- Не употребувајте ја за вшмукување вода.
- Не потопувајте ја во вода при чистењето.
- Проверувајте го цревото редовно, бидејќи не смее да се користи доколку е оштетено.
- Држете го приклучокот за напојување кога го намотувате кабелот на макарата. Не дозволувајте приклучокот за напојување да се движи слободно при намотувањето.

## Чистење и одржување

- Не подигнувајте ја и не носете ја правосмукалката со ставање на четка во просторот за складирање.
- Чистете го надворешното куќиште со сува крпа и не заборавајте да го исклучите кабелот за напојување на правосмукалката пред да започнете со чистењето. Не прскајте вода директно врз површината и не користете испарливи материјали (како бензен, разредувач или алкохол) или запаливи спрејови (како средства за отстранување прав) при чистењето.
  - Ако во производот навлезе вода или други течности и настане дефект, исклучете ја правосмукалката, исклучете го кабелот за напојување и обратете се кај сервисерот.
- Не користете алкални или индустриски детергенти, освежувачи за воздух или (оцетни) киселини за чистење на деловите на правосмукалката што можат да се измијат. (Погледнете ја следната табела.)
  - Тоа може да предизвика оштетување, деформација или избледување на боите на пластичните делови.

| | | |
|---|---|---|
| Детергент што смее да се користи | Неутрален детергент | Средства за чистење кујни |
| Детергент што не смее да се користи | Алкален детергент | Средство за белење, средство за чистење мувла итн. |
| | Солна киселина | Парафинско масло, адитив за соединување итн. |
| | Индустриски детергент | NV-I, PB-I, Opti, алкохол, ацетон, бензен, разредувач итн. |
| | Освежувач за воздух | Освежувач за воздух (спреј) |
| | Масло | Масло од животинско или растително потекло |
| | Друго | Оцетна киселина, оцет, оцетна киселина што не содржи вода итн. |

- Не газете врз склопот со цревото. Не ставајте тежина врз цревото.

## ⚠ ВНИМАНИЕ

### При употреба

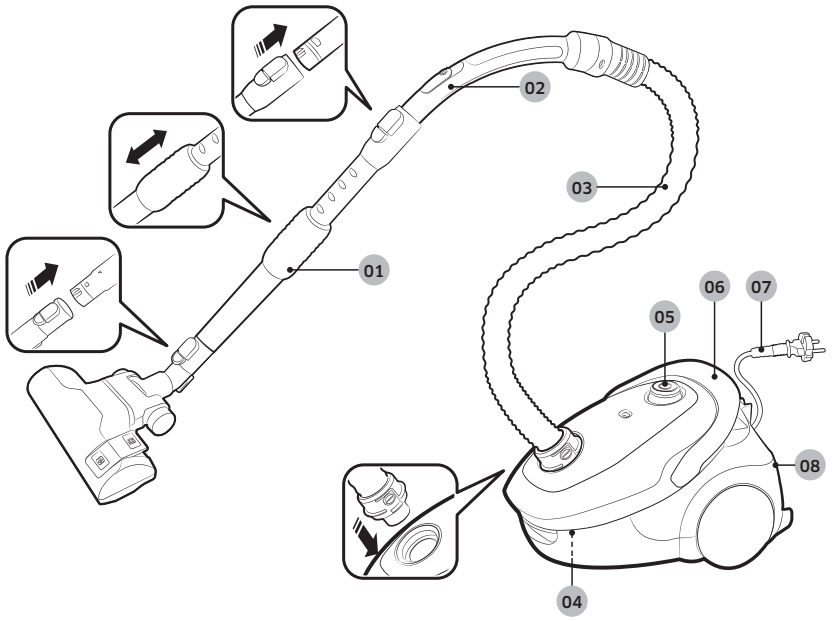
- Не употребувајте ја цевката за ништо друго освен за нејзината намена.
  - Тоа може да резултира со повреда или оштетување.
- Кога ќе го подигнете капакот на куќиштето на производот додека ја користите правосмукалката, безбедносниот систем ќе се активира и можно е да настанат промени во звукот при работа.
  - Звукот при работа може да се промени ако го држите капакот на куќиштето на производот додека ја користите правосмукалката, но кружната цевка во долниот дел на вреќичката за прав ќе го спречи истурањето на правта.
- Не извлекувајте го кабелот за напојување преку жолтата ознака и држете го кабелот за напојување со една рака при намотувањето.
  - Ако се обидете да го извлечете преку жолтата ознака, кабелот за напојување може да се оштети, а ако не го држите кабелот за напојување при намотувањето, можете да ја изгубите контролата и да предизвикате повреда на луѓето или оштетување на предметите околу вас.
- Доколку од правосмукалката доаѓаат невообичаени звуци, мириси или чад, веднаш исклучете го кабелот за напојување и обратете се кај сервисерот.
  - Постои опасност од пожар или струен удар.
- Немојте да ја користите правосмукалката на места во близина на апарати за затоплување (како шпорет), запаливи спрејови или запаливи материјали.
  - Можно е да настане пожар или деформација на производот.
- За најголема ефикасност, испразнете ја вреќичката за прав пред целосно да се наполни.

### Чистење и одржување

- Извадете го кабелот за напојување на правосмукалката доколку не ја користите подолг временски период.
  - Можно е да настане електричен удар или пожар.

# Имиња на деловите

Дизајнот на производот може да се разликува во зависност од моделите.



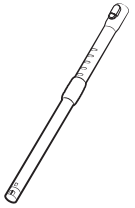

**01** Цевка
**02** Рачка
**03** Црево
**04** Врекичка за прав
**05** Копче за напојување
**06** Копче за намотување на кабелот / Рачка за носење
**07** Кабел за напојување
**08** Излезен филтер

# Дополнителна опрема

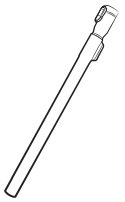
Дополнителната опрема може да се разликува во зависност од моделот.



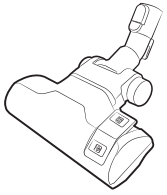
Црево



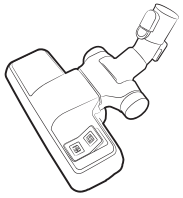
Цевка



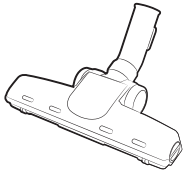
Цевка



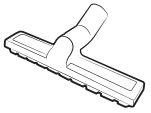
Четка со 2 положби



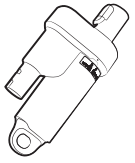
Четка со 2 положби



Четка за миленичиња



Четка за претсобје



EzClean турбина



Додаток 2-во-1



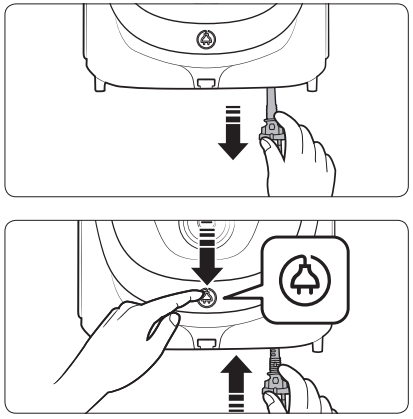
Упатство за користење

# Користење на правосмукалката

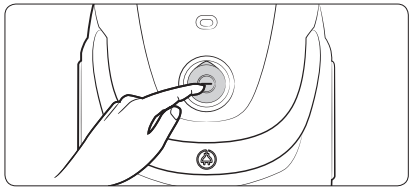
Контролата на моќта на вшмукување може да се разликува во зависност од моделот.

## Користење на надворешното куќиште

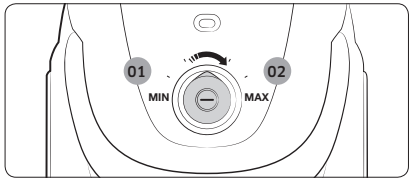
### Кабел за напојување



### Вклучување/исклучување



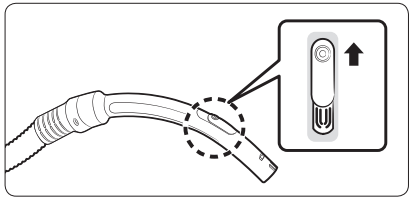
### Вшмукување




**01** Ниска моќ

**02** Висока моќ

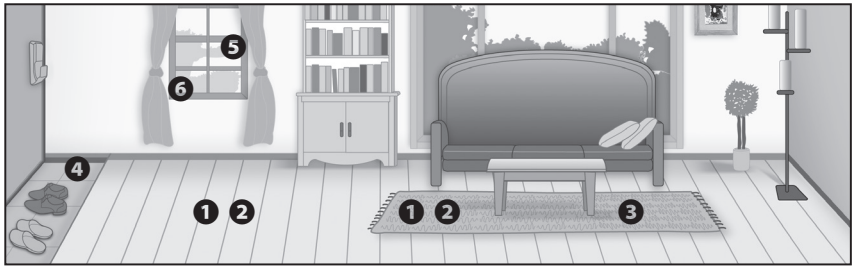
## Користење на рачката



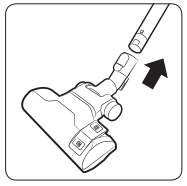
**ЗАБЕЛЕШКА**

- За вшмукување ткаенини, притиснете го капакот надолу за да ја намалите моќта на вшмукување.
- Со рачката не може да се контролира вклучувањето и исклучувањето на производот.

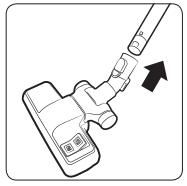
## Користење на четките



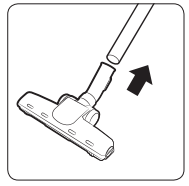

### Каде треба да ги користите четките



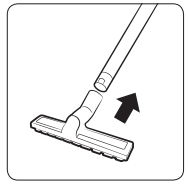
❶ Четка со 2 положби



❷ Четка со 2 положби



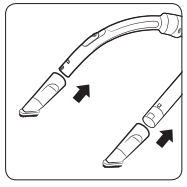
❸ Четка за миленичиња



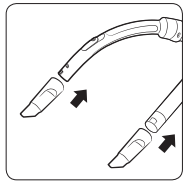
❹ Четка за претсобје

✳ Под

Килим



❺ Четка за отстранување прав

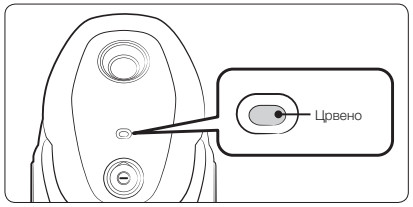


❻ Алатка за шуплини

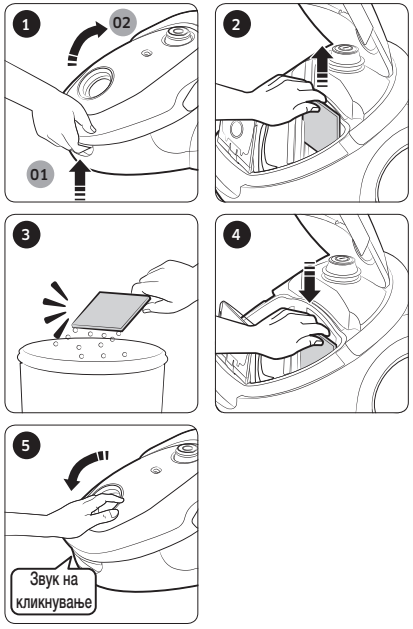
# Чистење и одржување

Пред да започнете да ја чистите правосмукалката, мора да ја исклучите од мрежата за напојување.

## Кога треба да ја испразните вреќичката за прав




## Чистење на филтерот на отворот за вшмукување

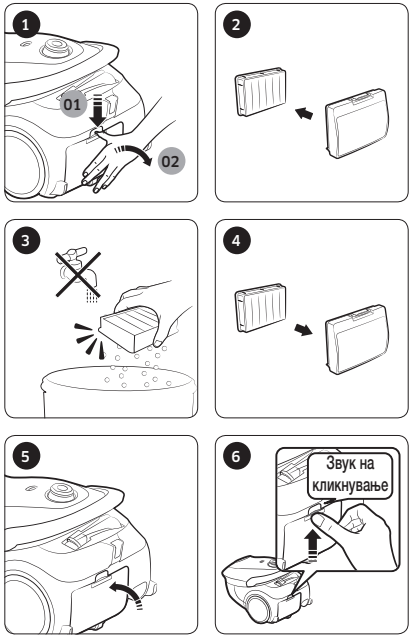



## Чистење на вреќичката за прав

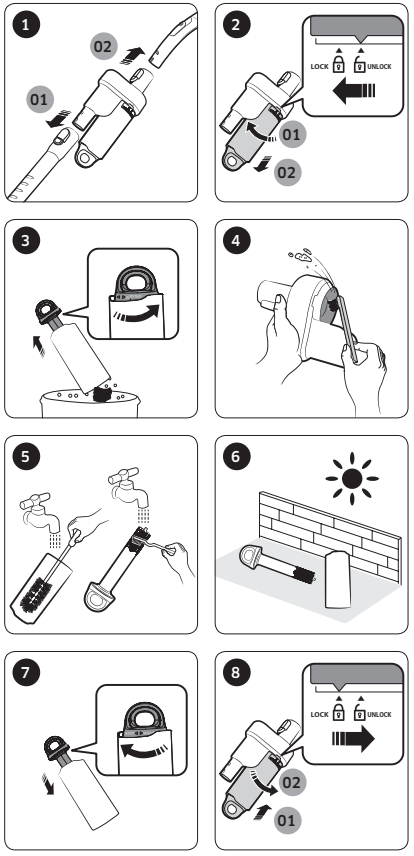
Исчистете ја или заменете ја вреќичката за прав доколку има премногу прав во неа.




## Чистење на излезниот филтер

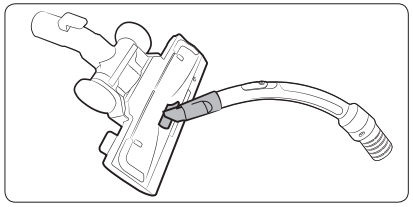



## Чистење на филтерот на турбината



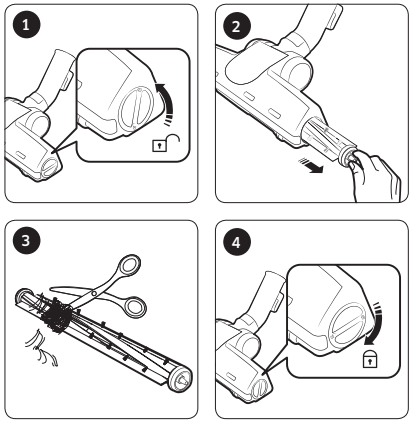

ОДРЖУВАЊЕ

## Чистење на четката



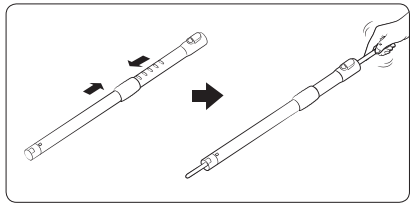
Четка со 2 положби

* Методот на чистење на четката со 2 положби и четката за претсобје е идентичен.

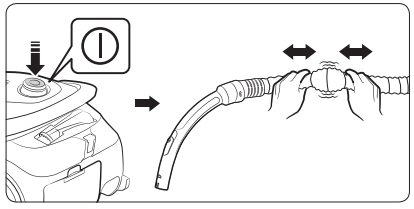



Четка за миленичиња

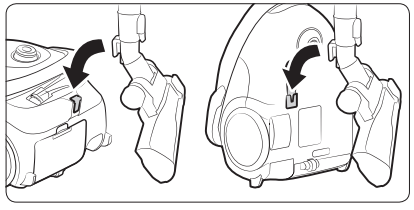
## Чистење на цевката



## Чистење на цревото



## Складирање на правосмукалката



# Забелешки и мерки на претпазливост

## При употреба

**ЗАБЕЛЕШКА**

- Функциите на производот може да се разликуваат во зависност од моделот.
- При користење на четката за прав или алатката за процепи може да почувствувате вибрации од правосмукалката.
- Звукот при работа може да се промени по активирање на безбедносниот систем кој спречува откачување на вреќичката за прав.
  - Кружната цевка во долниот дел на вреќичката за прав ќе го спречи истурањето на правта.

**ВНИМАНИЕ**

- При вадење на приклучокот за напојување од штекер, држете го приклучокот, а не кабелот.
- Внимавајте да не го притиснете копчето под капакот на куќиштето и да го отворите капакот додека ја носите правосмукалката.
- За складирање на производот, закачете го подниот чистач во малата вдлабнатина во долниот дел на куќиштето.

## Чистење и одржување

**ЗАБЕЛЕШКА**

- Не перете го излезниот филтер со вода.
- За да добивате максимални перформанси од излезниот филтер, тој треба да се менува еднаш годишно.
- За да спречите гребнатини врз подот, проверувајте ја состојбата на четката и заменете ја доколку е истрошена.
- Филтри за замена можете да најдете кај вашиот локален сервисер од Samsung.
- Држете го кабелот за напојување, а потоа притиснете го копчето за намотување на кабелот, бидејќи може да се повредите ако ја изгубите контролата на кабелот за напојување при намотувањето.
- Ако кабелот за напојување не се намотува правилно, извлечете го приближно 2 ~ 3 метри и повторно притиснете го копчето за намотување на кабелот.
- Ако вшмукувањето континуирано се намалува, ве молиме исчистете го филтерот на отворот за вшмукување откако ќе погледнете во делот „Чистење на филтерот на отворот за вшмукување“.

**ВНИМАНИЕ**

- Ако вшмукувањето континуирано се намалува или правосмукалката се прегрева, ве молиме исчистете го излезниот филтер.
- Вшмукувањето може да се намали значително поради неправилно составување на филтерот на отворот за вшмукување.
- Ве молиме обратете се кај најблискиот сервисер доколку не можете да ги отстраните надворешните честички од цревото.
- Чувајте ја правосмукалката во сенка за да спречите деформација или избледување на нејзините бои.

# Отстранување проблеми

| Симптом | Список за проверка |
|---|---|
| Моторот не се вклучува. | • Проверете го кабелот, приклучокот за напојување и штекерот. |
| Силата на вшмукување постепено се намалува. | • Проверете дали има нешто затнато и отстранете го доколку е потребно.<br>• Ве молиме проверете ги филтрите и, доколку е потребно, исчистете ги како што е прикажано во ова упатство.<br>– Ако филтрите не се во исправна состојба, заменете ги со нови. |
| Кабелот не може да се намота целосно. | • Извлечете го кабелот за напојување од 2 до 3 m и притиснете го копчето за намотување на кабелот. |
| Прегревање на куќиштето | • Проверете ги филтрите и, ако е потребно, исчистете ги како што е прикажано во ова упатство. |
| Празнење на статички електрицитет. | • Намалете го вшмукувањето.<br>• Ова може да настане и кога воздухот во просторијата е многу сув. Проветрете ја просторијата за да ја нормализирате влажноста на воздухот. |
| Уредот престанува да функционира за време на користењето. | • Оваа правосмукалка има специјален термостат што го заштитува моторот во случај на прегревање. Ако правосмукалката се исклучи неочекувано, исклучете го прекинувачот и извадете го кабелот за напојување на правосмукалката. Проверете дали кај правосмукалката постои причина поради која доаѓа до прегревање, како на пример, полна вреќичката за прав, блокирано црево, цевка или затнат филтер. Во таков случај, отстранете го проблемот и почекајте најмалку 30 минути пред да се обидете да ја користите правосмукалката. |

- Оваа правосмукалка е одобрена во согласност со:
  - Директивата за електромагнетна компатибилност: 2004/108/EEC
  - Директива за низок напон: 2006/95/EC

# Информативен лист за производот

**[македонски]**

**Во согласност со Регулативите (ЕУ) бр. 665/2013 и бр. 666/2013 на Комисијата**

| | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| A | Добавувач | Samsung Electonics Co., Ltd. | | | | | | | | |
| B | Модел | SC07M25E0WB | SC07M25E0WR | SC07M25F0WP | SC07M25G0WC | SC07M25H0WB | SC07M25J0WP | SC07M25K0WN | SC07M25L0WC | SC05M25**W* |
| C | Класа на енергетска ефикасност | A | | | | | | | | $A^{+}$ |
| D | Годишна потрошувачка на електрична енергија (kWh годишно) | 28,0 | | | | | | | | 22,0 |
| E | Класа на ефикасност во чистење на килими | D | | | | | | | | C |
| F | Класа на ефикасност во чистење на тврди подови | A | | | | | | | | A |
| G | Класа на реемисија на прашина | A | | | | | | | | A |
| H | Ниво на јачина на звукот (dBA) | 79 | | | | | | | | 79 |
| I | Номинална моќност (W) | 700 | | | | | | | | 500 |
| J | Тип | Правосмукалка за општа употреба | | | | | | | | |

1 Индикативна годишна потрошувачка на енергија (kWh годишно), врз основа на 50 работни задачи. Вистинската годишна потрошувачка ќе зависи од тоа како уредот се користи.

2 Мерењата за потрошувачка на енергија и ефикасност се врз основа на методите од EN 60312-1 и EN 60704.

SAMSUNG



# Fshesë me korrent

## Manuali i përdorimit

Seria SC07M25****, SC05M25****

- Para se ta vini njësinë në punë, lexoni me kujdes udhëzimet.
- Vetëm për përdorim në mjedise të brendshme.



SAMSUNG

# Përmbajtja


## PËRGATITJA

Informacione sigurie 3
Udhëzime të rëndësishme për sigurinë 4

## INSTALIMI

Emri i pjesëve 10
Aksesorët 10

## PËRDORIMET

Përdorimi i fshesës me korrent 11
Përdorimi i trupit të fshesës 11
Përdorimi i dorezës 11
Përdorimi i furçave 11

## MIRËMBAJTJA

Pastrimi dhe mirëmbajtja 12
Kur duhet zbrazur qesja e pluhurave 12
Pastrimi i filtrit të hyrjes 12
Pastrimi i qeses së pluhurave 12
Pastrimi i filtrit të daljes 12
Pastrimi i filtrit ciklonik 12
Pastrimi i furçës 13
Pastrimi i tubit 13
Pastrimi i zorrës 13
Ruajtja e fshesës me korrent 13

## SHTOJCA

Shënime dhe masa paraprake 14
Gjatë përdorimit 14
Pastrimi dhe mirëmbajtja 14
Zgjidhja e problemit 14
Fleta e të dhënave të produktit 15

# Informacione sigurie

- Para se ta vini pajisjen në punë, lexojeni me kujdes këtë manual dhe ruajeni për referencë.
- Duke qenë se udhëzimet e mëposhtme të përdorimit mbulojnë modele të ndryshme, karakteristikat e fshesës tuaj me korrent mund të ndryshojnë disi nga çfarë përshkruhet në këtë manual.

## Simbolet e përdorura të kujdesit/paralajmërimit

**⚠ VINI RE**

Tregon se ka rrezik vdekjeje ose lëndimi të rëndë.

**⚠ KUJDES**

Tregon se ekziston një rrezik i plagosjes personale ose dëmit material.

## Simbole të tjera të përdorura

**SHËNIM**

Tregon se teksti në vijim përmban informacion të rëndësishëm shtesë.

- Për informacion rreth zotimeve mjedisore të "Samsung" dhe detyrimeve konkrete rregullatore për produktet p.sh. "REACH" vizitoni: samsung.com/uk/aboutsamsung/samsungelectronics/corporatecitizenship/data_corner.html

## Udhëzime të rëndësishme për sigurinë

Kur përdorni pajisje elektrike, duhet të ndiqni masat bazë të sigurisë, duke përfshirë si vijon:

**⚠ VINI RE**

Kjo fshesë me korrent është krijuar vetëm për përdorim shtëpiak.

Përdoreni fshesën me korrent vetëm për qëllimet e përdorimit të përshkruara në këto udhëzime.

Instalojini gjithmonë filtrat në pozicionin e duhur siç tregohet në këtë manual.

Mospërmbushja e këtyre kërkesave mund të dëmtojë pjesët e brendshme dhe ta bëjë garancinë të pavlefshme.

Për ndërrim, kontaktoni prodhuesit ose agjentin e shërbimit.

### Të përgjithshme

- Lexojini me kujdes të gjitha udhëzimet. Para se ta ndizni, sigurohuni që tensioni i rrymës elektrike të jetë i njëjtë me atë që tregohet në etiketën metalike në pjesën e poshtme të fshesës.
- Kjo pajisje mund të përdoret nga fëmijët e moshës prej 8 vjeç e më lart, si dhe për personat me aftësi të kufizuara fizike, shqisore apo mendore apo për ata që kanë mungesë përvoje nëse u bëhet mbikëqyrja apo udhëzimi në lidhje me përdorimin e pajisjes në mënyrë të sigurt dhe kuptojnë rreziqet e mundshme. Fëmijët nuk duhet të luajnë me aparaturën. Pastrimi dhe mirëmbajtja e përdoruesit nuk duhet bërë nga fëmijë pa mbikëqyrje.
- Fëmijët duhet të mbikëqyren për të siguruar që të mos luajnë me pajisjen. Mos lejoni në asnjë çast që fshesa me korrent të funksionojë e pakomanduar.

## Në lidhje me energjinë

- Fikeni fshesën me korrent duke shtypur më parë butonin në trupin e pajisjes, para se ta hiqni nga priza elektrike. Hiqeni spinën nga priza elektrike para se të shkarkoni qesen e pluhurave. Për të shmangur dëmtimet, hiqeni nga priza duke e kapur te spina dhe jo duke tërhequr kordonin.
- Hiqeni nga priza para se të merreni me pastrimin apo me mirëmbajtjen e pajisjes.
- Rrëshqitni në pozicionin "Min." para se të vendosni spinën në prizën elektrike.
- Nuk rekomandohet përdorimi i kordonëve zgjatues.
- Ju lutem parandaloni çdo rrezik goditjeje elektrike ose zjarri.
  - Mos e dëmtoni kordonin e korrentit.
  - Mos e tërhiqni kordonin e korrentit shumë fort ose mos e prekni spinën e korrentit me duar të lagura.
  - Mos përdorni burim energjie me tension të ndryshëm nga tensioni nominal i hyrjes sipas standardit kombëtar dhe gjithashtu, mos përdorni prizë të shumëfishtë për të furnizuar me energji disa pajisje në të njëjtën kohë.
  - Mos e lini kordonin elektrik në mënyrë të shkujdesur në dysheme.
  - Mos e përdorni një spinë korrenti, kordon korrenti të dëmtuar ose prizë korrenti të liruar.
  - Fikeni pajisjen përpara se ta vendosni apo hiqni nga priza dhe sigurohuni të mos e prekni me gishta kunjat e prizës.
  - Mos e çmontoni apo modifikoni fshesën me korrent. Nëse dëmtohet kordoni elektrik, kontaktoni prodhuesin ose agjentin e shërbimit për ta ndërruar nga një riparues i kualifikuar.
  - Pastroni pluhurin ose lëndët e huaja te kunji dhe te pjesa e kontaktit e spinës elektrike.

- Hiqeni fshesën nga priza kur nuk e përdorni. Fikeni çelësin elektrik para se ta hiqni nga priza.
- Për të shmangur rrezikun, nëse kordoni elektrik është dëmtuar, zëvendësimi i tij duhet të bëhet nga prodhuesi ose nga agjenti i shërbimit ose nga një person i kualifikuar.

## Gjatë përdorimit

- Mos e lëvizni fshesën me korrent duke e mbajtur nga zorra. Përdorni dorezën në fshesën me korrent për ta ngritur ose mbajtur fshesën.
- Hiqeni fshesën nga priza kur nuk e përdorni. Fikeni çelësin elektrik para se ta hiqni nga priza.
- Mos e përdorni në ambiente të jashtme ose në tapete apo sipërfaqe të lagura.
- Mos e përdorni fshesën me korrent në rrugica ose dysheme të lagura.
- Mos e përdorni këtë produkt në mjedise të jashtme pasi synohet vetëm për përdorim shtëpiak.
  - Ka rrezik avarie ose dëmtimi.
    - Pastrimi në mjedise të jashtme: Gurë, çimento
    - Një sallë bilardoje: Pluhur shkumësi
    - Një dhomë septike në spital
- Mos e përdorni fshesën me korrent për të thithur lëngje (si uji), brisqe, kunja ose prush.
  - Ka rrezik avarie ose dëmtimi.
- Sigurohuni që fëmijët të mos e prekin fshesën me korrent ndërsa jeni duke e përdorur.
  - Fëmijët mund të digjen nëse trupi i fshesës mbinxehet.
- Mos e shkelni dhe mos e përplasni trupin e fshesës.
  - Mund të shkaktohet lëndim ose dëmtim.

- Mos e përdorni fshesën me korrent për të pastruar shkrepëset, hirin ose bishtat e cigareve. Mbajeni fshesën me korrent larg sobave ose burimeve të tjera të nxehtësisë. Nxehtësia mund të deformojë dhe të çngjyrosë pjesët plastike të pajisjes.
- Shmangni mbledhjen e objekteve të forta dhe të mprehta nëpërmjet fshesës me korrent, pasi mund të dëmtoni pjesët e saj.
- Mos e bllokoni portën thithëse ose atë shkarkuese.
- Mos e përdorni fshesën me korrent pa pasur në vend qesen e pluhurave dhe filtrat.
- Mos perdorni filtra te konsumuar, te shformuar apo te demtuar. Futeni filtrin sic duhet.
  – Mund të bëhet shkak për futjen e pluhurave dhe papastërtive në motor.
- Nëse fshesa me korrent nuk funksionon siç duhet, fikeni dhe konsultohuni me agjentin e autorizuar të shërbimit.
- Nëse ka rrjedhje gazi ose kur përdoren spërkatës të djegshëm, si p.sh. heqës pluhuri, mos e prekni prizën, si dhe hapni dritaret për të ajrosur dhomën.
  – Ka rrezik shpërthimi ose zjarri.
- Mos e përdorni fshesën me korrent për të pastruar mbetje dhe papastërti ndërtimesh dhe tonerin e printerit me laser. Mbajini rregullisht të pastër filtrat për të parandaluar grumbullimin e pluhurit të imët.
- Pastruesit dhe aromatizuesit e tapeteve dhe pluhurat e imëta si mielli duhet të pastrohen me fshesën me korrent vetëm në sasi shumë të vogla.
- Tregoni kujdes të veçantë kur të pastroni mbi shkallë.
- Mos e përdorni për të thithur ujin.
- Mos e zhytni në ujë për ta pastruar.
- Zorra duhet të kontrollohet rregullisht dhe nuk duhet të përdoret nëse është e dëmtuar.
- Mbani spinën kur mblidhni kordonin në rrotull. Mos lini që spina të përplaset kuturu gjatë mbledhjes.

## Pastrimi dhe mirëmbajtja

- Për ta ruajtur, mos e ngrini apo lëvizni fshesën me korrent me furçën të vendosur në kanal.
- Përdorni një leckë të thatë ose peshqir për të pastruar trupin dhe sigurohuni që ta hiqni fshesën me korrent nga priza përpara se ta pastroni. Mos spërkatni ujë drejtpërdrejt mbi fshesë dhe mos përdorni materiale të avullueshme (si benzinë, hollues ose alkool) ose spërkatës të djegshëm (si heqës pluhuri) për ta pastruar.
  - Nëse në produkt futet ujë ose lëngje të tjera, të cilat shkaktojnë avari, fikeni fshesën, hiqeni nga priza dhe këshillohuni me një agjent shërbimi.
- Mos përdorni detergjente alkaline ose industriale, freskues ajri ose acide (acetike) për të pastruar pjesët e fshesës që mund të lahen. (Shihni tabelën e mëposhtme.)
  - Mund të shkaktohet dëmtim, deformim ose çngjyrosje e pjesëve plastike.

| | | |
|---|---|---|
| Detergjent i disponueshëm | Detergjent neutral | Pastrues për kuzhinën |
| Detergjent i padisponueshëm | Detergjent alkalin | Çngjyrues, pastrues për mykun etj. |
| | Detergjent acid | Vaj parafine, emulgator etj. |
| | Detergjent industrial | NV-I, PB-I, Opti, alkool, aceton, benzen, hollues etj. |
| | Freskues ajri | Freskues ajri (spërkatës) |
| | Vaj | Vaj shtazor ose vegjetal |
| | etj. | Acid acetik ushqimor, uthull, acid acetik i ngrirë etj. |

- Mos u mbështetni te grupi i zorrëve. Mos vendosni pesha mbi zorrë.

## ⚠ KUJDES

### Gjatë përdorimit

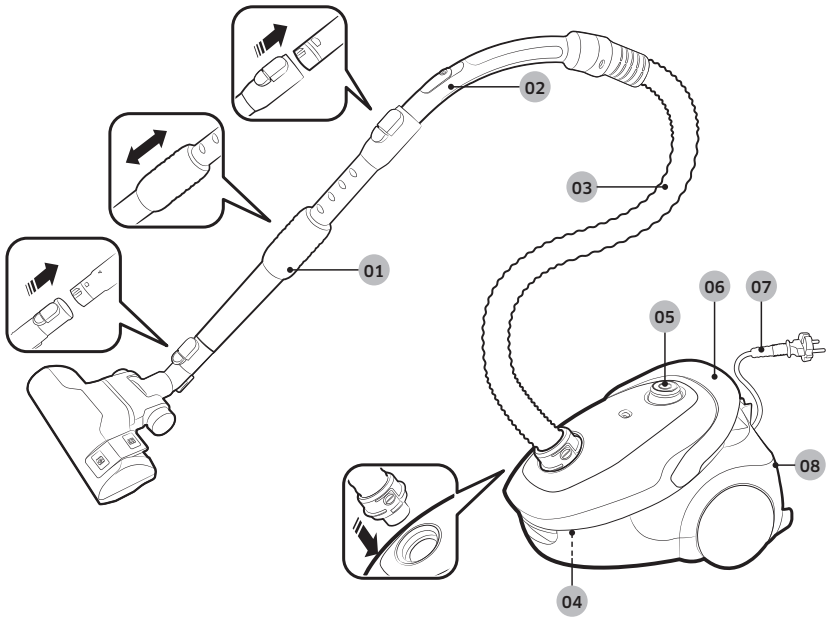
- Mos e përdorni tubin për qëllime të tjera të ndryshme nga ato për të cilat është synuar.
  - Mund të shkaktohet lëndim ose dëmtim.
- Nëse ngrini kapakun e trupit të produktit gjatë përdorimit të fshesës me korrent, do të aktivizohet pajisja e sigurisë dhe mund të ketë ndryshime në zhurmën e funksionimit.
  - Nëse mbani kapakun e trupit të produktit gjatë përdorimit të fshesës me korrent, zhurma e funksionimit mund të ndryshojë, por tubi rrethor në fund të qeses së pluhurave parandalon derdhjen e këtyre të fundit.
- Mos e tërhiqni kordonin elektrik përtej shenjës së verdhë dhe mbajeni me njërën dorë kur ta mblidhni.
  - Kordoni elektrik mund të dëmtohet nëse përpiqeni ta tërhiqni përtej shenjës së verdhë dhe mund të humbë kontrollin dhe të shkaktojë lëndim të personave ose dëmtim të objekteve përreth nëse nuk e mbani gjatë kthimit pas.
- Nëse nga fshesa me korrent dalin tinguj jonormalë, aroma ose tym, hiqeni menjëherë nga priza dhe kontaktoni me një agjent shërbimi.
  - Ekziston rreziku i zjarrit ose goditjeve elektrike.
- Mos e përdorni fshesën me korrent në vende pranë pajisjeve ngrohëse (si soba), spërkatësve të djegshëm ose materialeve të ndezshme.
  - Mund të shkaktohet zjarr ose deformim i produktit.
- Për efikasitet më të mirë zbrazeni qesen e pluhurave para se të mbushet.

### Pastrimi dhe mirëmbajtja

- Nëse nuk e përdorni fshesën me korrent për një kohë të gjatë, hiqeni nga priza.
  - Mund të shkaktojë goditje elektrike ose zjarr.

# Emri i pjesëve

Disenjimi i produktit mund të ndryshojë në varësi të modeleve.



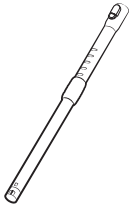

**01** Tubi
**02** Doreza
**03** Zorra
**04** Qesja e pluhurave
**05** Butoni i ndezjes
**06** Butoni i mbledhjes së kordonit / Doreza mbajtëse
**07** Kordoni elektrik
**08** Filtri i daljes

# Aksesorët

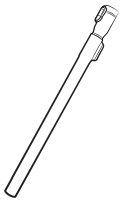
Aksesorët mund të ndryshojnë në varësi të modeleve.



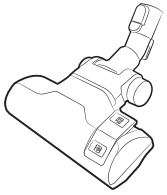
Zorra



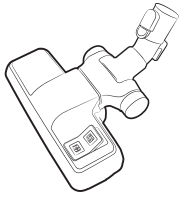
Tubi



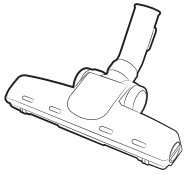
Tubi



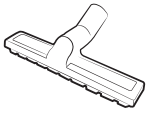
Furça me 2 hapa



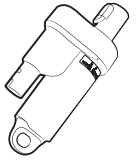
Furça me 2 hapa



Furça për kafshët shtëpiake



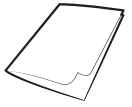
Furça për verandën



"EzClean Cyclone"



Aksesor 2-në-1



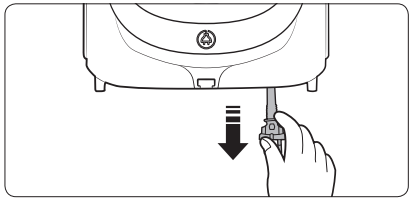
Manuali i përdorimit

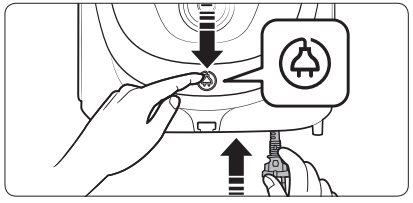
# Përdorimi i fshesës me korrent

Kontrolli i thithjes mund të ndryshojë në varësi të modeleve.

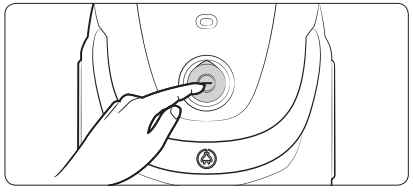
## Përdorimi i trupit të fshesës

### Kordoni elektrik

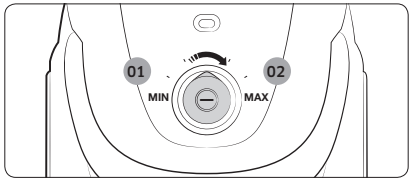




### Ndezja/fikja

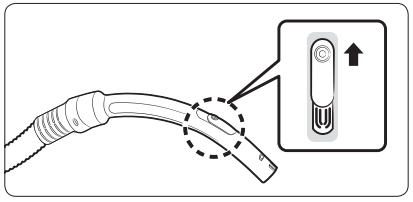


### Thithja




**01** Fuqi e ulët
**02** Fuqi e lartë

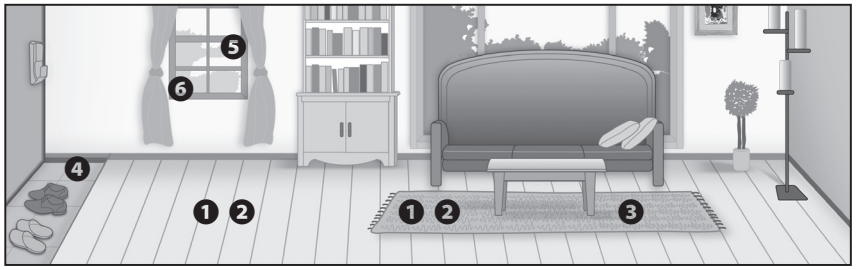
### Përdorimi i dorezës



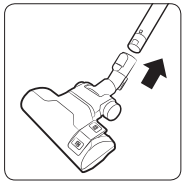
**SHËNIM**

- Për pastrimin e tekstileve, shtypeni kapakun për poshtë për të ulur fuqinë e thithjes.
- Doreza nuk komandon fuqinë e produktit.

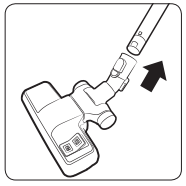
## Përdorimi i furçave



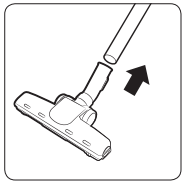

### Ku duhen përdorur furçat



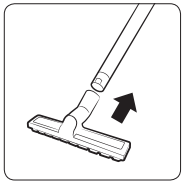
❶ Furça me 2 hapa
✳ Dysheme
Tapet



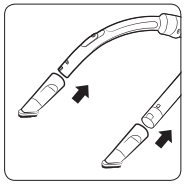
❷ Furça me 2 hapa



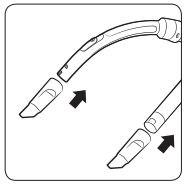
❸ Furça për kafshët shtëpiake



❹ Furça për verandën



❺ Furça e pluhurave

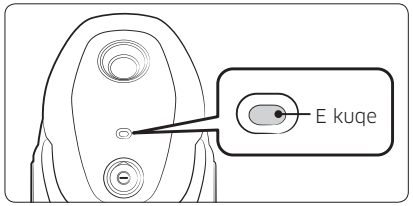


❻ Vegla për pastrimin e pjesëve të çara

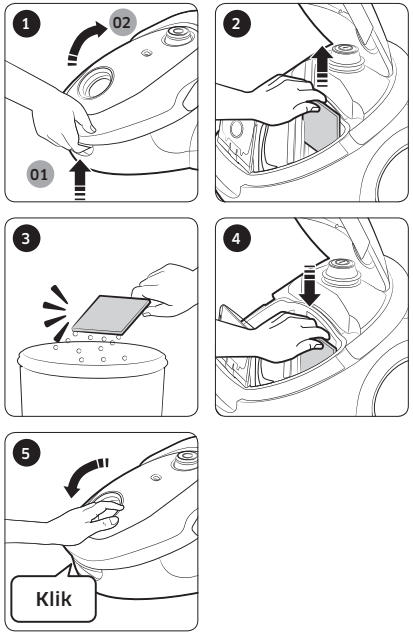
# Pastrimi dhe mirëmbajtja

Përpara se të pastroni fshesën me korrent duhet ta hiqni nga priza.

## Kur duhet zbrazur qesja e pluhurave

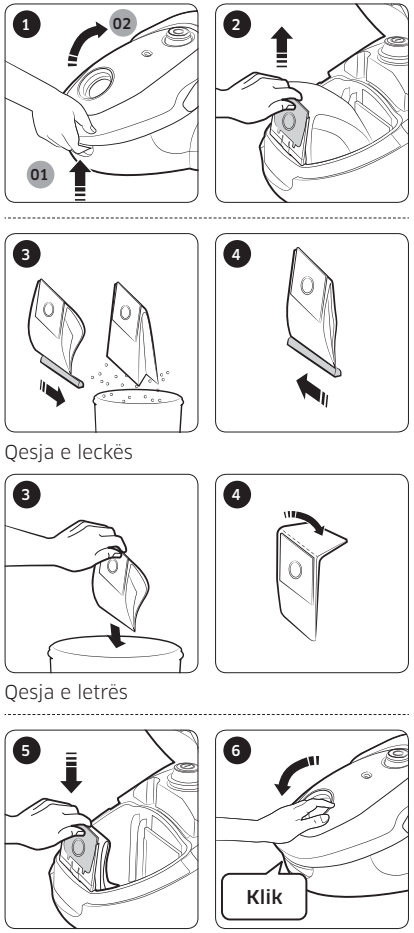



## Pastrimi i filtrit të hyrjes

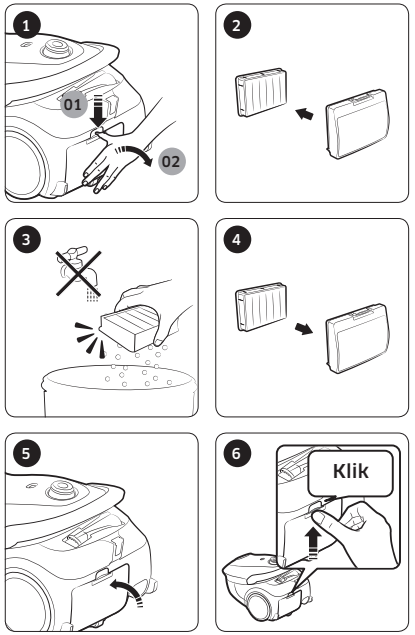



## Pastrimi i qeses së pluhurave

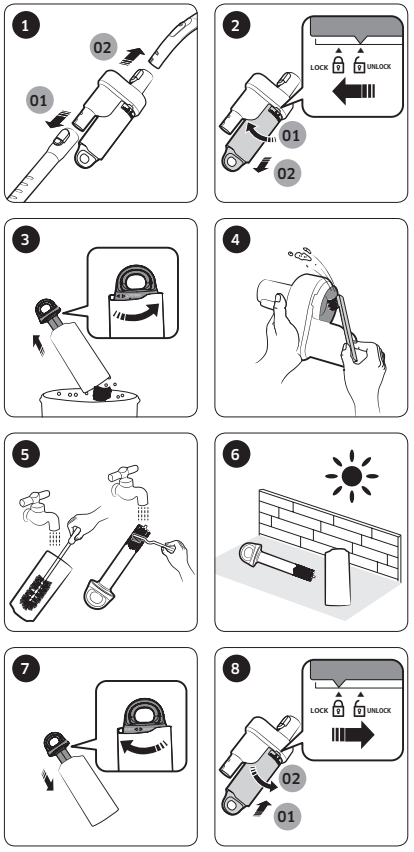
Pastrojeni ose ndërrojeni qesen e pluhurave nëse në të ka shumë pluhura.



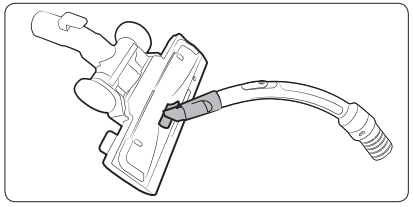

## Pastrimi i filtrit të daljes




## Pastrimi i filtrit ciklonik

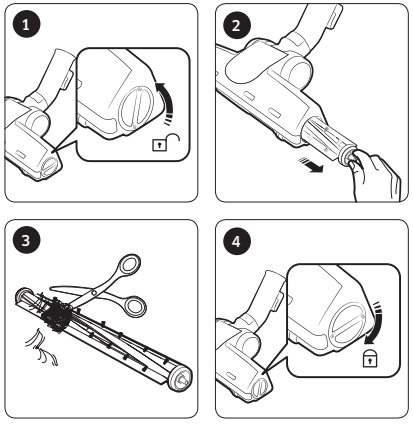


## Pastrimi i furçës



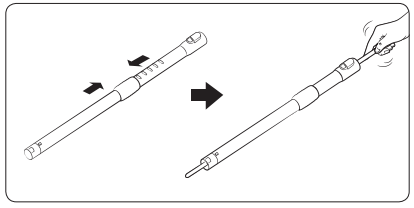
Furça me 2 hapa

* Mënyra e pastrimit për furçat me 2 hapa dhe të verandës është e njëjta.

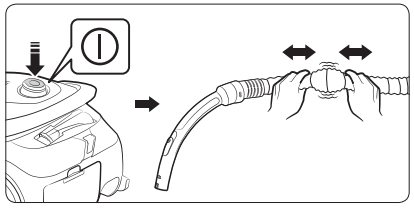



Furça për kafshët shtëpiake

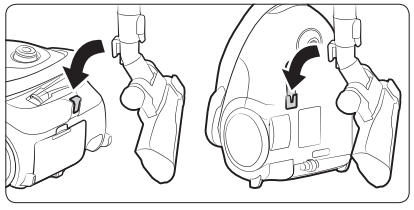
## Pastrimi i tubit



## Pastrimi i zorrës



## Ruajtja e fshesës me korrent



# Shënime dhe masa paraprake

## Gjatë përdorimit

**SHËNIM**

- Veçoritë e produktit mund të ndryshojnë në varësi të modelit.
- Kur përdorni furçën e pluhurave ose veglën për pastrimin e pjesëve të çara, fshesa me korrent mund të shkaktojë dridhje.
- Zhurma e funksionimit mund të ndryshojë sapo aktivizohet pajisja e sigurisë për të parandaluar shkëputjen e qeses së pluhurave.
  - Tubi rrethor në fund të qeses së pluhurave parandalon derdhjen e këtyre të fundit.

⚠ **KUJDES**

- Kur të hiqni spinën nga priza elektrike, kapeni nga spina dhe jo nga kordoni.
- Sigurohuni të mos e hapni kapakun e trupit duke shtypur butonin nën kapak gjatë mbajtjes së fshesës me korrent.
- Për ruajtjen e produktit, vendoseni kokën për fshirjen e dyshemesë në vjaskën e vogël në fund të trupit.

## Pastrimi dhe mirëmbajtja

**SHËNIM**

- Mos e lani filtrin e daljes me ujë.
- Për cilësi maksimale pune të filtrit të daljes, ndërrojeni një herë në vit.
- Për të parandaluar gërvishtjen e dyshemeve, kontrolloni gjendjen e furçës dhe ndërrojeni nëse është e konsumuar.
- Filtrat e zëvendësimit disponohen nga agjenti vendor i shërbimit i "Samsung".
- Meqenëse mund të lëndoheni në rastet kur kordoni elektrik humb kontrollin gjatë rimbështjelljes, mbajeni dhe më pas shtypni butonin e rimbledhjes së kordonit.
- Nëse kordoni elektrik nuk mblidhet mirë, rishtypni butonin e rimbështjelljes pasi ta keni tërhequr kordonin elektrik për rreth 2~3 m.
- Kur fuqia thithëse bie dukshëm dhe vazhdueshëm, pastrojeni filtrin e hyrjes sipas seksionit "Pastrimi i filtrit të hyrjes".

⚠ **KUJDES**

- Pastrojeni filtrin e daljes kur fuqia thithëse ulet ndjeshëm vazhdimisht ose kur fshesa ka mbinxehje jonormale.
- Fuqia thithëse mund të bjerë dukshëm për shkak të vendosjes së gabuar të filtrit të hyrjes.
- Nëse nuk mund t'i hiqni lëndët e huaja nga zorra, kontaktoni me agjentin më të afërt të shërbimit.
- Ruajeni fshesën me korrent në hije për të parandaluar deformininin ose çngjyrosjen.

# Zgjidhja e problemit

| Shenja treguese | Lista e verifikimit |
|---|---|
| Motori nuk ndizet. | • Kontrolloni kabllon, spinën dhe prizën. |
| Fuqia thithëse ulet gradualisht. | • Kontrolloni për praninë e ndonjë bllokimi dhe, nëse është e nevojshme, hiqeni.<br>• Kontrolloni filtrat dhe, nëse është e nevojshme, pastrojini sipas ilustrimeve në këtë manual.<br>– Nëse filtrat nuk janë më funksionalë, ndërrojini me të rinj. |
| Kordoni nuk rimbështillet plotësisht. | • Tërhiqeni kordonin 2~3 m dhe shtypni butonin e rimbështjelljes. |
| Mbinxehje e trupit të pajisjes | • Kontrolloni filtrat dhe, nëse është e nevojshme, pastrojini siç ilustrohet në këtë manual. |
| Elektrostatiticet elektrostatik. | • Ulje e fuqisë thithëse.<br>• Kjo mund të ndodhë kur ajri në dhomë është tepër i thatë. Ajrosni dhomën në mënyrë që lagështia e ajrit të jetë në nivele normale. |
| Gjatë përdorimit, ndalojeni njësinë. | • Kjo fshesë me korrent ka termostat të posaçëm që mbron motorin në rast mbinxehjeje. Nëse fshesa me korrent fiket papritur, fikni çelësin dhe hiqeni fshesën nga priza. Kontrolloni fshesën me korrent për burim të mundshëm mbinxehjeje, si p.sh. Qesja e pluhurave i mbushur plot, zorrë ose tub i bllokuar apo filtri i bllokuar. Nëse zbulohen raste të tilla, ndreqini dhe prisni së paku 30 minuta përpara se të provoni të përdorni fshesën me korrent. |

- Kjo fshesë me korrent plotëson standardet si më poshtë.
  - Direktiva e pajtueshmërisë elektromagnetike: 2004/108/KEE
  - Direktiva për tension të ulët: 2006/95/KE

# Fleta e të dhënave të produktit

**[Shqip]**

**Sipas Rregullores të Komisionit Europian (BE) Nr 665/2013 dhe Nr 666/2013**

| | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| A | Furnizuesi | "Samsung Electonics Co., Ltd." | | | | | | | | |
| B | Modeli | SC07M25E0WB | SC07M25E0WR | SC07M25F0WP | SC07M25G0WC | SC07M25H0WB | SC07M25J0WP | SC07M25K0WN | SC07M25L0WC | SC05M25**W* |
| C | Kategoria e efikasitetit të energjisë | A | | | | | | | | $A^{+}$ |
| D | Konsumimi vjetor i energjisë (kWh/vit) | 28,0 | | | | | | | | 22,0 |
| E | Kategoria e performancës së pastrimit të tapetave | D | | | | | | | | C |
| F | Kategoria e performancës së pastrimit të dyshemeve të forta | A | | | | | | | | A |
| G | Kategoria e riemetimit të pluhurit | A | | | | | | | | A |
| H | Niveli i zhurmës (dBA) | 79 | | | | | | | | 79 |
| I | Fuqia e klasifikuar në hyrje (W) | 700 | | | | | | | | 500 |
| J | Lloji | Fshesë me korrent, për përdorim të përgjithshëm | | | | | | | | |

**1** Konsumi tregues vjetor i energjisë (kWh në vit), bazuar në 50 detyra pastrimi. Konsumi aktual vjetor i energjisë varet nga mënyra e përdorimit të pajisjes.

**2** Matjet për konsumin e energjisë dhe performancën janë bazuar mbi metodat në EN 60312-1 dhe EN 60704.

SAMSUNG



# Aspirator

## Manual de utilizare

Seria SC07M25****, SC05M25****

- Citiți cu atenție aceste instrucțiuni înainte de a pune aparatul în funcțiune.
- Destinat exclusiv utilizării în interior.



SAMSUNG

# Cuprins


## PREGĂTIRE

Informații privind siguranța 3
Instrucțiuni importante privind siguranța 4

## INSTALAREA

Numele componentelor 10
Accesorii 10

## OPERAȚIUNI

Utilizarea aspiratorului 11
Utilizarea aparatului 11
Utilizarea mânerului 11
Utilizarea periilor 11

## ÎNTREȚINEREA

Curățarea și întreținerea 12
Când trebuie golit sacul pentru praf 12
Curățarea filtrului de admisie 12
Curățarea sacului pentru praf 12
Curățarea filtrului de evacuare 12
Curățarea filtrului ciclonic 12
Curățarea periei 13
Curățarea tubului 13
Curățarea furtunului 13
Depozitarea aspiratorului 13

## ANEXE

Note și atenționări 14
În timpul utilizării 14
Curățarea și întreținerea 14
Depanarea 14
Fișa produsului 15

# Informații privind siguranța

- Înainte de punerea în funcțiune a aparatului, citiți cu atenție acest manual și păstrați-l pentru consultare ulterioară.
- Întrucât următoarele instrucțiuni de utilizare se referă la modele diferite, caracteristicile aspiratorului dvs. pot diferi ușor de cele descrise în acest manual.

## Simboluri de atenționare/avertizare utilizate

**⚠ AVERTIZARE**

Indică existența unui pericol de accidentare mortală sau gravă.

**⚠ ATENȚIE**

Indică existența unui risc de vătămare corporală sau pagube materiale.

## Alte simboluri utilizate

**NOTĂ**

Indică faptul că textul care urmează conține informații suplimentare importante.

- Pentru informații despre angajamentele de mediu Samsung și obligațiile de reglementare specifice produselor, cum ar fi REACH, accesați: samsung.com/uk/aboutsamsung/samsungelectronics/corporatecitizenship/data_corner.html

## Instrucțiuni importante privind siguranța

La utilizarea unui aparat electric trebuie respectate câteva măsuri de protecție de bază, inclusiv următoarele:

### ⚠ AVERTIZARE

Aspiratorul este destinat exclusiv uzului casnic.

Utilizați aspiratorul doar pentru scopul în care a fost conceput, conform descrierilor din acest manual.

Instalați întotdeauna filtrele în poziția corectă, așa cum se arată în acest manual.

Nerespectarea acestor cerințe poate provoca defectarea pieselor interne și anularea garanției.

Vă rugăm să contactați producătorul sau reprezentantul de service pentru o înlocuire.

## Generalități

- Citiți cu atenție toate instrucțiunile. Înainte de a porni aparatul, asigurați-vă că tensiunea sursei de alimentare este aceeași cu cea indicată pe plăcuța cu caracteristicile tehnice de pe partea inferioară a aspiratorului.
- Acest aparat poate fi utilizat de copii începând cu vârsta de 8 ani și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse ori cu lipsă de experiență și de cunoștințe dacă li se oferă supervizare sau instrucțiuni pentru utilizarea în siguranță a aparatului și înțeleg riscurile implicate. Copiii nu au voie să se joace cu aparatul. Curățarea și întreținerea nu trebuie efectuate de copii fără supervizare.
- Copiii trebuie supravegheați pentru a vă asigura că nu se joacă cu aparatul. Nu lăsați niciodată aspiratorul să funcționeze nesupravegheat.

## În legătură cu alimentarea electrică

- Opriți aspiratorul de la butonul de pe corpul aparatului înainte de a scoate cablul de alimentare din priză. Scoateți cablul de alimentare din priză înainte de a goli sacul pentru praf. Pentru a evita deteriorarea, vă rugăm să deconectați cablul trăgând de ștecher, nu de cablu.
- Cablul de alimentare trebuie scos din priză înainte de curățarea sau întreținerea aparatului.
- Glisați în poziția Min. înainte de a introduce ștecherul în priză.
- Utilizarea unui cablu prelungitor nu este recomandată.

- Preveniți orice risc de electrocutare sau incendiu.
  - Nu deteriorați cablul de alimentare.
  - Nu trageți prea tare de cablul de alimentare și nu atingeți ștecherul cu mâinile ude.
  - Nu utilizați o sursă de alimentare care are altă tensiune decât cea reglementată la nivel național și nu utilizați o priză multiplă pentru a alimenta mai multe aparate în același timp.
  - Nu lăsați cablul de alimentare la întâmplare pe podea.
  - Nu utilizați un ștecher sau cablu de alimentare deteriorat ori o priză electrică desprinsă.
  - Opriți sursa de alimentare înainte de conectarea sau deconectarea ștecherului de la priza electrică și asigurați-vă că degetele nu intră în contact cu pinii ștecherului.
  - Nu demontați și nici nu modificați aspiratorul. Atunci când cablul de alimentare se deteriorează, contactați producătorul sau un reprezentant de service pentru a fi înlocuit de către un tehnician autorizat.
  - Curățați praful și orice alte corpuri străine de pe partea cu pini și contacte a ștecherului.

- Scoateți aspiratorul din priză când nu îl utilizați. Decuplați întrerupătorul de alimentare înainte de a scoate cablu de alimentare din priză.
- În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, trebuie înlocuit de către producător, reprezentantul de service al acestuia sau o persoană cu calificare similară pentru a evita eventualele pericole.

## În timpul utilizării

- Nu transportați aspiratorul ținându-l de furtun. Utilizați mânerul de pe aspirator pentru a-l ridica sau transporta.
- Scoateți aspiratorul din priză când nu îl utilizați. Decuplați întrerupătorul de alimentare înainte de a scoate cablu de alimentare din priză.
- A nu se utiliza în exterior, pe covoare sau suprafețe ude.
- Nu utilizați aspiratorul când covorul sau podeaua este umedă.
- Nu utilizați acest produs în aer liber, deoarece este conceput doar pentru uz casnic.
  - Există pericolul de deteriorare sau defectare.
    - ⁕ Curățarea în aer liber: Piatră, ciment
    - ⁕ O sală de biliard: praf de cretă
    - ⁕ O cameră de spital aseptică
- Nu utilizați aspiratorul pentru a aspira lichide (precum apa), lame, ace sau tăciuni.
  - Există pericolul de deteriorare sau defectare.
- Asigurați-vă că copiii nu ating aspiratorul atunci când îl utilizați.
  - Copiii pot suferi arsuri în cazul în care corpul aspiratorului este supraîncălzit.
- Nu vă urcați pe corpul aspiratorului sau nu îl supuneți la impacturi fizice.
  - Aceasta poate duce la vătămări corporale sau deteriorări.

- Nu utilizați aspiratorul pentru a aspira chibrituri, scrum aprins sau mucuri de țigară. Țineți aspiratorul la distanță de cuptoare cu gaz sau alte surse de căldură. Căldura poate deforma și decolora piesele de plastic ale unității.
- Evitați aspirarea de obiecte dure, ascuțite, deoarece acestea pot deteriora piesele aspiratorului.
- Nu blocați orificiul de aspirație sau pe cel de evacuare.
- Nu utilizați aspiratorul fără un sac pentru praf și filtre montate.
- Nu utilizați filtre uzate, deformate sau deteriorate și introduceți filtrul corespunzător.
  – Acest lucru poate favoriza pătrunderea prafului și a mizeriei în motor.
- Dacă aspiratorul nu funcționează corect, întrerupeți alimentarea și consultați un reprezentant de service autorizat.
- Dacă există scurgeri de gaze sau când utilizați sprayuri inflamabile precum un produs împotriva prafului, nu atingeți priza și deschideți fereastra pentru a aerisi camera.
  – Există pericolul de explozie sau de incendiu.
- Nu utilizați acest aspirator pentru a curăța deșeurile și gunoiul din clădire sau tonerul imprimantei pe laser. Păstrați întotdeauna filtrele curate pentru a preveni acumularea de particule fine de praf în acesta.
- Trebuie aspirate numai cantități mici de produse de curățare uscată și împrospătare a covoarelor, pulberi sau praf fin, cum ar fi făina.
- Aveți grijă foarte mare atunci când curățați scări.
- Nu utilizați pentru a aspira apă.
- Nu scufundați în apă pentru curățare.
- Furtunul trebuie să fie verificat periodic și nu trebuie utilizat dacă este deteriorat.
- Țineți de ștecher când retrageți cablul. Nu lăsați ștecherul să se lovească de aspirator când retrageți cablul.

## Curățarea și întreținerea

- Nu ridicați sau transportați aspiratorul amplasând o perie în canalul pentru stocare.
- Utilizați o lavetă uscată sau un prosop pentru a curăța aparatul și asigurați-vă că îl decuplați de la alimentare înainte de curățare. Nu pulverizați apă direct și nu utilizați materiale volatile (precum benzen, diluant sau alcool) sau sprayuri inflamabile (precum produse împotriva prafului) pentru curățare.
  - Dacă apa sau alte lichide pătrund în produs și provoacă o defecțiune, opriți aspiratorul, deconectați ștecherul și apoi consultați un reprezentant de service.
- Nu utilizați detergenți alcalini sau industriali, odorizanți de cameră sau acizii (acetici) pentru a curăța piesele lavabile ale aspiratorului. (Consultați tabelul următor.)
  - Aceasta poate cauza deteriorarea, deformarea sau decolorarea pieselor din plastic.

| | | |
|---|---|---|
| Detergent disponibil | Detergent neutru | Agent de curățare pentru bucătărie |
| Detergent nedisponibil | Detergent alcalin | Înălbitor, agent de curățare a mucegaiului etc. |
| | Detergent acid | Ulei de parafină, emulsificator etc. |
| | Detergent industrial | NV-I, PB-I, Opti, alcool, acetonă, benzen, diluant etc. |
| | Odorizant de cameră | Odorizant de cameră (spray) |
| | Ulei | Ulei animal sau vegetal |
| | Etc. | Acid acetic comestibil, oțet, acid acetic glacial etc. |

- Nu vă sprijiniți pe ansamblul furtunului. Nu puneți greutăți pe furtun.

## ⚠ ATENȚIE

### În timpul utilizării

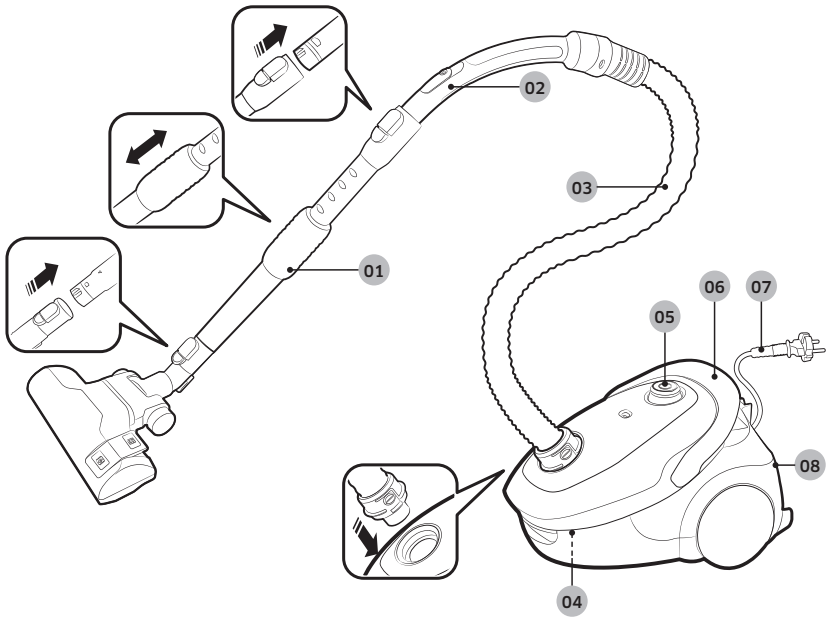
- Nu utilizați brațul în alt scop decât cel pentru care a fost conceput.
  - Aceasta poate duce la vătămări corporale sau deteriorări.
- Când ridicați capacul de pe corpul produsului în timpul utilizării aspiratorului, dispozitivul de siguranță va fi activat și zgomotul de funcționare poate fi modificat.
  - Zgomotul de funcționare se poate schimba când țineți capacul de pe corpul produsului în timp ce utilizați aspiratorul, dar tubul circular din partea de jos a sacului pentru praf previne vărsarea prafului.
- Nu trageți de cablul de alimentare dincolo de marcajul galben și țineți cablul cu o mână la retragerea acestuia.
  - Dacă încercați să trageți dincolo de marcajul galben, cablul de alimentare poate fi deteriorat și dacă nu țineți cablul de alimentare în timpul retragerii, acesta se poate mișca haotic și poate cauza leziuni persoanelor sau deteriorări obiectelor din jur.
- Dacă apar sunete sau mirosuri anormale sau fum de la aspirator, deconectați imediat ștecherul și contactați un reprezentant de service.
  - Există risc de incendiu sau electrocutare.
- Nu utilizați aspiratorul în apropierea aparatelor de încălzire (precum plitele), sprayuri inflamabile sau materiale inflamabile.
  - Aceasta poate provoca un incendiu sau deformarea produsului.
- Goliți sacul pentru praf înainte de a se umple pentru a menține o eficiență optimă.

### Curățarea și întreținerea

- Deconectați aspiratorul de la alimentare dacă nu-l utilizați o perioadă îndelungată.
  - Aceasta poate provoca electrocutarea sau un incendiu.

# Numele componentelor

Designul produsului poate să difere în funcție de model.

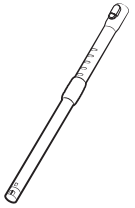


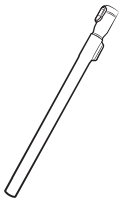

**01** Brațul
**02** Mâner
**03** Furtun
**04** Sac pentru praf
**05** Buton de alimentare
**06** Buton de retragere a cablului/Mâner de transport
**07** Cablu de alimentare
**08** Filtru de evacuare

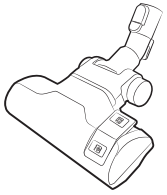
# Accesorii

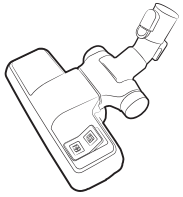
Accesoriile pot să difere în funcție de model.

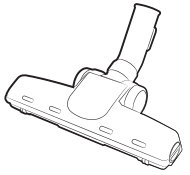

Furtun

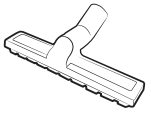

Brațul

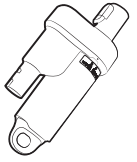

Brațul


Perie cu 2 trepte

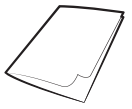

Perie cu 2 trepte


Perie pentru păr de animale


Perie pentru terasă


Cutie ciclonică EzClean


Accesoriu 2-în-1

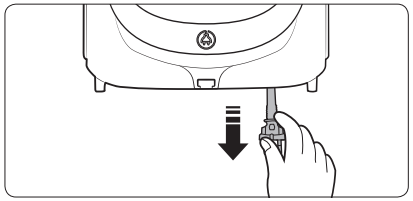

Manual de utilizare

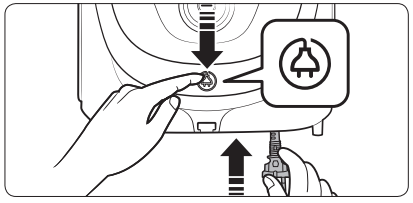
# Utilizarea aspiratorului

Controlul aspirării poate să difere în funcție de model.

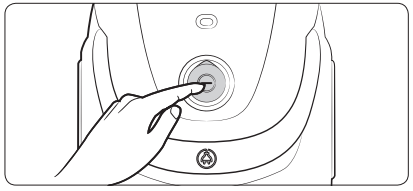
## Utilizarea aparatului

### Cablu de alimentare

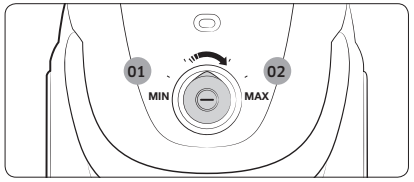




### Pornit/Oprit

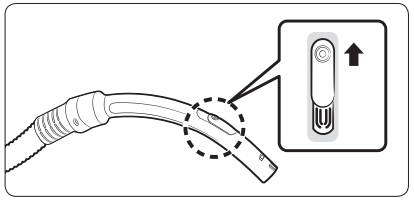


### Aspirarea




**01** Putere redusă
**02** Putere mare

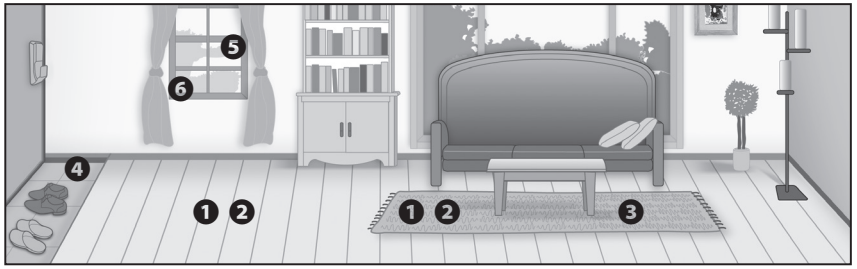
## Utilizarea mânerului



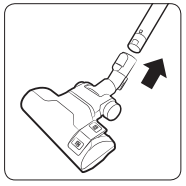
**NOTĂ**

- Pentru aspirarea țesăturilor, apăsați capacul în jos pentru a reduce puterea de aspirare.
- Mânerul nu controlează puterea produsului.

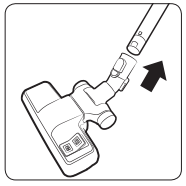
## Utilizarea periilor



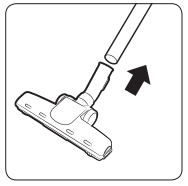

### Unde să utilizați periile



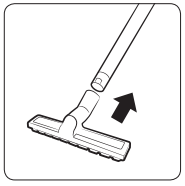
❶ Perie cu 2 trepte
✳ Podea
Covor



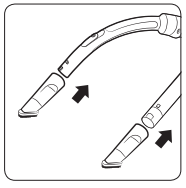
❷ Perie cu 2 trepte



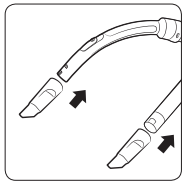
❸ Perie pentru păr de animale



❹ Perie pentru terasă



❺ Perie pentru praf

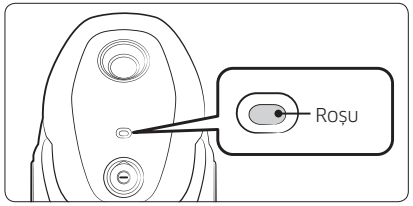


❻ Accesoriu pentru spații înguste

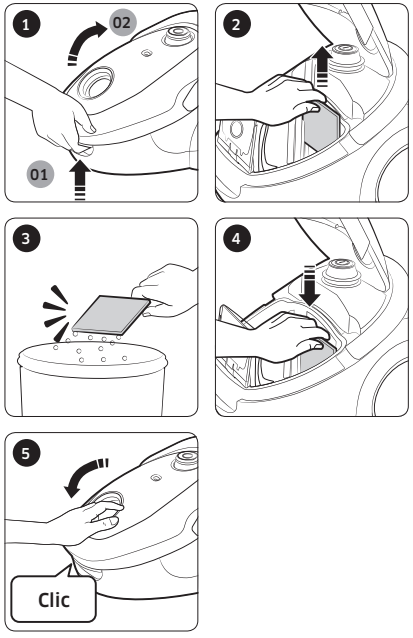
# Curățarea și întreținerea

Trebuie să deconectați de la alimentare aspiratorul înainte de curățare.

## Când trebuie golit sacul pentru praf

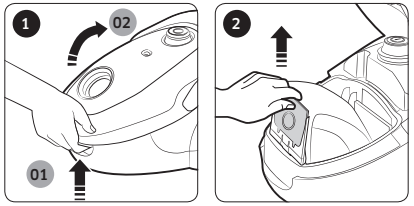


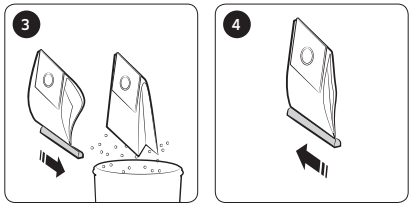

## Curățarea filtrului de admisie



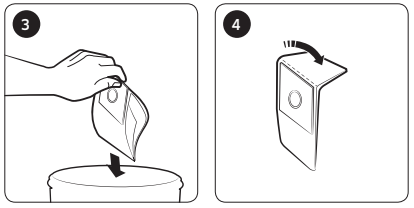

## Curățarea sacului pentru praf

Curățați sau înlocuiți sacul pentru praf dacă în acesta s-a acumulat o cantitate mare de praf.

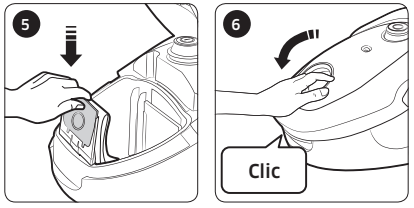


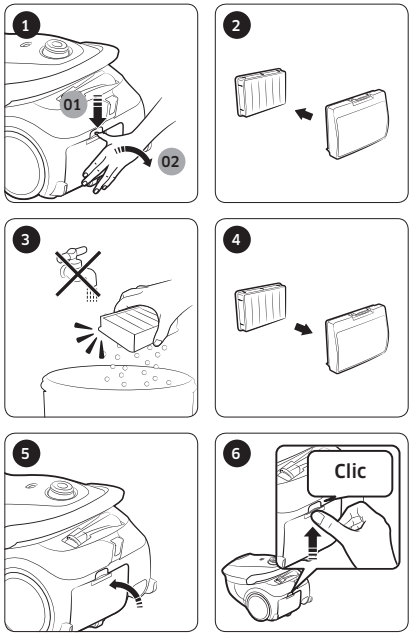

Sac din pânză



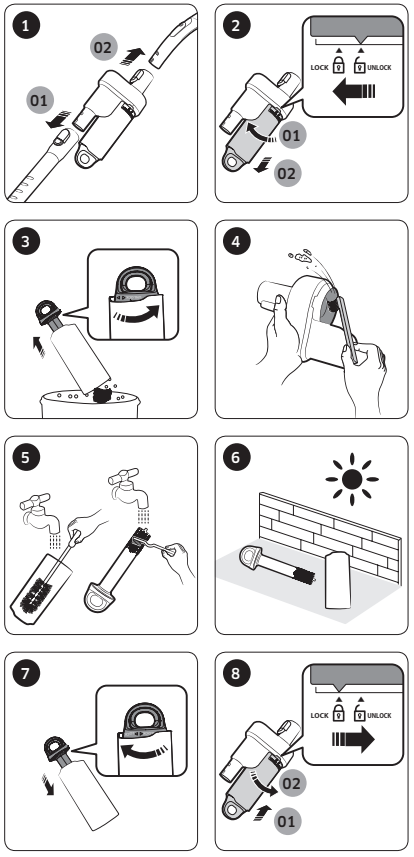

Sac de hârtie



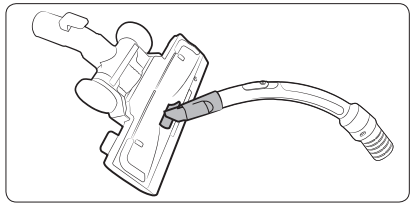

## Curățarea filtrului de evacuare




## Curățarea filtrului ciclonic

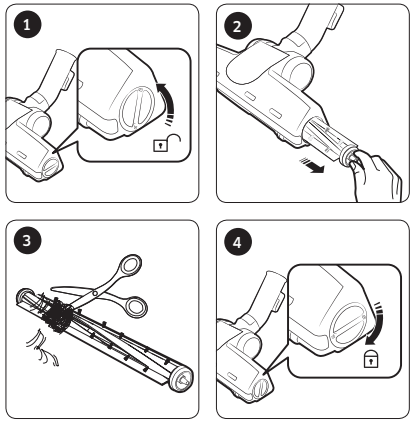


## Curățarea periei



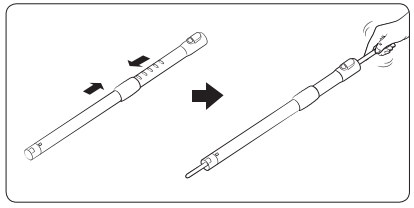
Perie cu 2 trepte

* Metoda de curățare pentru peria cu 2 trepte și peria pentru terasă este aceeași.

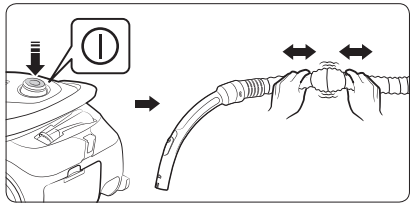



Perie pentru păr de animale

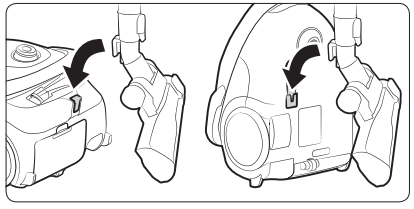
## Curățarea tubului



## Curățarea furtunului



## Depozitarea aspiratorului



# Note și atenționări

## În timpul utilizării

**NOTĂ**

- Caracteristicile produsului pot să varieze în funcție de model.
- Când utilizați peria pentru praf sau accesoriul pentru spații înguste, este posibil ca aspiratorul să vibreze.
- Zgomotul de funcționare se poate schimba când dispozitivul de siguranță este activat pentru a preveni desprinderea sacului pentru praf.
  - Tubul circular din partea de jos a sacului pentru praf previne vărsarea prafului.

**ATENȚIE**

- La scoaterea ștecherului din priza electrică, trageți de ștecher, nu de cablu.
- Când transportați aspiratorul, aveți grijă să nu deschideți capacul de pe corpul produsului apăsând butonul de sub capac.
- Pentru depozitarea produsului, prindeți duza pentru podea în canelura mică din partea inferioară a corpului.

## Curățarea și întreținerea

**NOTĂ**

- Nu spălați filtrul de evacuare cu apă.
- Pentru a menține nivelul optim de performanță al filtrului de evacuare, înlocuiți-l o dată pe an.
- Pentru a preveni podelele de zgârieturi, verificați starea periei și înlocuiți-o dacă este uzată.
- Filtrele de schimb sunt disponibile la reprezentantul local de service Samsung.
- Țineți de cablul de alimentare și apoi apăsați butonul de retragere a acestuia, în caz contrar puteți obține suferi leziuni cablul de alimentare se mișcă haotic la retragere.
- În cazul în care cablul de alimentare nu este retras bine, apăsați din nou butonul de retragere a cablului după ce ați tras afară cam 2 ~ 3 m din cablul de alimentare.
- Când puterea de aspirare se reduce constant semnificativ, vă rugăm să curățați filtrul de admisie consultând secțiunea „Curățarea filtrului de admisie”.

**ATENȚIE**

- Când puterea de aspirare este redusă considerabil în mod continuu sau aspiratorul se supraîncălzește în mod anormal, curățați de filtrul de evacuare.
- Puterea de aspirare se poate reduce considerabil din cauza remontării greșite a filtrului de admisie.
- Contactați un cel mai apropiat reprezentant de service dacă nu puteți îndepărta obiectele străine din furtun.
- Depozitați aspiratorul la umbră pentru a preveni deformarea sau decolorarea.

# Depanarea

| Simptom | Lista de verificări |
|---|---|
| Motorul nu pornește. | • Verificați cablul, ștecherul și evacuarea. |
| Puterea de aspirație se reduce treptat. | • Verificați dacă există blocaje și eliminați-le dacă este cazul.<br>• Verificați filtrele și dacă este necesar, curățați-le conform imaginilor din manual.<br>– Dacă filtrele sunt deteriorate, înlocuiți-le cu altele noi. |
| Cablul nu se retrage complet. | • Trageți cablul de alimentare 2~3 m afară și apăsați butonul pentru retragerea cablului. |
| Corpul se supraîncălzește | • Verificați filtrele și curățați-le conform imaginilor din acest manual, dacă este necesar. |
| Descărcare electrostatică. | • Reducerea puterii de aspirare.<br>• Acest lucru poate apărea, de asemenea, când aerul din cameră este foarte uscat. Aerisiți încăperea astfel încât umiditatea aerului să devină normală. |
| În timpul utilizării, opriți unitatea. | • Acest aspirator are un termostat special care protejează motorul în caz de supraîncălzire. Dacă aspiratorul se oprește brusc, opriți comutatorul și deconectați aspiratorul. Verificați dacă aspiratorul prezintă o sursă de supraîncălzire, cum ar fi un sac plin pentru praf, un furtun sau un tub blocat sau un filtru înfundat. Dacă aceste defecțiuni sunt identificate, reparați-le și așteptați cel puțin 30 de minute înainte de a încerca să utilizați aspiratorul. |

- Acest aspirator se conformează cerințelor următoarelor directive.
  - Directiva privind compatibilitatea electromagnetică: 2004/108/CEE
  - Directiva privind echipamentele de joasă tensiune: 2006/95/CE

# Fișa produsului

**[Română]**

**Conform Regulamentelor Comisiei (UE) nr. 665/2013 și nr. 666/2013**

| | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| A | Furnizor | Samsung Electonics Co., Ltd. | | | | | | | | |
| B | Model | SC07M25E0WB | SC07M25E0WR | SC07M25F0WP | SC07M25G0WC | SC07M25H0WB | SC07M25J0WP | SC07M25K0WN | SC07M25L0WC | SC05M25**W* |
| C | Clasa de eficiență energetică | A | | | | | | | | $A^{+}$ |
| D | Consumul anual de energie (kWh/an) | 28,0 | | | | | | | | 22,0 |
| E | Clasa de performanță la curățarea covoarelor | D | | | | | | | | C |
| F | Clasa de performanță la curățarea pardoselilor tari | A | | | | | | | | A |
| G | Clasa de reemisie a prafului | A | | | | | | | | A |
| H | Nivelul puterii acustice (dBA) | 79 | | | | | | | | 79 |
| I | Puterea absorbită nominală (W) | 700 | | | | | | | | 500 |
| J | Tip | Aspirator de uz general | | | | | | | | |

**1** Consumul anual orientativ de energie (kWh/an), calculat pe baza a 50 cicluri de curățare. Consumul anual efectiv va depinde de modul în care este utilizat aparatul.

**2** Măsurătorile pentru consumul de energie și performanță se bazează pe metodele din EN 60312-1 și EN 60704.

SAMSUNG



# Прахосмукачка

## Ръководство за потребителя

Серия SC07M25 ****, SC05M25****

- Преди да започнете работа с уреда, прочетете внимателно тези указания.
- За използване само на закрито.



SAMSUNG

# Съдържание


## ПОДГОТОВКА

Информация за безопасност 3

Важни инструкции за безопасност 4

## СГЛОБЯВАНЕ

Име на частите 10

Принадлежности 10

## ОПЕРАЦИИ

Използване на прахосмукачката 11

Използване на корпуса 11

Използване на дръжката 11

Използване на четките 11

## ПОДДРЪЖКА

Почистване и поддръжка 12

Кога да изпразните торбичката за прах 12

Почистване на входния филтър 12

Почистване на торбичката за прах 12

Почистване на изходния филтър 12

Почистване на "циклонния" филтър 12

Почистване на четката 13

Почистване на тръбата 13

Почистване на маркуча 13

Съхраняване на прахосмукачката 13

## ПРИЛОЖЕНИЯ

Бележки и предупреждения 14

Използване 14

Почистване и поддръжка 14

Отстраняване на неизправности 14

Продуктова спецификация 15

# Информация за безопасност

- Преди да започнете работа с уреда, моля, прочетете това ръководство изцяло и го запазете за справка.
- Тъй като следващите инструкции за експлоатация се отнасят за различни модели, характеристиките на вашата прахосмукачка може да се различават леко от описаните в това ръководство.

## Използвани символи за внимание/предупреждение

### ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Указва, че съществува опасност от смърт или сериозна травма.

### ⚠ ВНИМАНИЕ

Указва опасност от травма или увреждане на материална собственост.

## Други използвани символи

### БЕЛЕЖКА

Показва, че следващият текст съдържа важна допълнителна информация.

- За информация за ангажимента на Samsung към опазване на околната среда и специфични за продукта нормативни изисквания, например REACH, посетете: samsung.com/uk/aboutsamsung/samsungelectronics/corporatecitizenship/data_corner.html

## Важни инструкции за безопасност

Когато използвате електрически уред, трябва да се спазват основни предпазни мерки, включително следните:

### ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Тази прахосмукачка е само за домашна употреба.

Използвайте прахосмукачката само по предназначение, както е описано в тези указания.

Винаги монтирайте филтрите в правилната позиция, както е показано в това ръководство.

Неспазването на тези инструкции може да повреди вътрешните части и да обезсили гаранцията ви.

Свържете се с производителя или сервизен център за смяна.

### Общи

- Прочетете внимателно всички указания. Преди да включите уреда, проверете дали напрежението на вашата електрозахранваща мрежа съвпада с указаното на табелката отдолу на прахосмукачката.
- Този уред може да се използва от по-големи от 8 години деца и хора с понижени физически, сензорни или умствени възможности, или от хора без опит и познания, ако бъдат наблюдавани или инструктирани. Децата не трябва да си играят с уреда. Почистването и поддръжката, която трябва да се прави от потребителя, не трябва да се извършват от деца без наблюдение.
- Децата трябва да бъдат наглеждани, за да сте сигурни, че не играят с уреда. Никога не оставяйте прахосмукачката да работи без надзор.

## Относно захранването

- Изключвайте прахосмукачката с ключа върху корпуса й, преди да я изключите от контакта. Извадете щепсела от контакта, преди да изпразните торбичката за прах. За да избегнете повреда, изваждайте щепсела, като хващате самия щепсел, а не като го дърпате за кабела.
- Щепселът трябва да бъде изваден от контакта преди почистване или поддръжка на уреда.
- Плъзнете до положение Min (Мин.), преди да включите щепсела в контакта.
- Не се препоръчва използването на удължителен кабел.
- Вземете мерки срещу всеки възможен риск от токов удар или пожар.
  - Не увреждайте захранващия кабел.
  - Не дърпайте захранващия щепсел прекалено силно и не докосвайте щепсела с мокри ръце.
  - Не използвайте друг източник на захранване освен такъв с националното номинално напрежение и не използвайте контакт с няколко извода, за да захранвате няколко устройства едновременно.
  - Не оставяйте захранващия кабела да лежи на пода изложен.
  - Не използвайте повреден щепсел, захранващ кабел или разхлабен контакт.
  - Изключете захранването, преди да свържете или прекъснете връзката на щепсела към контакта и внимавайте пръстите ви да не влизат в контакт с щифтовете на щепсела на захранването.
  - Не разглобявайте и не модифицирайте прахосмукачката. Когато захранващият кабел се повреди, трябва да го замени квалифициран техник на производителя или сервизния център.
  - Почистете праха и чуждите тела от щифтовете и контактната част на щепсела на захранващия кабел.

- Изваждайте щепсела от контакта, ако не се използва. Изключвайте първо от бутона, преди да извадите кабела от контакта.
- Ако захранващият кабел е повреден, трябва да бъде сменен от производителя или негов сервизен специалист или от лице с подобна квалификация, за да бъде избегната опасност.

## Използване

- Не носете прахосмукачката за маркуча. Използвайте дръжката на прахосмукачката за повдигане.
- Изваждайте щепсела от контакта, ако не се използва. Изключвайте първо от бутона, преди да извадите кабела от контакта.
- Не използвайте уреда навън или върху мокри килими или повърхности.
- Не използвайте прахосмукачката, когато килимът или подът са мокри.
- Не използвайте този продукт на открито, тъй като е предназначен само за ползване у дома.
  - Има риск от неизправност или повреда.
    - ❊ Външно почистване: Камък, цимент
    - ❊ Стая за билярд: Прах от креда
    - ❊ Асептична стая в болница
- Не използвайте прахосмукачката за засмукване на течности (например вода), остриета, карфици или сажди.
  - Има риск от неизправност или повреда.
- Уверете се, че децата не пипат прахосмукачката, когато я използвате.
  - Децата могат да се изгорят, ако тялото прегрее.
- Не се качвайте върху и не удряйте корпуса.
  - Това може да доведе до нараняване или повреда.

- Не използвайте прахосмукачката за улавяне на кибритени клечки, горяща пепел или угарки от цигари. Дръжте прахосмукачката далеч от печки и други източници на топлина. Топлината може да деформира и обезцвети пластмасовите части на устройството.
- Избягвайте улавянето на твърди и остри предмети с прахосмукачката, тъй като те може да повредят частите на прахосмукачката.
- Не закривайте всмукващия или изходящия отвор.
- Не използвайте прахосмукачката без торбичката за прах и без поставен филтър.
- Не използвайте износени, деформирани или повредени филтри и поставяйте филтъра правилно.
  – Това може да доведе до навлизане на прах и остатъци в мотора.
- Ако вашата прахосмукачка не работи правилно, изключете захранването и се консултирайте с упълномощен сервизен специалист.
- Ако има газова утечка или при използване на запалими шпрейове например такива за отстраняване на прах, не докосвайте контакта и отворете прозорците, за да проветрите.
  – Има опасност от експлозия или пожар.
- Не използвайте тази прахосмукачка за почистване на отломки и развалини на сгради или тонер от лазерен принтер. Редовно поддържайте филтрите чисти, за да предотвратите натрупването на фин прах в тях.
- Сухи почистващи препарати или освежители за килим, пудри и фин прах трябва да се прахосмучат само в много малки количества.
- Внимавайте много, когато почиствате стълби.
- Не използвайте за засмукване на вода.
- Не потапяйте във вода, за да почиствате.
- Маркучът трябва да се проверява редовно и да не се използва, ако е повреден.
- Дръжте щепсела, когато навивате на макарата на кабела. Не оставяйте щепсела неконтролиран, когато навивате.

## Почистване и поддръжка

- Не вдигайте и носете прахосмукачката, като поставяте четка в жлеба за съхранение.
- Използвайте суха кърпа, за да почистите корпуса, и се уверете, че захранващият кабел на прахосмукачката е изваден. Не пръскайте директно вода и не използвайте летливи материали (например бензен, разредители или алкохол) или запалими шпрейове (например препарати за отстраняване на прах) за почистване.
  - Ако вода или друга течност влезе в контакт с продукта и предизвика неизправност, изключете прахосмукачката, извадете захранващия щепсел и се свържете със сервизен център.
- Не използвайте алкални или индустриални почистващи препарати, освежители за въздух или (оцетни) киселини, за да почиствате частите на прахосмукачката, които подлежат на чистене. (Направете справка в следната таблица.)
  - Може да причини повреда, деформиране или обезцветяване на пластмасовите части.

| | | |
|---|---|---|
| Разрешен почистващ препарат | Неутрален почистващ препарат | Кухненски почистващ препарат |
| Неналичен почистващ препарат | Алкален почистващ препарат | Белина, препарат срещу плесен и т.н. |
| | Киселинен почистващ препарат | Парафиново масло, емулгатор и т.н. |
| | Индустриален почистващ препарат | NV-I, PB-I, почистващ препарат за оптика, алкохол, ацетон, бензен, разредител и т.н. |
| | Освежител за въздух | Освежител за въздух (шпрей) |
| | Мазнина | Животински или растителни мазнини |
| | Други | Готварска оцетна киселина, оцет, ледена оцетна киселина и т.н. |

- Не стъпвайте върху маркуча. Не поставяйте тежки предмети върху маркуча.

## ⚠ ВНИМАНИЕ

### Използване

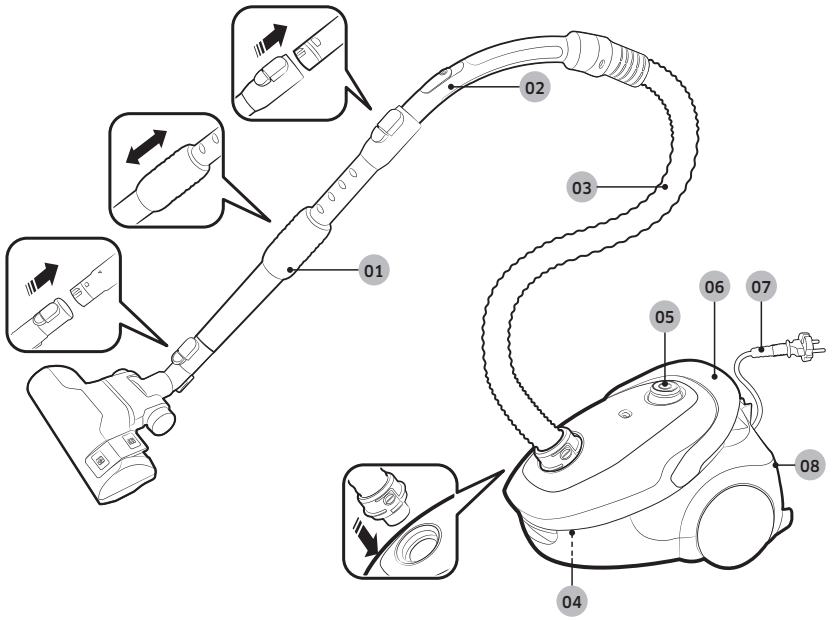
- Не използвайте тръбата за никакви други цели освен предназначените.
  - Това може да доведе до нараняване или повреда.
- Когато повдигнете капака на корпуса на продукта, докато използвате прахосмукачката, ще се активира устройството за защита и може да има промени в работния шум.
  - Работният шум може да се промени, когато хванете капака на корпуса на продукта, докато използвате прахосмукачката, но кръгообразната тръба отдолу на торбичката за прах предпазва разсипването на прах.
- Не дърпайте захранващия кабел над жълтата маркировка и дръжте захранващия кабел с една ръка, докато го навивате.
  - Ако се опитате да издърпате захранващия кабел над жълтата маркировка, той може да се повреди и ако не държите кабела, докато го навивате, може да загубите контрол над него и това да доведе до повреди или нараняване на вас и други хора около прахосмукачката.
- Ако от прахосмукачката излизат необичайни звуци, миризми или дим, веднага извадете захранващия кабел и се свържете със сервизен център.
  - Това може да причини пожар или токов удар.
- Не използвайте прахосмукачката в близост до отоплителни уреди (например печки), запалими шпрейове или материали.
  - Това може да предизвика пожар или деформиране на продукта.
- Изпразвайте торбичката, преди да се напълни, за да постигнете най-добра ефективност.

### Почистване и поддръжка

- Извадете захранващия кабел на продукта, ако не го използвате за дълго време.
  - Може да предизвика токов удар или пожар.

# Име на частите

Дизайнът на продукта може да е различен в зависимост от модела.



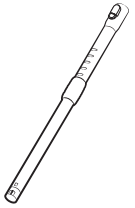

**01** Тръба
**02** Дръжка
**03** Маркуч
**04** Торбичка за прах
**05** Бутон за захранване
**06** Бутон за навиване на кабела/дръжка за носене
**07** Захранващ кабел
**08** Изходен филтър

# Принадлежности

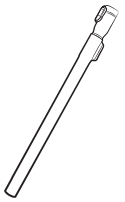
Аксесоарите може да са различни в зависимост от модела.



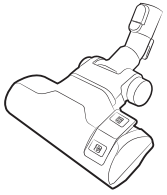
Маркуч



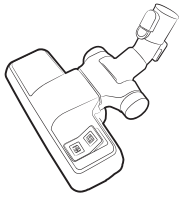
Тръба



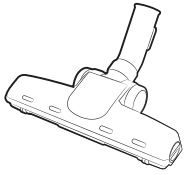
Тръба



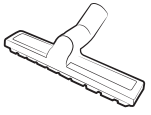
2-степенна четка



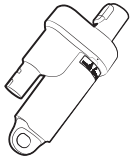
2-степенна четка



Четка за почистване от домашни любимци



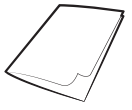
Четка за веранда



Циклонно устройство EzClean



Аксесоар "2 в 1"



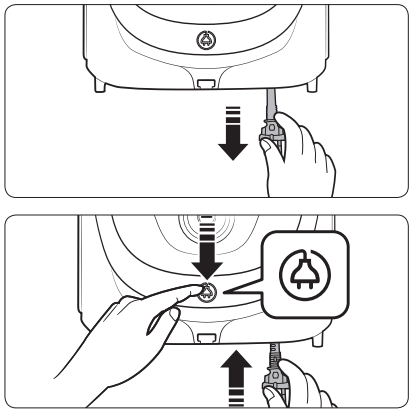
Ръководство за потребителя

# Използване на прахосмукачката

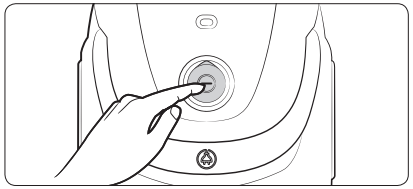
Управлението на силата на засмукване може да е различно в зависимост от модела.

## Използване на корпуса

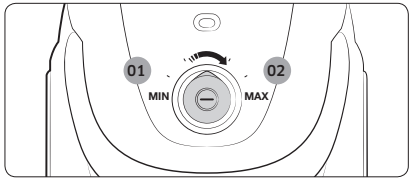
### Захранващ кабел



### Включване/изключване

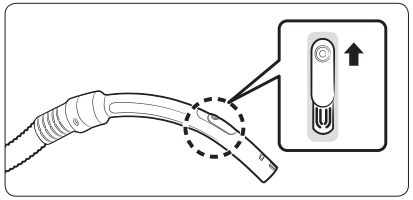


### Засмукване




**01** Ниска мощност
**02** Висока мощност

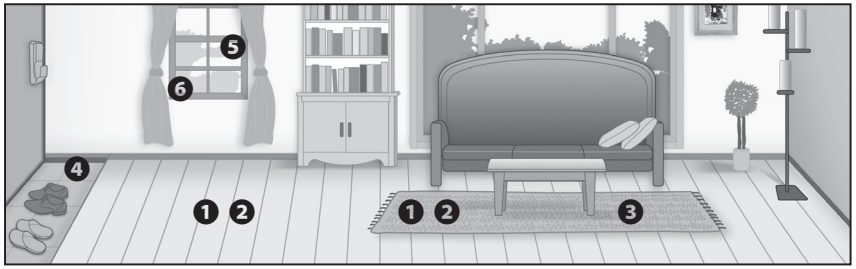
## Използване на дръжката



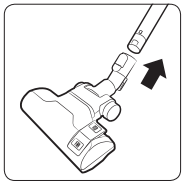
**БЕЛЕЖКА**

- За почистване на тъкани натиснете капака надолу, за да намалите мощността на засмукване.
- Дръжката не контролира мощността на продукта.

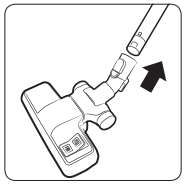
## Използване на четките



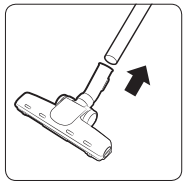

## Къде да използвате четките



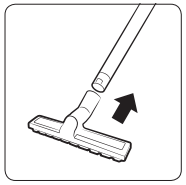
❶ 2-степенна четка
✳ Под
Килим



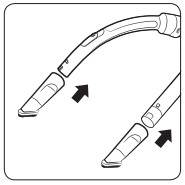
❷ 2-степенна четка



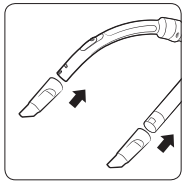
❸ Четка за почистване от домашни любимци



❹ Четка за веранда



❺ Четка за прах



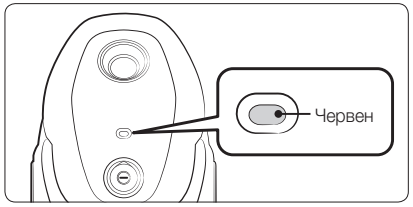
❻ Накрайник за тесни места

ОПЕРАЦИИ

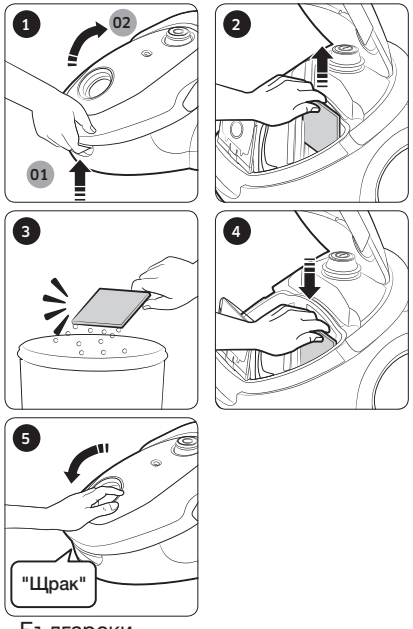
# Почистване и поддръжка

Преди да почистите прахосмукачката, трябва да е изключите от контакта.

## Кога да изпразните торбичката за прах

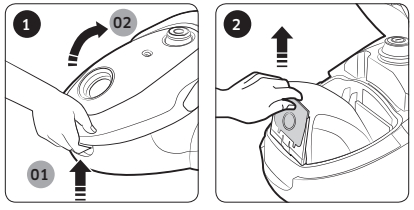


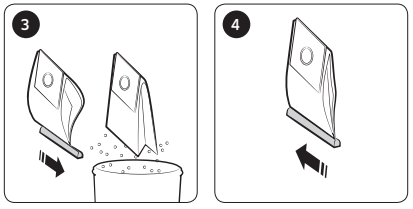

## Почистване на входния филтър



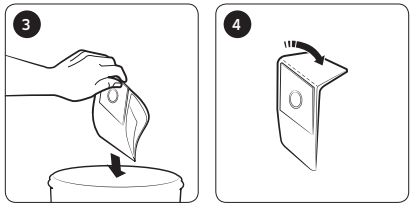

## Почистване на торбичката за прах

Почистете или сменете торбичката за прах, ако има много прах в нея.

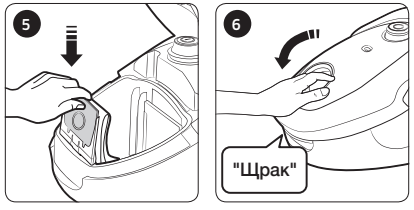


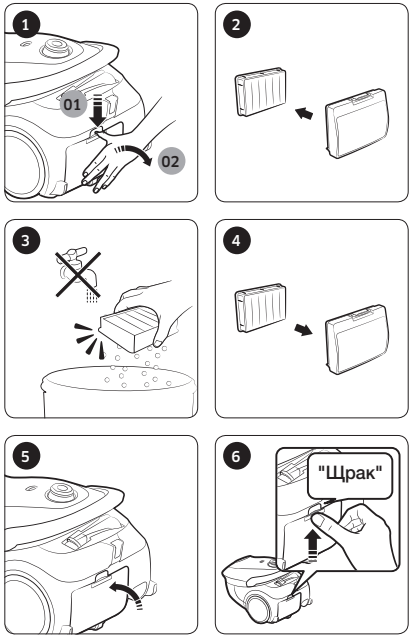

Платнена торбичка



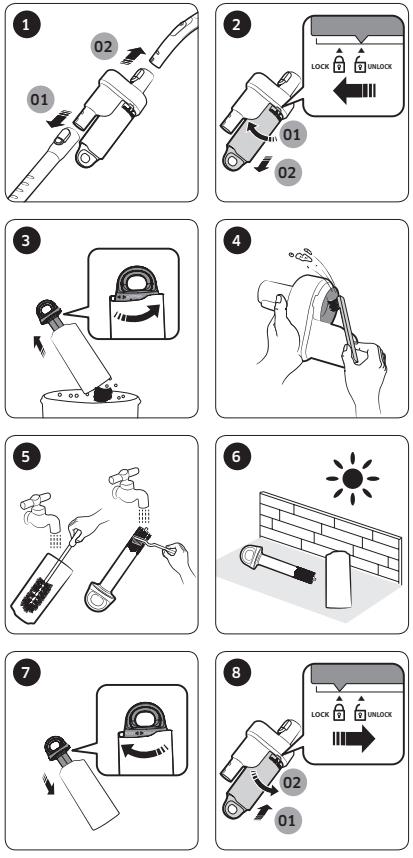

Хартиена торбичка



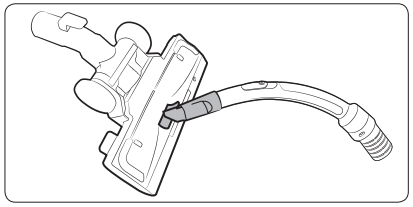

## Почистване на изходния филтър




## Почистване на "циклонния" филтър

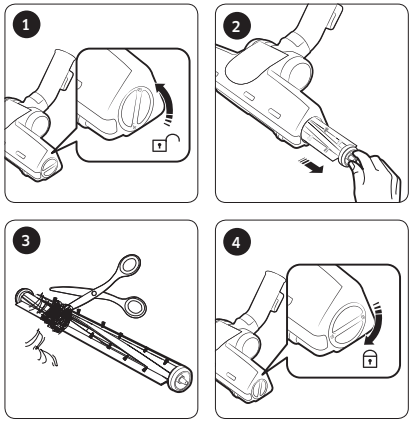


## Почистване на четката



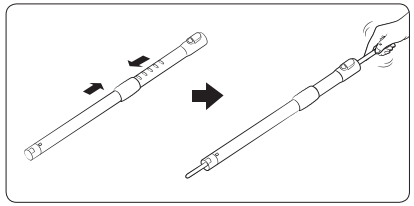
2-степенна четка

✻ Методът за почистване на 2-степенната четка и четката за веранда е един и същ.

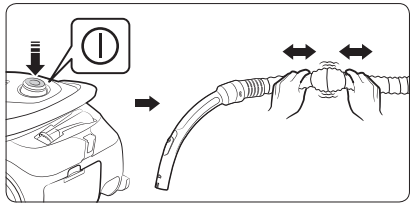



Четка за почистване от домашни любимци

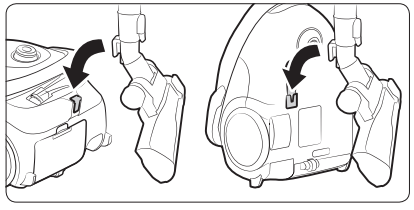
## Почистване на тръбата



## Почистване на маркуча



## Съхраняване на прахосмукачката



# Бележки и предупреждения

## Използване

**БЕЛЕЖКА**

- Характеристиките може да варират в зависимост от модела.
- Когато използвате четката за прах или накрайника за процепи може да усетите вибриране от прахосмукачката.
- Работният шум може да се промени след активиране на устройството за защита, което предпазва откачането на торбичката за прах.
  - Кръгообразната тръба отдолу на торбичката за прах предотвратява разсипването на прах.

**ВНИМАНИЕ**

- Когато изваждате щепсела на захранващия кабел от контакта, хващайте щепсела, а не кабела.
- Внимавайте да не отворите капака на корпуса, като натиснете бутона под капака, когато носите прахосмукачката.
- За съхранение на продукта поставете накрайника за под в малкия канал отдолу на корпуса.

## Почистване и поддръжка

**БЕЛЕЖКА**

- Не почиствайте изходния филтър с вода.
- За да поддържате изходния филтър във възможно най-добро състояние, го сменяйте веднъж годишно.
- За да предотвратите надраскване на пода, проверявайте състоянието на четката и я сменена, ако е износена.
- Резервни филтри се предлагат от вашия местен сервизен център на Samsung.
- Хванете захранващия кабел и след това натиснете бутона за навиване на кабела, тъй като можете да се нараните, ако не държите кабела контролиран, докато се навива.
- Ако захранващият кабел не се навива добре, натиснете бутона за навиване на кабела отново, след като го издърпате около 2 ~ 3 м
- Ако забележите съществено отслабване на силата на засмукване, почистете входния филтър, като направите справка в раздел "Почистване на входния филтър".

**ВНИМАНИЕ**

- Ако силата на всмукване осезаемо намалее за продължително време или прахосмукачката прегрява, почистете изходния филтър.
- Силата на засмукване може да намалее осезателно, ако входният филтър се сглоби обратно неправилно.
- Свържете се с най-близкия сервизен център, ако не можете да отстраните чуждите тела от маркуча.
- Съхранявайте прахосмукачката на сянка, за да предотвратите деформиране или обезцветяване.

# Отстраняване на неизправности

| Симптом | списък за проверка |
|---|---|
| Двигателят не тръгва. | • Проверете кабела, щепсела на захранващия кабел и контакта. |
| Силата на всмукване постепенно намалява. | • Проверете дали няма запушване и го отстранете, ако е необходимо.<br>• Проверете филтрите и, ако е необходимо, почистете, както е показано в това ръководство.<br>– Ако филтрите не са в изправност, сменете ги с нови. |
| Кабелът не се навива докрай. | • Издърпайте 2-3 метра от кабела и натиснете бутона за навиване на кабела. |
| Прегряване на корпуса | • Проверете филтрите и ги почистете, както е показано в това ръководство, ако е необходимо. |
| Статично електричество статично електричество. | • Намалена сила на засмукване.<br>• Това може да стане и ако въздухът в стаята е много сух. Проветрете стаята, за да възстановите нормалната влажност. |
| По време на използване спрете уреда. | • Тази прахосмукачка има специален термостат, който предпазва мотора от прегряване. Ако прахосмукачката внезапно се изключи, изключете превключвателя и извадете захранващия кабел на прахосмукачката от контакта. Проверете прахосмукачката за евентуални източници на прегряване, например пълен торбичката за прах, блокиран маркуч или тръба или запушен филтър. Ако се установи някое от тези, отстранете проблема и изчакайте поне 30 минути, преди да използвате прахосмукачката. |

- Прахосмукачката е одобрена за следните:
  - Директива за електромагнитна съвместимост: 2004/108/EEC
  - Директива за ниско напрежение: 2006/95/EC

ПРИЛОЖЕНИЯ

# Продуктова спецификация

**[Български]**

**В съответствие с Регламент № 665/2013 и № 666/2013 на Комисията (ЕО)**

| | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| A | Дистрибутор | Samsung Electonics Co., Ltd. | | | | | | | | |
| B | Модел | SC07M25E0WB | SC07M25E0WR | SC07M25F0WP | SC07M25G0WC | SC07M25H0WB | SC07M25J0WP | SC07M25K0WN | SC07M25L0WC | SC05M25**W* |
| C | Клас енергийна ефективност | A | | | | | | | | $A^{+}$ |
| D | Годишна консумация на енергия (kWh/г) | 28,0 | | | | | | | | 22,0 |
| E | Клас производителност за почистване на килими | D | | | | | | | | C |
| F | Клас качество на почистване на твърди подови настилки | A | | | | | | | | A |
| G | Клас реемисия на прах | A | | | | | | | | A |
| H | Ниво на звуково налягане (dBA) | 79 | | | | | | | | 79 |
| I | Номинална входяща мощност (W) | 700 | | | | | | | | 500 |
| J | Вид | Прахосмукачка за обща употреба | | | | | | | | |

1 Референтна годишна консумация на енергия (кВч на година), на базата на 50 задачи за чистене. Реалната годишна консумация на енергия ще зависи от това как се използва уредът.

2 Измерванията на консумираната мощност и производителността се основават на методите, постановени в EN 60312-1 и EN 60704.

SAMSUNG



# Ηλεκτρική σκούπα

## Εγχειρίδιο χρήσης

Σειρά SC07M25****, SC05M25****

- Προτού χρησιμοποιήσετε αυτή τη συσκευή, διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες.
- Για χρήση μόνο σε εσωτερικούς χώρους.



SAMSUNG

# Περιεχόμενα


## ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑ

Πληροφορίες για την ασφάλεια 3
Σημαντικές οδηγίες για την ασφάλεια 4

## ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ

Ονομασίες μερών 10
Εξαρτήματα 10

## ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΕΣ

Χρήση της ηλεκτρικής σκούπας 11
Χρήση του σώματος της συσκευής 11
Χρήση της λαβής 11
Χρήση των βουρτσών 11

## ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Καθαρισμός και συντήρηση 12
Πότε να αδειάζετε τη σακούλα σκόνης 12
Καθαρισμός του φίλτρου εισόδου 12
Καθαρισμός της σακούλας σκόνης 12
Καθαρισμός του φίλτρου εξόδου 12
Καθαρισμός του κυκλωνικού φίλτρου 12
Καθαρισμός της βούρτσας 13
Καθαρισμός του σωλήνα 13
Καθαρισμός του εύκαμπτου σωλήνα 13
Αποθήκευση της ηλεκτρικής σκούπας 13

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑΤΑ

Σημειώσεις και προφυλάξεις 14
Κατά τη χρήση 14
Καθαρισμός και συντήρηση 14
Αντιμετώπιση προβλημάτων 14
Δελτίο προϊόντος 15

# Πληροφορίες για την ασφάλεια

- Προτού θέσετε τη συσκευή σε λειτουργία, διαβάστε προσεκτικά αυτό το εγχειρίδιο και φυλάξτε το για αναφορά.
- Οι παρακάτω οδηγίες λειτουργίας καλύπτουν διάφορα μοντέλα, επομένως, τα χαρακτηριστικά της δικής σας ηλεκτρικής σκούπας ενδέχεται να διαφέρουν κάπως από αυτά που περιγράφονται στο παρόν εγχειρίδιο.

## Σύμβολα προσοχής/προειδοποίησης που χρησιμοποιούνται

### ⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Υποδεικνύει ότι υπάρχει κίνδυνος θανάτου ή σοβαρού τραυματισμού.

### ⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

Υποδεικνύει ότι υπάρχει κίνδυνος τραυματισμού ή υλικών ζημιών.

## Άλλα σύμβολα που χρησιμοποιούνται

### ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Υποδεικνύει ότι το κείμενο που ακολουθεί περιέχει σημαντικές πρόσθετες πληροφορίες.

- Για πληροφορίες σχετικά με τις δεσμεύσεις της Samsung αναφορικά με την προστασία του περιβάλλοντος και τις κανονιστικές υποχρεώσεις που αφορούν τα συγκεκριμένα προϊόντα π.χ. REACH, επισκεφθείτε την ηλεκτρονική διεύθυνση: samsung.com/uk/aboutsamsung/samsungelectronics/corporatecitizenship/data_corner.html

## Σημαντικές οδηγίες για την ασφάλεια

Όταν χρησιμοποιείτε μια ηλεκτρική συσκευή, θα πρέπει να τηρείτε τις βασικές προφυλάξεις, συμπεριλαμβανομένων των παρακάτω:

### ⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Αυτή η ηλεκτρική σκούπα προορίζεται μόνο για οικιακή χρήση.

Χρησιμοποιήστε την ηλεκτρική σκούπα μόνο για τη χρήση για την οποία προορίζεται βάσει αυτών των οδηγιών.

Να τοποθετείτε πάντοτε τα φίλτρα στη σωστή θέση, όπως φαίνεται σε αυτό το εγχειρίδιο.

Η μη συμμόρφωση με αυτές τις απαιτήσεις θα μπορούσε να προκαλέσει βλάβη στα εσωτερικά μέρη και να οδηγήσει σε ακύρωση της εγγύησής σας.

Επικοινωνήστε με τον κατασκευαστή ή το κέντρο επισκευών για αντικατάσταση.

**Γενικά**

- Διαβάστε όλες τις οδηγίες προσεκτικά. Προτού ενεργοποιήσετε τη σκούπα, βεβαιωθείτε ότι η τάση της παροχής ηλεκτρικού ρεύματος είναι ίδια με αυτή που υποδεικνύεται στην πινακίδα τεχνικών στοιχείων στο κάτω μέρος της.
- Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας 8 ετών και άνω και από άτομα με περιορισμένες σωματικές, αισθητηριακές ή νοητικές ικανότητες ή με έλλειψη εμπειρίας και γνώσεων, εφόσον βρίσκονται υπό επίβλεψη ή ακολουθούν οδηγίες σχετικά με τη χρήση της συσκευής με ασφαλή τρόπο και κατανοούν τους κινδύνους που ενέχονται. Τα παιδιά απαγορεύεται να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση από τον χρήστη δεν πρέπει να πραγματοποιούνται από παιδιά χωρίς επίβλεψη.
- Τα παιδιά θα πρέπει να επιβλέπονται, ώστε να διασφαλίζεται ότι δεν παίζουν με τη συσκευή. Μην αφήνετε ποτέ την ηλεκτρική σκούπα να λειτουργεί χωρίς επίβλεψη.

## Σχετικά με την τροφοδοσία

- Απενεργοποιήστε την ηλεκτρική σκούπα από το σώμα της συσκευής προτού αποσυνδέσετε το καλώδιο από την πρίζα. Αποσυνδέστε το φις από την πρίζα προτού αδειάσετε τη σακούλα σκόνης. Για την αποφυγή βλάβης, αφαιρέστε το βύσμα πιάνοντας το ίδιο το βύσμα και όχι τραβώντας το καλώδιο.
- Το βύσμα πρέπει να αφαιρείται από την πρίζα πριν από τον καθαρισμό ή τη συντήρηση της συσκευής.
- Ωθήστε το χειριστήριο στη θέση «Ελάχ.» προτού συνδέσετε το φις στην πρίζα.
- Δεν συνιστάται η χρήση καλωδίου προέκτασης.
- Αποτρέψτε οποιονδήποτε κίνδυνο ηλεκτροπληξίας ή πυρκαγιάς.
  - Μην προκαλείτε ζημιά στο καλώδιο ρεύματος.
  - Μην τραβάτε υπερβολικά δυνατά το καλώδιο ρεύματος και μην αγγίζετε το φις με βρεγμένα χέρια.
  - Μη χρησιμοποιείτε πηγή τροφοδοσίας με διαφορετική ονομαστική τάση από το εθνικό δίκτυο και, επίσης, μη χρησιμοποιείτε πολύπριζο για να τροφοδοτείτε πολλαπλές συσκευές, ταυτόχρονα.
  - Μην αφήνετε το καλώδιο ρεύματος εκτεθειμένο στο δάπεδο.
  - Μη χρησιμοποιείτε φις ή καλώδιο ρεύματος που έχει υποστεί ζημιά ή χαλαρή πρίζα.
  - Απενεργοποιήστε την τροφοδοσία ρεύματος προτού συνδέσετε ή αποσυνδέσετε το βύσμα τροφοδοσίας στην πρίζα και φροντίστε τα δάχτυλά σας να μην έρθουν σε επαφή με τις ακίδες του βύσματος τροφοδοσίας.
  - Μην αποσυναρμολογείτε και μην τροποποιείτε την ηλεκτρική σκούπα. Εάν το καλώδιο έχει υποστεί βλάβη, επικοινωνήστε με τον κατασκευαστή ή το κέντρο επισκευών για να αντικατασταθεί από κατάλληλα εκπαιδευμένο τεχνικό.
  - Καθαρίζετε τη σκόνη ή τυχόν ξένα σώματα από τις ακίδες και το σημείο επαφής του φις.

- Αποσυνδέετε τη σκούπα από την πρίζα όταν δεν την χρησιμοποιείτε. Κλείστε το διακόπτη λειτουργίας προτού την αποσυνδέσετε από την πρίζα.
- Εάν το καλώδιο ρεύματος υποστεί βλάβη, πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή ή τον αντιπρόσωπο σέρβις αυτού ή από κάποιον εξειδικευμένο τεχνικό, έτσι ώστε να αποφευχθεί κάθε κίνδυνος.

## Κατά τη χρήση

- Μην μεταφέρετε την ηλεκτρική σκούπα κρατώντας την από τον εύκαμπτο σωλήνα. Χρησιμοποιείτε τη λαβή που υπάρχει επάνω στην ηλεκτρική σκούπα για να σηκώσετε ή να μεταφέρετε την ηλεκτρική σκούπα.
- Αποσυνδέετε τη σκούπα από την πρίζα όταν δεν την χρησιμοποιείτε. Κλείνετε το διακόπτη λειτουργίας προτού την αποσυνδέσετε από την πρίζα.
- Μη χρησιμοποιείτε σε εξωτερικούς χώρους, ή επάνω σε βρεγμένα χαλιά ή επιφάνειες.
- Μη χρησιμοποιείτε την ηλεκτρική σκούπα σε βρεγμένο χαλί ή δάπεδο.
- Μη χρησιμοποιείτε αυτό το προϊόν σε εξωτερικούς χώρους, καθώς έχει σχεδιαστεί μόνο για οικιακή χρήση.
  - Υπάρχει κίνδυνος δυσλειτουργίας ή ζημιάς.
    - ⁕ Καθαρισμός εξωτερικών χώρων: Πέτρα, τσιμέντο
    - ⁕ Αίθουσα μπιλιάρδου: Σκόνη κιμωλίας
    - ⁕ Αποστειρωμένο δωμάτιο νοσοκομείου
- Μην χρησιμοποιείτε την ηλεκτρική σκούπα για να αναρροφήσετε υγρά (όπως νερό), λεπίδες, καρφίτσες ή κάρβουνα.
  - Υπάρχει κίνδυνος δυσλειτουργίας ή ζημιάς.
- Φροντίστε τα παιδιά να μην αγγίζουν την ηλεκτρική σκούπα όταν τη χρησιμοποιείτε.
  - Τα παιδιά μπορεί να πάθουν εγκαύματα εάν υπερθερμανθεί το σώμα της συσκευής.
- Μην ανεβαίνετε επάνω και μην χτυπάτε με οποιονδήποτε τρόπο το σώμα της συσκευής.
  - Ενδέχεται να προκληθεί τραυματισμός ή ζημιά.

- Μην χρησιμοποιείτε την ηλεκτρική σκούπα για να μαζέψετε σπίρτα, αναμμένες στάχτες ή γόπες τσιγάρων. Κρατήστε την ηλεκτρική σκούπα μακριά από σόμπες και άλλες πηγές θερμότητας. Η θερμότητα μπορεί να παραμορφώσει και να αποχρωματίσει τα πλαστικά μέρη της συσκευής.
- Αποφύγετε να μαζεύετε σκληρά και αιχμηρά αντικείμενα με την ηλεκτρική σκούπα, καθώς μπορεί να προκαλέσουν βλάβη στα εξαρτήματα καθαρισμού.
- Μην φράζετε τη θύρα αναρρόφησης ή εξάτμισης.
- Μην χρησιμοποιείτε την ηλεκτρική σκούπα χωρίς σακούλα σκόνης και φίλτρα.
- Μη χρησιμοποιείτε φθαρμένα, παραμορφωμένα ή κατεστραμμένα φίλτρα και εισαγάγετε τα φίλτρα σωστά.
  – Έτσι ενδέχεται να εισέλθει σκόνη και ρύποι στο μοτέρ.
- Εάν η ηλεκτρική σκούπα σας δεν λειτουργεί σωστά, απενεργοποιήστε την παροχή ηλεκτρικού ρεύματος και συμβουλευτείτε έναν εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο σέρβις.
- Σε περίπτωση τυχόν διαρροής αερίου όταν χρησιμοποιείτε αναφλέξιμα σπρέι όπως ένα προϊόν αφαίρεσης σκόνης, μην αγγίξετε την πρίζα και ανοίξτε τα παράθυρα για να αερίσετε τον χώρο.
  – Υπάρχει κίνδυνος έκρηξης ή πυρκαγιάς.
- Μην χρησιμοποιείτε αυτή την ηλεκτρική σκούπα για να καθαρίσετε απορρίμματα και μπάζα οικοδομών ή γραφίτη από εκτυπωτή λέιζερ. Καθαρίζετε συχνά τα φίλτρα για να αποφύγετε τη συγκέντρωση λεπτής σκόνης.
- Τα ξηρά καθαριστικά ή ανανεωτικά χαλιών, οι πούδρες και η λεπτή σκόνη όπως το αλεύρι θα πρέπει να σκουπίζονται με την ηλεκτρική σκούπα μόνο σε πολύ μικρές ποσότητες.
- Χρησιμοποιείτε τη συσκευή με ιδιαίτερη προσοχή όταν καθαρίζετε σκάλες.
- Μην τη χρησιμοποιείτε για αναρρόφηση νερού.
- Μην τη βυθίζετε στο νερό για να την καθαρίσετε.
- Ο εύκαμπτος σωλήνας θα πρέπει να ελέγχεται τακτικά και δεν πρέπει να χρησιμοποιείται εάν έχει υποστεί βλάβη.
- Να κρατάτε το φις όταν γίνεται περιτύλιξη στο καρούλι του καλωδίου. Μην αφήσετε το φις να χτυπήσει επάνω στη συσκευή κατά την περιτύλιξη.

## Καθαρισμός και συντήρηση

- Μην σηκώνετε και μην μεταφέρετε την ηλεκτρική σκούπα τοποθετώντας μια βούρτσα στην εγκοπή αποθήκευσης.
- Χρησιμοποιήστε ένα στεγνό πανί ή πετσέτα για να καθαρίσετε το σώμα και φροντίστε να βγάλετε την ηλεκτρική σκούπα από την πρίζα προτού την καθαρίσετε. Μην ψεκάζετε νερό απευθείας και μην χρησιμοποιείτε πτητικά υγρά (όπως βενζόλιο, διαλυτικό ή οινόπνευμα) ή εύφλεκτα σπρέι (όπως ένα προϊόν αφαίρεσης σκόνης) για τον καθαρισμό.
  - Σε περίπτωση που διεισδύσει νερό ή άλλο υγρό στο προϊόν και προκληθεί δυσλειτουργία, απενεργοποιήστε τη σκούπα, αποσυνδέστε το καλώδιο ρεύματος από την πρίζα και, στη συνέχεια, απευθυνθείτε σε ένα κέντρο επισκευών.
- Μην χρησιμοποιείτε αλκαλικά ή βιομηχανικά απορρυπαντικά, αρωματικά ή (οξικά) οξέα για να καθαρίσετε τα πλενόμενα μέρη της ηλεκτρικής σκούπας. (Ανατρέξτε στον παρακάτω πίνακα).
  - Ενδέχεται να προκληθεί ζημιά, αλλοίωση ή αποχρωματισμός των πλαστικών μερών.

| | | |
|---|---|---|
| Διαθέσιμο απορρυπαντικό | Ουδέτερο απορρυπαντικό | Καθαριστικό κουζίνας |
| Μη διαθέσιμο απορρυπαντικό | Αλκαλικό απορρυπαντικό | Λευκαντικό, καθαριστικό μούχλας κ.λπ. |
| | Οξικό απορρυπαντικό | Παραφινέλαιο, γαλακτωματοποιητής κ.λπ. |
| | Βιομηχανικό απορρυπαντικό | NV-I, PB-I, Opti, οινόπνευμα, ασετόν, βενζόλιο, διαλυτικό κ.λπ. |
| | Αποσμητικό χώρου | Αρωματικό (σπρέι) |
| | Λάδι | Ζωικό ή φυτικό λάδι |
| | Άλλα | Βρώσιμο οξικό οξύ, ξίδι, παγόμορφο οξικό οξύ κ.λπ. |

- Μην πατάτε πάνω στον σωλήνα σύνδεσης. Μην τοποθετείτε βάρος επάνω στον εύκαμπτο σωλήνα.

## ⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

### Κατά τη χρήση

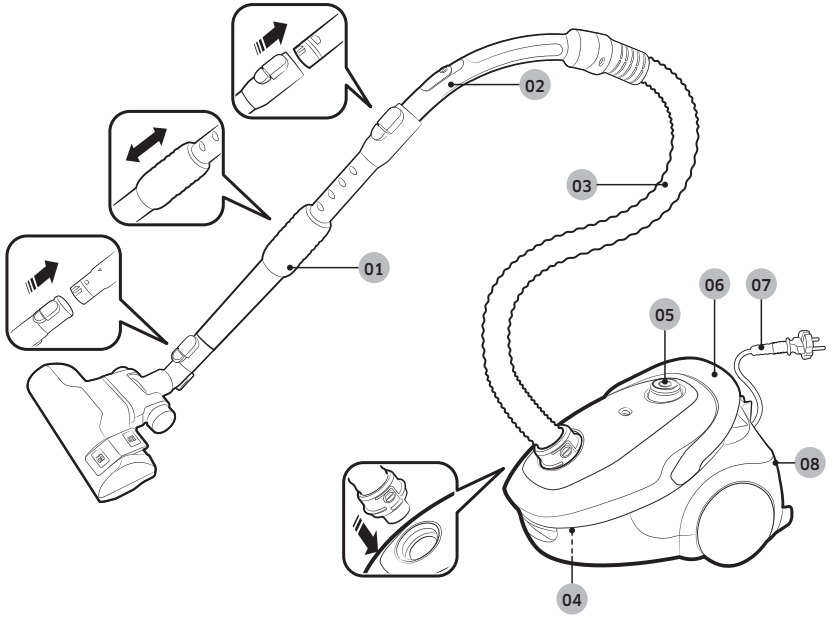
- Μην χρησιμοποιείτε τον σωλήνα για άλλους σκοπούς, εκτός από εκείνον για τον οποίο προορίζεται.
  - Ενδέχεται να προκληθεί τραυματισμός ή ζημιά.
- Όταν σηκώνετε το κάλυμμα του κορμού του προϊόντος ενώ χρησιμοποιείτε την ηλεκτρική σκούπα, το εξάρτημα ασφαλείας θα ενεργοποιηθεί και ενδέχεται να αλλάξει ο θόρυβος λειτουργίας.
  - Ο θόρυβος λειτουργίας ενδέχεται να αλλάξει όταν κρατάτε το κάλυμμα του κορμού του προϊόντος ενώ χρησιμοποιείτε την ηλεκτρική σκούπα, αλλά ο κυκλικός σωλήνας στο κάτω μέρος της σακούλας σκόνης εμποδίζει τη σκόνη να χυθεί έξω.
- Μην τραβάτε το καλώδιο ρεύματος πέρα από την κίτρινη ένδειξη και κρατήστε το καλώδιο με το ένα χέρι όταν το τυλίγετε.
  - Εάν προσπαθήσετε να το τραβήξετε πέρα από την κίτρινη ένδειξη, το καλώδιο ρεύματος μπορεί να υποστεί βλάβη και, εάν δεν κρατάτε το καλώδιο ενώ το τυλίγετε, ενδέχεται να χάσει τον έλεγχο και να προκαλέσει τραυματισμό στους ανθρώπους ή βλάβη στα αντικείμενα που βρίσκονται γύρω του.
- Εάν ακούγονται περίεργοι ήχοι, βγαίνουν οσμές ή καπνοί από την ηλεκτρική σκούπα, αποσυνδέστε αμέσως το βύσμα τροφοδοσίας από την πρίζα και επικοινωνήστε με ένα επισκευαστικό κέντρο.
  - Υπάρχει κίνδυνος πυρκαγιάς ή ηλεκτροπληξίας.
- Μην χρησιμοποιείτε την ηλεκτρική σκούπα σε μέρη που βρίσκονται κοντά σε συσκευές που εκπέμπουν θερμότητα (όπως φούρνος), σε αναφλέξιμα σπρέι ή εύφλεκτα υλικά.
  - Ενδέχεται να προκληθεί πυρκαγιά ή αλλοίωση του προϊόντος.
- Αδειάζετε τη σακούλα σκόνης προτού γεμίσει, προκειμένου να διατηρηθεί η βέλτιστη απόδοση.

### Καθαρισμός και συντήρηση

- Αποσυνδέστε την ηλεκτρική σκούπα από την πρίζα εάν δεν πρόκειται να την χρησιμοποιήσετε για μεγάλο χρονικό διάστημα.
  - Ενδέχεται να προκληθεί ηλεκτροπληξία ή πυρκαγιά.

# Ονομασίες μερών

Η σχεδίαση του προϊόντος ενδέχεται να διαφέρει, ανάλογα με τα μοντέλα.

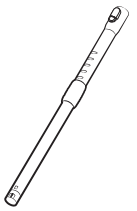


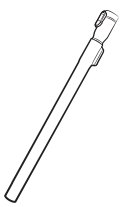

**01** Σωλήνας
**02** Λαβή
**03** Εύκαμπτος σωλήνας
**04** Σακούλα σκόνης
**05** Κουμπί λειτουργίας
**06** Κουμπί τυλίγματος καλωδίου / Λαβή μεταφοράς
**07** Καλώδιο ρεύματος
**08** Φίλτρο εξόδου

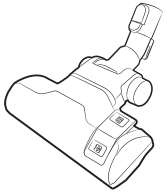
# Εξαρτήματα

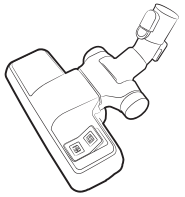
Τα εξαρτήματα ενδέχεται να διαφέρουν, ανάλογα με τα μοντέλα.

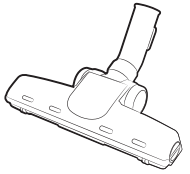

Εύκαμπτος σωλήνας

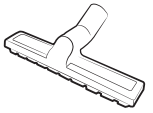

Σωλήνας

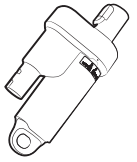

Σωλήνας


Βούρτσα 2 βημάτων


Βούρτσα 2 βημάτων


Βούρτσα κατοικίδιων


Βούρτσα βεράντας


Κυκλωνικό φίλτρο EzClean


Εξάρτημα 2 σε 1

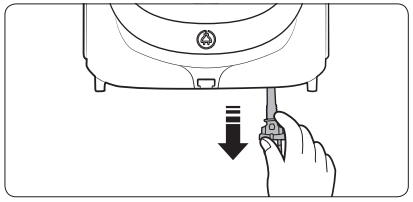

Εγχειρίδιο χρήσης

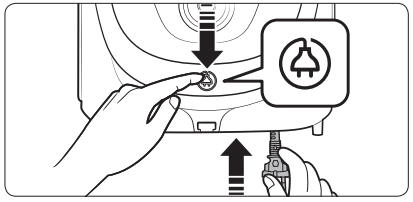
# Χρήση της ηλεκτρικής σκούπας

Ο έλεγχος αναρρόφησης ενδέχεται να διαφέρει, ανάλογα με τα μοντέλα.

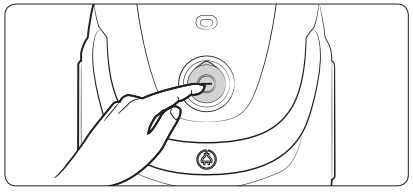
## Χρήση του σώματος της συσκευής

### Καλώδιο ρεύματος

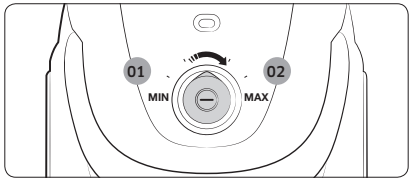




### Ενεργοποίηση/Απενεργοποίηση



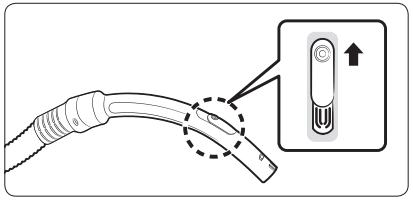
### Αναρρόφηση




**01** Χαμηλή ισχύς

**02** Υψηλή ισχύς

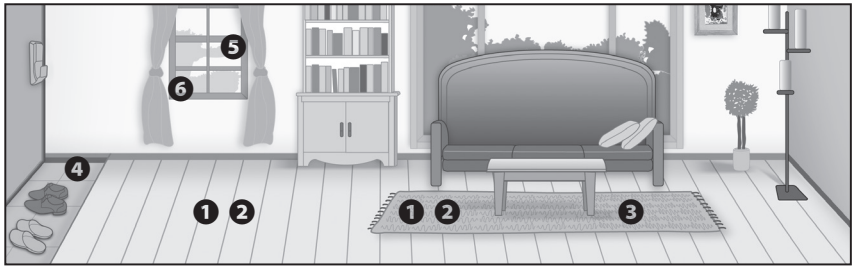
## Χρήση της λαβής



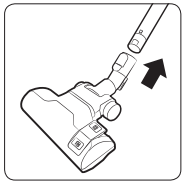
**ΣΗΜΕΙΩΣΗ**

- Για να σκουπίσετε υφάσματα, πατήστε το κάλυμμα προς τα κάτω για να μειωθεί η ισχύς της αναρρόφησης.
- Η λαβή δεν ελέγχει την τροφοδοσία του προϊόντος.

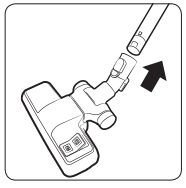
## Χρήση των βουρτσών



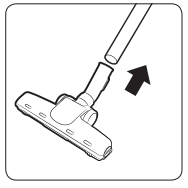

### Πού χρησιμοποιούνται οι βούρτσες



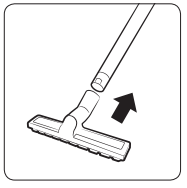
❶ Βούρτσα 2 βημάτων



❷ Βούρτσα 2 βημάτων



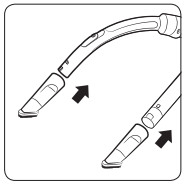
❸ Βούρτσα κατοικίδιων



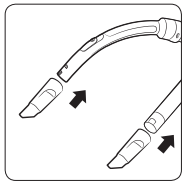
❹ Βούρτσα βεράντας

* Δάπεδο

Χαλί



❺ Βούρτσα ξεσκονίσματος



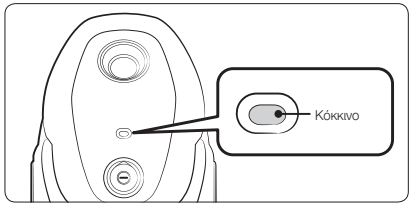
❻ Εργαλείο για δύσκολα σημεία

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΕΣ

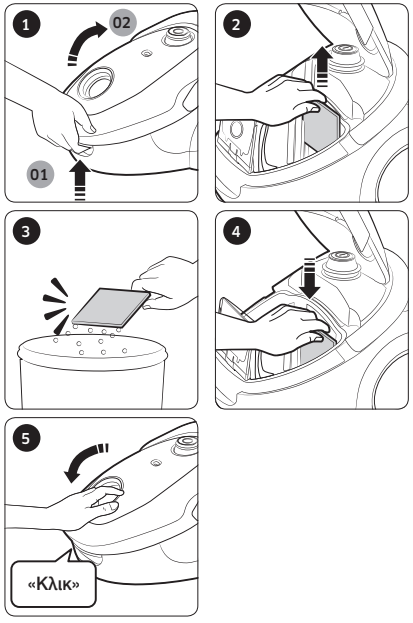
# Καθαρισμός και συντήρηση

Πρέπει να αποσυνδέσετε τη σκούπα από την πρίζα, προτού την καθαρίσετε.

## Πότε να αδειάζετε τη σακούλα σκόνης




## Καθαρισμός του φίλτρου εισόδου

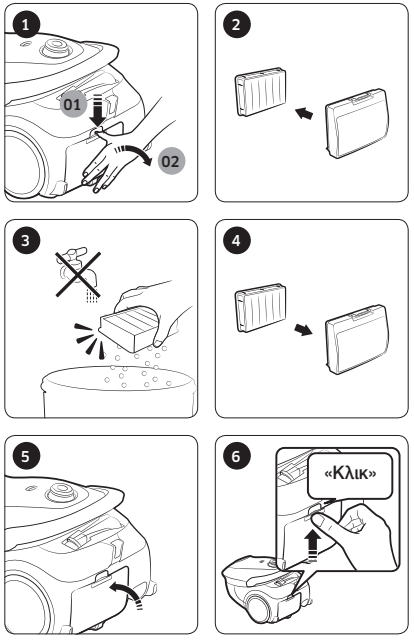



## Καθαρισμός της σακούλας σκόνης

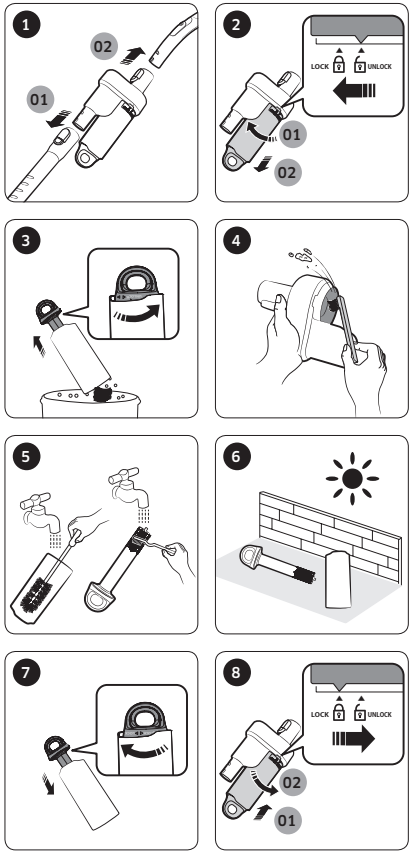
Καθαρίστε ή αντικαταστήστε την σακούλα σκόνης, εάν η σακούλα περιέχει πολύ σκόνη.



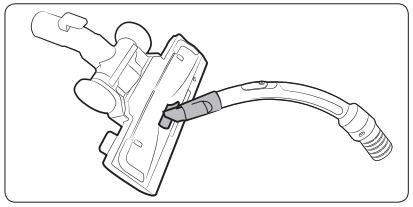

## Καθαρισμός του φίλτρου εξόδου




## Καθαρισμός του κυκλωνικού φίλτρου

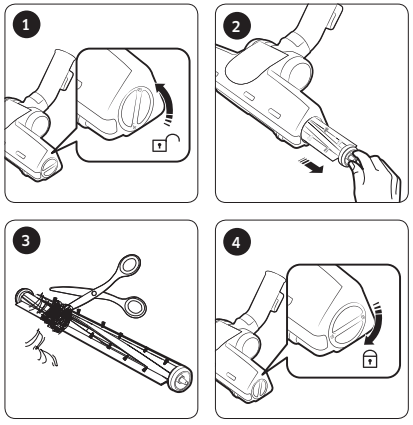


## Καθαρισμός της βούρτσας



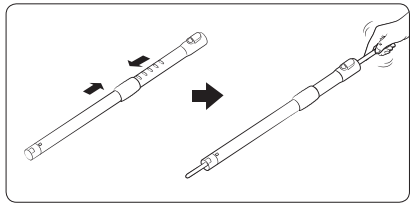
Βούρτσα 2 βημάτων

* Η μέθοδος καθαρισμού για τη βούρτσα 2 βημάτων και τη βούρτσα βεράντας είναι η ίδια.

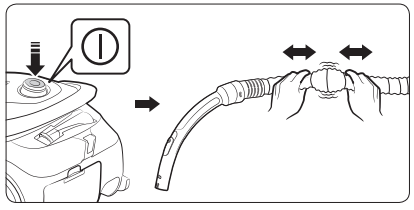



Βούρτσα κατοικίδιων

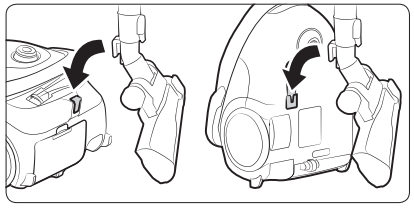
## Καθαρισμός του σωλήνα



## Καθαρισμός του εύκαμπτου σωλήνα



## Αποθήκευση της ηλεκτρικής σκούπας



# Σημειώσεις και προφυλάξεις

## Κατά τη χρήση

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ**

- Τα χαρακτηριστικά του προϊόντος ενδέχεται να διαφέρουν, ανάλογα με το μοντέλο.
- Όταν χρησιμοποιείτε τη βούρτσα ξεσκονίσματος ή το εργαλείο για τα δύσκολα σημεία, ενδέχεται να αισθανθείτε δονήσεις από την ηλεκτρική σκούπα.
- Αφότου ενεργοποιηθεί το εξάρτημα ασφαλείας για να εμποδίσει την αποσύνδεση της σακούλας σκόνης, ο θόρυβος λειτουργίας ενδέχεται να αλλάξει.
  - Ο κυκλικός σωλήνας στο κάτω μέρος της σακούλας σκόνης εμποδίζει τη σκόνη να χυθεί έξω.

**ΠΡΟΣΟΧΗ**

- Κατά την αφαίρεση του βύσματος τροφοδοσίας από την πρίζα, πιάστε το βύσμα και όχι το καλώδιο.
- Βεβαιωθείτε ότι δεν θα ανοίξετε το κάλυμμα του κορμού, πατώντας το κουμπί κάτω από το κάλυμμα, όταν μεταφέρετε την ηλεκτρική σκούπα.
- Για την φύλαξη του προϊόντος, τοποθετήστε το ρύγχος δαπέδου στην μικρή εγκοπή στο κάτω μέρος του κορμού.

## Καθαρισμός και συντήρηση

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ**

- Μην πλένετε το φίλτρο εξόδου με νερό.
- Για να διατηρήσετε τη βέλτιστη απόδοση του φίλτρου εξόδου, να το αντικαθιστάτε μία φορά τον χρόνο.
- Προκειμένου να προστατέψετε τις επιφάνειες δαπέδου από γρατσουνιές, να ελέγχετε προσεκτικά την κατάσταση της βούρτσας και την αντικαθιστάτε εάν έχει φθαρεί.
- Τα φίλτρα αντικατάστασης διατίθενται από το τοπικό κέντρο επισκευών της Samsung.
- Κρατήστε το καλώδιο ρεύματος και, στη συνέχεια, πατήστε το κουμπί τυλίγματος καλωδίου, καθώς μπορεί να τραυματιστείτε εάν το καλώδιο χάσει τον έλεγχο ενώ το τυλίγετε.
- Εάν το καλώδιο δεν τυλίγεται σωστά, πατήστε ξανά το κουμπί τυλίγματος καλωδίου, αφού τραβήξετε το καλώδιο περίπου 2~3 μέτρα.
- Όταν η ισχύς αναρρόφησης μειώνεται σημαντικά συνεχώς, καθαρίστε το φίλτρο εισόδου ανατρέχοντας στην ενότητα «Καθαρισμός του φίλτρου εισόδου».

**ΠΡΟΣΟΧΗ**

- Καθαρίστε το φίλτρο εξόδου όταν η ισχύς αναρρόφησης είναι αισθητά μειωμένη σε συνεχή βάση ή όταν η ηλεκτρική σκούπα παρουσιάζει ασυνήθιστη υπερθέρμανση.
- Η αναρρόφηση ενδέχεται να μειωθεί αισθητά λόγω εσφαλμένης επανασυναρμολόγησης του φίλτρου εισόδου.
- Εάν δεν μπορείτε να αφαιρέσετε τα ξένα σώματα από τον εύκαμπτο σωλήνα, επικοινωνήστε με το πλησιέστερο κέντρο επισκευών.
- Αποθηκεύστε την ηλεκτρική σκούπα σε σκιερό μέρος για να αποφύγετε την αλλοίωση ή τον αποχρωματισμό.

# Αντιμετώπιση προβλημάτων

| Σύμπτωμα | Λίστα ελέγχου |
|---|---|
| Το μοτέρ δεν τίθεται σε λειτουργία. | • Ελέγξτε το καλώδιο, το φις και την πρίζα. |
| Η ισχύς αναρρόφησης μειώνεται σταδιακά. | • Ελέγξτε εάν κάτι φράζει τη δίοδο και αφαιρέστε το εμπόδιο, εάν χρειάζεται.<br>• Ελέγξτε τα φίλτρα και, εάν απαιτείται, καθαρίστε όπως απεικονίζεται σε αυτό το εγχειρίδιο.<br>– Εάν τα φίλτρα παρουσιάζουν φθορές, αντικαταστήστε τα με καινούργια. |
| Το καλώδιο δεν τυλίγεται πλήρως. | • Τραβήξτε το καλώδιο ρεύματος προς τα έξω κατά 2 - 3 m και πιέστε προς τα κάτω το κουμπί τυλίγματος του καλωδίου. |
| Το σώμα υπερθερμαίνεται. | • Ελέγξτε τα φίλτρα και καθαρίστε τα, όπως απεικονίζεται στο εγχειρίδιο, εάν απαιτείται. |
| Στατικός ηλεκτρισμός ηλεκτρισμού. | • Μειώστε την αναρρόφηση.<br>• Αυτό μπορεί να συμβεί επίσης εάν ο αέρας στο δωμάτιο είναι πολύ ξηρός. Αερίστε το δωμάτιο, προκειμένου η υγρασία του αέρα να είναι φυσιολογική. |
| Κατά τη διάρκεια της χρήσης, θέστε τη μονάδα εκτός λειτουργίας. | • Αυτή η ηλεκτρική σκούπα διαθέτει ειδικό θερμοστάτη που προστατεύει το μοτέρ, σε περίπτωση υπερθέρμανσης. Εάν η ηλεκτρική σκούπα τεθεί ξαφνικά εκτός λειτουργίας, περιστρέψτε το διακόπτη στη θέση απενεργοποίησης και αποσυνδέστε την ηλεκτρική σκούπα. Ελέγξτε την ηλεκτρική σκούπα για πιθανή πηγή υπερθέρμανσης, όπως γεμάτη σακούλα σκόνης, μπλοκαρισμένο εύκαμπτο σωλήνα, σωλήνα ή φραγμένο φίλτρο. Εάν εντοπιστούν τέτοιες συνθήκες, λύστε τα προβλήματα και περιμένετε τουλάχιστον 30 λεπτά προτού επιχειρήσετε να χρησιμοποιήσετε την ηλεκτρική σκούπα. |

- Αυτή η ηλεκτρική σκούπα πληροί τις παρακάτω οδηγίες:
  - Οδηγία περί ηλεκτρομαγνητικής συμβατότητας: 2004/108/ΕΟΚ
  - Οδηγία περί χαμηλής τάσης: 2006/95/ΕΚ

# Δελτίο προϊόντος

**[Ελληνικά]**

**Σύμφωνα με τους Κανονισμούς της Επιτροπής (ΕΕ) αρ. 665/2013 και αρ. 666/2013**

| | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| A | Προμηθευτής | Samsung Electonics Co., Ltd. | | | | | | | | |
| B | Μοντέλο | SC07M25E0WB | SC07M25E0WR | SC07M25F0WP | SC07M25G0WC | SC07M25H0WB | SC07M25J0WP | SC07M25K0WN | SC07M25L0WC | SC05M25**W* |
| C | Κατηγορία ενεργειακής απόδοσης | A | | | | | | | | $A^{+}$ |
| D | Ετήσια κατανάλωση ενέργειας (kWh/έτος) | 28,0 | | | | | | | | 22,0 |
| E | Κατηγορία απόδοσης καθαρισμού χαλιού | D | | | | | | | | C |
| F | Κατηγορία απόδοσης καθαρισμού σκληρού δαπέδου | A | | | | | | | | A |
| G | Κατηγορία επανεκπομπής σκόνης | A | | | | | | | | A |
| H | Επίπεδο ηχητικής ισχύος (dBA) | 79 | | | | | | | | 79 |
| I | Ονομαστική ισχύς εισόδου (W) | 700 | | | | | | | | 500 |
| J | Τύπος | Ηλεκτρική σκούπα γενικής χρήσης | | | | | | | | |

1 Ενδεικτική ετήσια ενεργειακή κατανάλωση (kWh ανά έτος), με βάση 50 εργασίες καθαρισμού. Η πραγματική ετήσια ενεργειακή κατανάλωση εξαρτάται από τον τρόπο χρήσης της συσκευής.

2 Οι μετρήσεις για την κατανάλωση ενέργειας και την απόδοση βασίζονται στις μεθόδους που περιγράφονται στα πρότυπα EN 60312-1 και EN 60704.

SAMSUNG



# Porszívó

## Használati útmutató

SC07M25****, SC05M25**** sorozat

- A készülék használatba vétele előtt figyelmesen olvassa el az utasításokat.
- Csak beltéri használatra.



SAMSUNG

# Tartalom


## ELŐKÉSZÜLETEK

Biztonsági tudnivalók 3
Fontos biztonsági előírások 4

## ÜZEMBE HELYEZÉS

Az alkatrészek megnevezése 10
Tartozékok 10

## MŰKÖDTETÉS

A porszívó használata 11
A készülékház használata 11
A fogantyú használata 11
A kefék használata 11

## KARBANTARTÁS

Tisztítás és karbantartás 12
Mikor kell kiüríteni a porzsákot? 12
A bemeneti szűrő tisztítása 12
A porzsák tisztítása 12
A kimeneti szűrő tisztítása 12
A levegőkeringtetős szűrő tisztítása 12
A kefe tisztítása 13
A tömlő tisztítása 13
A cső tisztítása 13
A porszívó tárolása 13

## MELLÉKLETEK

Megjegyzések és figyelmeztetések 14
Használat közben 14
Tisztítás és karbantartás 14
Hibaelhárítás 14
Termékadatlap 15
Műszaki adatok 16

# Biztonsági tudnivalók

- A készülék használatba vétele előtt figyelmesen olvassa el a használati útmutatót, és őrizze meg, mert a későbbiekben még szüksége lehet rá.
- Az útmutató többféle készüléktípusra vonatkozik, ezért az Ön által használt porszívó némileg eltérhet az itt leírtaktól.

## Vigyázat/Figyelmeztetés elnevezésű jelzések

### ⚠ FIGYELMEZTETÉS

Súlyos sérülés vagy életveszély kockázatát jelzi.

### ⚠ VIGYÁZAT

Személyi sérülés vagy anyagi kár kockázatára figyelmeztet.

## Egyéb jelzések

### MEGJEGYZÉS

Azt jelzi, hogy az utána következő szöveg további fontos tudnivalókat tartalmaz.

- További információkért a Samsung környezetvédelmi kötelezettségvállalásairól és a termékspecifikus szabályozási kötelezettségeiről, pl. REACH, látogasson el a samsung.com/uk/aboutsamsung/samsungelectronics/corporatecitizenship/data_corner.html oldalra.

## Fontos biztonsági előírások

Elektromos készülékek használatakor minden esetben be kell tartani bizonyos alapvető óvintézkedéseket, például:

### ⚠ FIGYELMEZTETÉS

Ezt a porszívót kizárólag otthoni használatra tervezték.

A porszívót kizárólag a használati útmutatóban foglalt célra használja.

A szűrőket mindig megfelelően, a kézikönyvben bemutatott módon helyezze be.

Ezen követelmények figyelmen kívül hagyása a belső alkatrészek károsodásához és a garancia elvesztéséhez vezethet.

Cserealkatrészért vegye fel a kapcsolatot a gyártóval vagy a szervizképviselettel.

## Általános tudnivalók

- Alaposan olvasson el minden utasítást. Mielőtt bekapcsolná a készüléket, győződjön meg róla, hogy a tápellátás feszültsége azonos a porszívó alján elhelyezett adattáblán olvasható értékkel.
- A készüléket 8 éves vagy idősebb gyermekek, illetve korlátozott fizikai, érzékszervi vagy mentális képességekkel rendelkező, továbbá megfelelő tapasztalattal és tudással nem rendelkező személyek csak felügyelet mellett vagy olyan eligazítás után használhatják, amely magában foglalja a biztonságos használat módját és a lehetséges kockázatok megértését. A készülékkel nem játszhatnak gyermekek. A tisztítást és a felhasználói karbantartást gyermekek nem végezhetik felügyelet nélkül.
- Gyermekek csak felügyelet mellett használják a porszívót, nehogy játékszernek tekintsék azt. Soha ne hagyja felügyelet nélkül a működő porszívót.

## Áramellátás

- Mielőtt kihúzná a csatlakozót a fali aljzatból, kapcsolja ki a porszívót a készülékházon lévő gombbal. A porzsák kiürítése előtt húzza ki a tápkábelt a fali aljzatból. A sérülések elkerülése érdekében ne a vezetéknél, hanem a dugasznál fogva húzza ki a kábelt.
- A készülék tisztítása, illetve karbantartása előtt ki kell húzni a dugaszt a fali aljzatból.
- Mielőtt bedugná a csatlakozót az elektromos aljzatba, állítsa a kapcsolót Min. helyzetbe.
- Nem ajánlott hosszabbítókábel használata.
- Kerülje az áramütés, illetve a tűz keletkezésének veszélyét.
  - Ügyeljen a tápkábel épségére.
  - A tápkábelt ne húzza túl nagy erővel, és ne érjen a csatlakozóhoz nedves kézzel.
  - Ne használjon az országos névleges feszültségtől eltérő áramforrást, és ne használjon elosztót több készülék egyidejű tápellátására.
  - Ne hagyja a padlón feküdni a tápkábelt.
  - Ne használjon sérült tápcsatlakozót, tápkábelt vagy meglazult dugaszolóaljzatot.
  - Kapcsolja ki a készüléket, mielőtt a hálózati csatlakozódugót a hálózati aljzathoz csatlakoztatja vagy kihúzza abból, és ügyeljen arra, hogy az ujjai ne érjenek hozzá a csatlakozódugó tüskéihez.
  - Ne szerelje szét és ne alakítsa át a porszívót. Ha a tápkábel megsérült, vegye fel a kapcsolatot a gyártóval vagy a szervizképviselettel, és cseréltesse ki a kábelt képesített szerelővel.
  - Távolítsa el a hálózati csatlakozódugó tüskéjén vagy érintkezőrészén lévő port vagy egyéb idegen anyagokat.

- Ha nem használja a porszívót, húzza ki a konnektorból. Mielőtt kihúzza a konnektorból, kapcsolja ki a készüléket.
- Ha a tápkábel megsérül, a balesetek megelőzése érdekében azt csak a gyártó vagy annak szervizképviselete, illetve megfelelő szakképzettséggel rendelkező személy cserélheti.

## Használat közben

- Ne emelje fel a porszívót a vezetéknél fogva. A porszívót mindig a fogantyúnál fogva emelje és szállítsa.
- Ha nem használja a porszívót, húzza ki a konnektorból. Mielőtt kihúzza a konnektorból, kapcsolja ki a készüléket.
- Ne használja a készüléket a szabadban, illetve nedves szőnyegen vagy felületeken.
- Ne használja a porszívót vizes szőnyegen, illetve padlón.
- Ne használja a készüléket a szabadban, mivel azt kizárólag háztartásban való használatra tervezték.
  - Meghibásodás és károsodás veszélye áll fenn.
    - ⁕ Kültéri takarítás: kő, cement
    - ⁕ Biliárdterem: krétapor
    - ⁕ Kórházi steril helyiség
- Ne használja a porszívót folyadék (például víz), penge, tű vagy parázs felszívására.
  - Meghibásodás és károsodás veszélye áll fenn.
- Gondoskodjon róla, hogy a gyerekek ne érhessenek hozzá a porszívóhoz, amikor az használatban van.
  - Ha a készülékház túlhevül, a gyerekek égési sérüléseket szenvedhetnek.
- Ne szereljen semmit a készülékházra, és óvja azt minden fizikai behatástól.
  - Sérülés vagy károsodás kockázatával járhat.
- Ne használja a porszívót gyufa, izzó hamu vagy csikkek felszedésére. Tartsa távol a porszívót a kályhától és más hőforrástól. A készülék műanyag részei hő hatására eldeformálódhatnak és elszíneződhetnek.

- Lehetőség szerint ne szívjon fel kemény, éles tárgyakat a porszívóval, mert ezek megsérthetik a készülék alkatrészeit.
- Ne dugaszolja el se a szívó-, se a szellőzőnyílást.
- Ne használja a porszívót porzsák és szűrő nélkül.
- Ne használjon elhasználódott, deformálódott vagy sérült szűrőket, a szűrőt pedig megfelelően helyezze be.
  – A nem megfelelő szűrő port és törmeléket juttathat a motorba.
- Ha a porszívó nem működik megfelelően, szüntesse meg a tápellátást, és forduljon szakszervizhez.
- Gázszivárgás vagy tűzveszélyes spray-k, például portalanító használatakor ne érintse meg a hálózati aljzatot, és a helyiség szellőztetése érdekében nyisson ablakot.
  – Robbanás, illetve tűz keletkezésének veszélye áll fenn.
- Ne használja a porszívót építkezési hulladék, kőtörmelék vagy lézernyomtatóból származó toner feltakarítására. Rendszeresen tisztítsa meg a szűrőket, hogy ne gyűlhessen össze bennük finom por.
- A száraz szőnyegtisztítók vagy -frissítők, valamint a porok (például liszt) csak nagyon kis adagokban porszívózhatók fel.
- Lépcsőtakarításkor rendkívül körültekintően járjon el.
- Ne használja a porszívót víz felszívására.
- Tisztításkor ne merítse vízbe a készüléket.
- Rendszeresen ellenőrizze a csövet, és ne használja, ha az sérült.
- A kábeldobra való visszahúzás közben tartsa fogva a dugaszt. Ne hagyja, hogy a dugasz visszahúzás közben csapkodjon.

## Tisztítás és karbantartás

- Ne emelje meg és ne szállítsa a porszívót úgy, hogy kefét helyez a tárolásra szolgáló helyre.
- A készülékház tisztításához használjon száraz rongyot vagy törlőkendőt, és tisztítás előtt mindig húzza ki a porszívót. Ne permetezzen közvetlenül a készülékre vizet, és a tisztításhoz ne használjon illékony anyagokat (például benzint, hígítót vagy alkoholt) és tűzveszélyes spray-ket (például portalanítót).
  - Ha a készülékbe víz vagy egyéb folyadék kerül, és ez meghibásodást okoz, kapcsolja ki a porszívót, húzza ki a hálózati csatlakozódugót, majd vegye fel a kapcsolatot egy szervizképviselettel.
- A porszívó mosható alkatrészeinek tisztításához ne használjon lúgos vagy ipari tisztítószereket, légfrissítőket vagy (ecet)savat. (Lásd az alábbi táblázatot.)
  - A műanyag alkatrészek sérülését, deformálódását vagy elszíneződését okozhatja.

| | | |
|---|---|---|
| Használható tisztítószer | Semleges tisztítószer | Konyhai tisztítószer |
| Nem használható tisztítószer | Lúgos tisztítószer | Fehérítő, penészölő stb. |
| | Savas tisztítószer | Paraffinolaj, emulgeálószer stb. |
| | Ipari tisztítószer | NV-I, PB-I, Opti, alkohol, aceton, benzin, hígító stb. |
| | Légfrissítő | Légfrissítő (spray) |
| | Olaj | Állati zsír vagy növényi olaj |
| | Egyéb | Étkezési ecetsav, ecet, tömény ecetsav stb. |

- Ne lépjen rá a csőre. A csőre ne tegyen súlyos tárgyakat.

## ⚠ VIGYÁZAT

### Használat közben

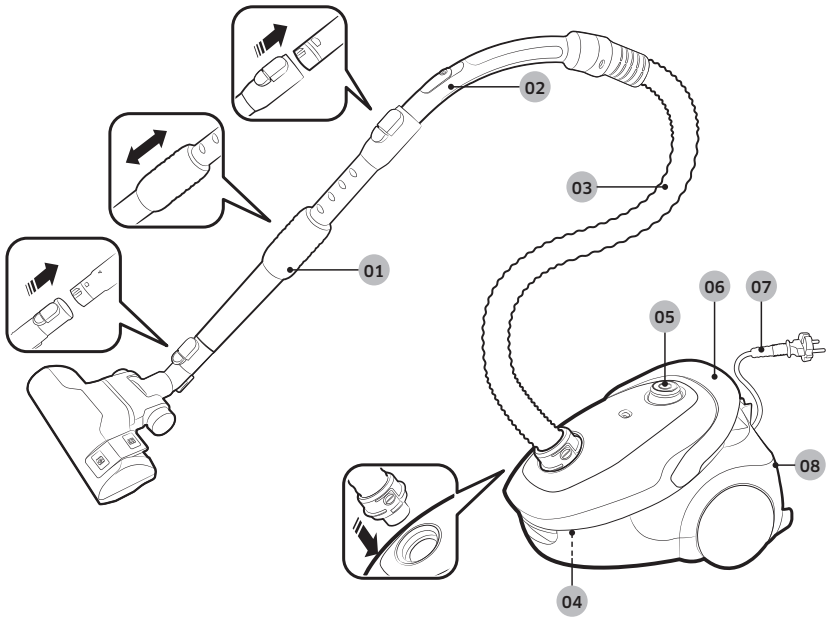
- Ne használja a rendeltetésétől eltérő célokra a tömlőt.
  - Sérülés vagy károsodás kockázatával járhat.
- Ha a porszívó használata közben felemeli a készülék fedelét, aktiválódik a biztonsági berendezés, és megváltozhat a készülék hangja.
  - A készülék hangja megváltozhat, amikor a porszívó használata közben megfogja a készülék fedelét, azonban a porzsák alján található kerek cső megakadályozza a por kiszóródását.
- Ne húzza ki a tápkábelt a sárga jelölésen túl, és visszahúzáskor tartsa a kábelt egyik kezével.
  - Ha a tápkábelt megpróbálja a sárga jelölésen túl kihúzni, az a kábel sérülését okozhatja, míg ha nem tartja meg egyik kezével a visszahúzás során, az elszabaduló kábel a közelben lévő személyek vagy tárgyak sérülését okozhatja.
- Ha rendellenes hangokat, szokatlan szagot vagy füstöt észlel, azonnal húzza ki a hálózati csatlakozódugót, és vegye fel a kapcsolatot egy szervizképviselettel.
  - Ilyenkor tűz vagy áramütés kockázata áll fenn.
- Ne használja a porszívót hőforrások (például kályha), tűzveszélyes spray-k és gyúlékony anyagok közelében.
  - Tűz kialakulását vagy a készülék deformálódását okozhatja.
- Az optimális hatékonyság érdekében még azelőtt ürítse ki a porzsákot, hogy az teljesen megtelne.

### Tisztítás és karbantartás

- Ha hosszú ideig nem használja, húzza ki a porszívót.
  - Ellenkező esetben tűz vagy áramütés veszélye áll fenn.

# Az alkatrészek megnevezése

A termék megjelenése modellenként eltérő lehet.

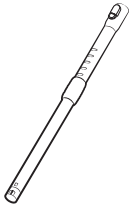


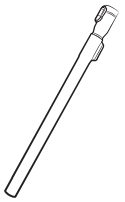

**01** Tömlő
**02** Nyél
**03** Cső
**04** Porzsák
**05** Tápellátás gomb
**06** Kábelvisszahúzó gomb/fogantyú
**07** Tápkábel
**08** Kimeneti szűrő

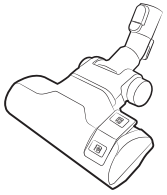
# Tartozékok

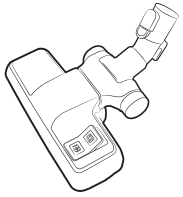
A tartozékok modellenként eltérők lehetnek.

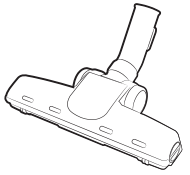

Cső

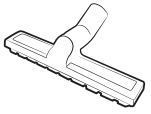

Tömlő

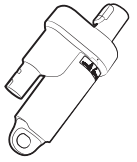

Tömlő


Kétállású kefe

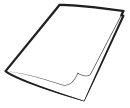

Kétállású kefe


Állatszőr-eltakarító kefe


Parkettatisztító kefe


EzClean levegőkeringető


2-az-1-ben tartozék

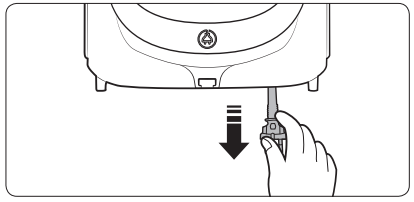

Használati útmutató

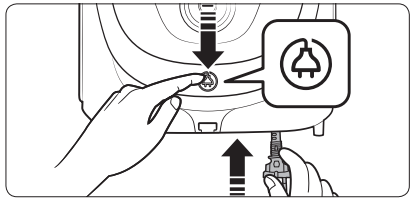
# A porszívó használata

A felszívásvezérlés modellenként eltérő lehet.

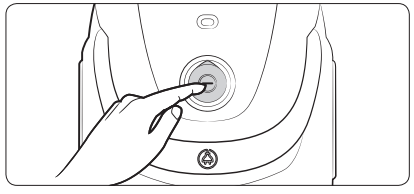
## A készülékház használata

### Tápkábel

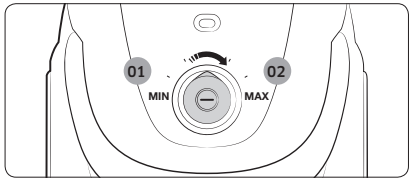




### Be-/kikapcsolás

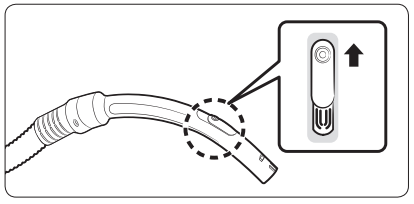


### Szívóerő




**01** Kis teljesítmény
**02** Nagy teljesítmény

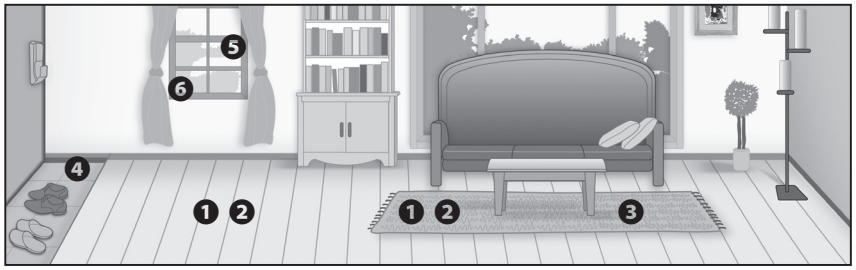
## A fogantyú használata



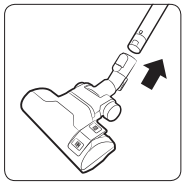
**MEGJEGYZÉS**

- Textilek porszívózásához tolja lefelé a gombot a szívóerő csökkentéséhez.
- A fogantyúval nem lehet be- és kikapcsolni a terméket.

## A kefék használata



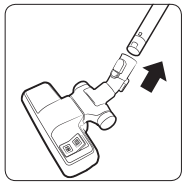

### A kefék elhelyezkedése



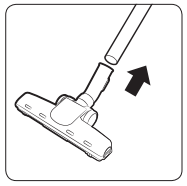
❶ Kétállású kefe

✳ Padlófelület

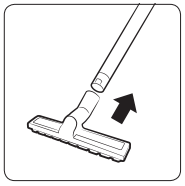
Szőnyeg



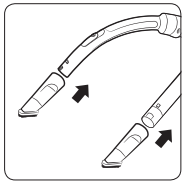
❷ Kétállású kefe



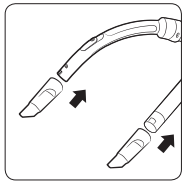
❸ Állatszőr-eltakarító kefe



❹ Parkettatisztító kefe



❺ Porkefe

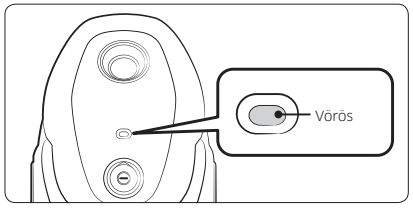


❻ Réstisztító fej

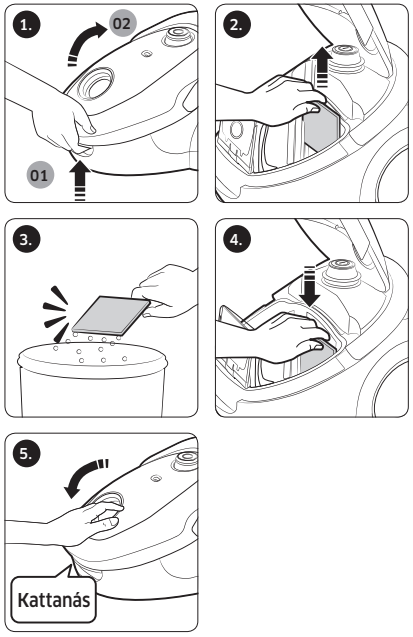
# Tisztítás és karbantartás

Tisztítás előtt mindig húzza ki a porszívót.

## Mikor kell kiüríteni a porzsákot?

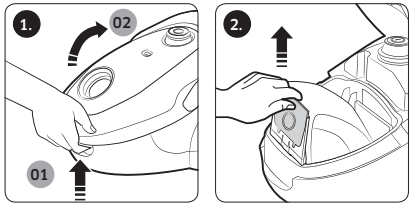


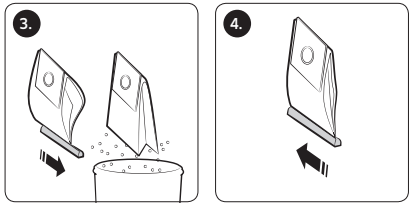

## A bemeneti szűrő tisztítása



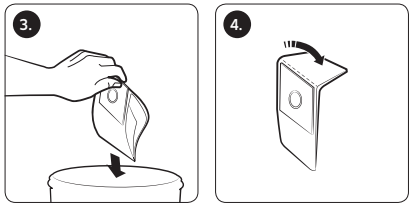

## A porzsák tisztítása

Ha porzsákba túl sok por került, tisztítsa meg vagy cserélje ki.

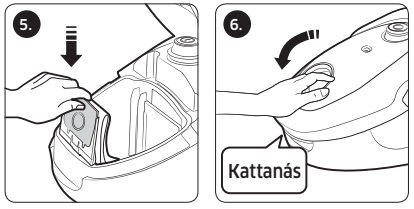


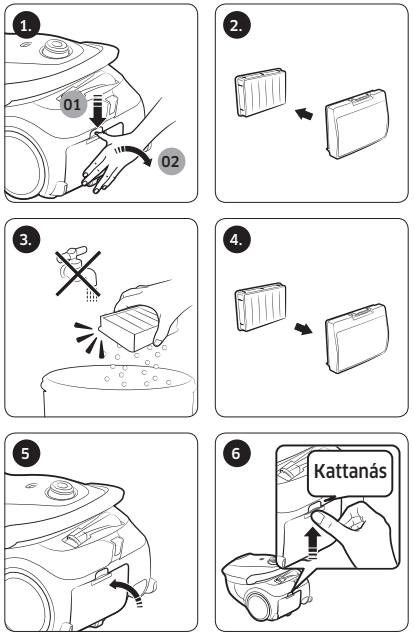

Textil porzsák



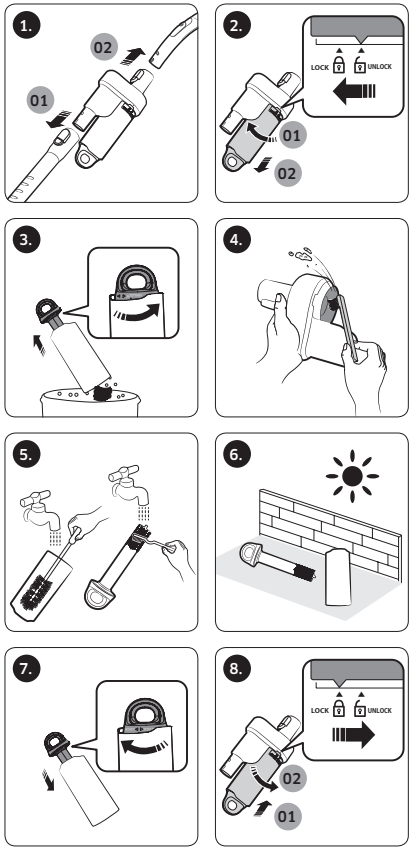

Papír porzsák



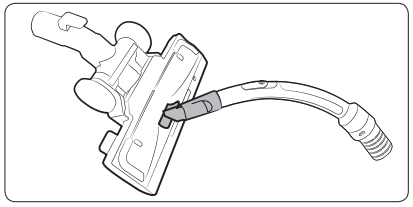

## A kimeneti szűrő tisztítása




## A levegőkeringtetős szűrő tisztítása

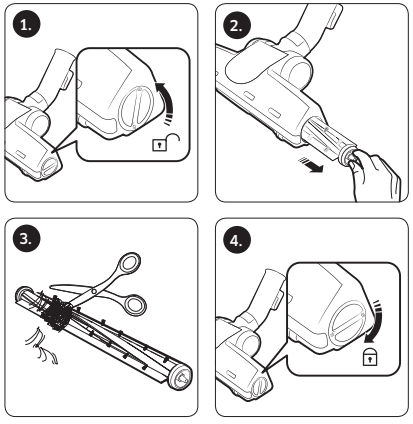


## A kefe tisztítása



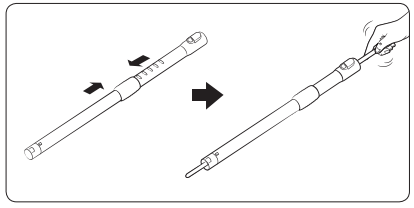
Kétállású kefe

* A kétállású és a parkettakefe tisztítása azonos módon történik.

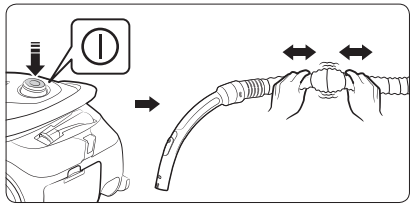



Állatszőr-eltakarító kefe

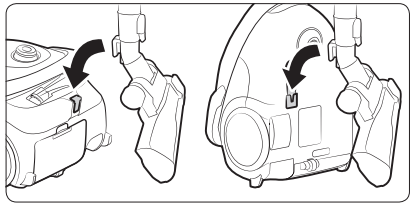
## A tömlő tisztítása



## A cső tisztítása



## A porszívó tárolása



# Megjegyzések és figyelmeztetések

## Használat közben

**MEGJEGYZÉS**

- A termék jellemzői a készüléktípustól függően eltérőek lehetnek.
- A porkefe és a réstisztító kefe használatakor vibrálás érezhető a porszívóban.
- A porszívó hangja megváltozhat, amikor a porzsák leválasztását megakadályozó biztonsági berendezés aktiválva van.
  - A porzsák alján található kerek cső megakadályozza a por kiszóródását.

**⚠ VIGYÁZAT**

- Ne a vezetéknél, hanem a dugasznál fogva húzza ki a hálózati csatlakozódugót a fali aljzatból.
- A porszívó szállítása közben semmiképpen se nyissa fel a készülék fedelét a fedél alatt található gomb megnyomásával.
- Amikor nem használja a porszívót, támassza a csövét a készülék alján található apró nyílásba.

## Tisztítás és karbantartás

**MEGJEGYZÉS**

- A kimeneti szűrőt ne mossa vízzel.
- A kimeneti szűrő hatékony teljesítményének fenntartása érdekében évente egyszer cserélje ki.
- A padló megkarcolódásának elkerülése érdekében rendszeresen ellenőrizze a kefe állapotát, és cserélje ki, ha elhasználódott.
- Tartalék szűrőkért forduljon a legközelebbi Samsung szervizképviselethez.
- A kábelbehúzó gomb megnyomása előtt fogja meg a tápkábelt, mivel a visszahúzás közben elszabaduló kábel sérüléseket okozhat.
- Ha nem tudja visszahúzni a kábelt, húzza ki 2–3 méternyire, majd nyomja meg ismét a kábelvisszahúzó gombot.
- Ha szívóerő észrevehetően lecsökken, tisztítsa meg a bemeneti szűrőt „A bemeneti szűrő tisztítása” című rész alapján.

**⚠ VIGYÁZAT**

- Ha a szívóerő észrevehetően lecsökken, vagy a porszívó túlzottan felhevül, tisztítsa meg a kimeneti szűrőt.
- A nem megfelelően összeszerelt bemeneti szűrő a szívóerő jelentős csökkenését okozhatja.
- Ha nem tudja eltávolítani az idegen anyagokat a csőből, vegye fel a kapcsolatot a legközelebbi szervizképviselettel.
- A deformálódás vagy elszíneződés megakadályozása érdekében árnyékban tárolja a porszívót.

# Hibaelhárítás

| Hiba | Ellenőrzőlista |
|---|---|
| A motor nem indul. | • Ellenőrizze a kábelt, a hálózati csatlakozódugót és a konnektort. |
| A szívóerő fokozatosan csökken. | • Ellenőrizze és szüntesse meg az esetleges eltömődést.<br>• Ellenőrizze a szűrőket, és szükség esetén tisztítsa meg azokat a kézikönyvben bemutatott módon.<br>– Ha a szűrők elhasználódtak, cserélje ki őket. |
| A készülék nem húzza be teljesen a kábelt. | • Húzza ki a kábelt 2–3 méternyire, és nyomja meg a kábelvisszahúzó gombot. |
| A készülékház túlmelegszik | • Ellenőrizze a szűrőket, és szükség esetén tisztítsa meg őket a kézikönyvben bemutatott módon. |
| Statikus elektromos kisülés. | • Csökkentse a szívóerőt.<br>• Ez akkor is előfordulhat, ha a helyiségben nagyon száraz a levegő. A normál páratartalom visszaállítása érdekében szellőztesse ki a helyiséget. |
| Használat közben az egység leáll. | • A porszívó speciális hőérzékelővel rendelkezik, amely megvédi a motort a túlmelegedéstől. Ha a porszívó hirtelen leáll, nyomja meg a kapcsolót, majd húzza ki a porszívót. Ellenőrizze a porszívó túlmelegedésének lehetséges okait; ilyen például a megtelt portartó, az elzáródott cső és tömlő, valamint az eltömődött szűrő. Ha ilyen eset áll fenn, oldja meg a problémát, és a porszívó újbóli használata előtt várjon legalább 30 percet. |

- A porszívó megfelel a következő szabványok előírásainak:
  - Elektromágneses összeférhetőségről szóló irányelv: 2004/108/EK
  - Kisfeszültségű berendezésekről szóló irányelv: 2006/95/EK

# Termékadatlap

**[Magyar]**

**A Bizottság 665/2013/EU és 666/2013/EU rendeletének megfelelően**

| | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| A | Gyártó | Samsung Electonics Co., Ltd. | | | | | | | | |
| B | Modell | SC07M25E0WB | SC07M25E0WR | SC07M25F0WP | SC07M25G0WC | SC07M25H0WB | SC07M25J0WP | SC07M25K0WN | SC07M25L0WC | SC05M25**W* |
| C | Energiahatékonysági osztály | A | | | | | | | | A+ |
| D | Éves áramfogyasztás (kWh/év) | 28,0 | | | | | | | | 22,0 |
| E | Szőnyegtisztítási teljesítményosztály | D | | | | | | | | C |
| F | Kemény padló tisztítási teljesítményosztály | A | | | | | | | | A |
| G | Por ismételt kibocsátási osztály | A | | | | | | | | A |
| H | Zajszint (dBA) | 79 | | | | | | | | 79 |
| I | Névleges bemeneti teljesítmény (W) | 700 | | | | | | | | 500 |
| J | Típus | Általános célú porszívó | | | | | | | | |

**1** Éves átlagos energiafogyasztás (kWh/év) 50 tisztítási feladat alapján. A tényleges éves energiafogyasztás a készülék használatától függ majd.

**2** Az energiafogyasztás és a teljesítmény mérése az EN 60312-1-ben és EN 60704-ben meghatározott módszereken alapul.

# Műszaki adatok

## Műszaki adatok, minőségtanúsítás

A2/1984 (III.10.) BkM-IpM számú rendelet alapján, mint forgalmazó tanúsítjuk, hogy a SAMSUNG gyártmányú, SC07M25E0WB, SC07M25E0WR, SC07M25F0WP, SC07M25G0WC, SC07M25H0WB, SC07M25J0WP, SC07M25K0WN, SC07M25L0WC, SC05M25H0WB típusú háztartási porszívó megfelel az alábbi műszaki jellemzőknek :

| Típus | | SC07M25E0WB | SC07M25E0WR | SC07M25F0WP | SC07M25G0WC | SC07M25H0WB | SC07M25J0WP | SC07M25K0WN | SC07M25L0WC | SC05M25H0WB |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Szín | | KÉK | PIROS | LILA | SZÜRKE | KÉK | LILA | ZÖLD | SZÜRKE | KÉK |
| Típus (porzsákkal/porzsák nélkül) | | porzsákkal | porzsákkal | porzsákkal | porzsákkal | porzsákkal | porzsákkal | porzsákkal | porzsákkal | porzsákkal |
| Teljesítmény-felvétel | max, W | 750 | 750 | 750 | 750 | 750 | 750 | 750 | 750 | 550 |
| | norm, W | 700 | 700 | 700 | 700 | 700 | 700 | 700 | 700 | 500 |
| Névleges feszültség/frekvencia | | 230V/50Hz | 230V/50Hz | 230V/50Hz | 230V/50Hz | 230V/50Hz | 230V/50Hz | 230V/50Hz | 230V/50Hz | 230V/50Hz |
| Szívóteljesítmény | W | 200 | 200 | 200 | 200 | 200 | 200 | 200 | 200 | 170 |
| Zajszint | d(BA) | 79 | 79 | 79 | 79 | 79 | 79 | 79 | 79 | 79 |
| Porgyűjtő kapacitás | l | 2,5 | 2,5 | 2,5 | 2,5 | 2,5 | 2,5 | 2,5 | 2,5 | 2,5 |
| Infravörös távirányító a nyélben | | - | - | - | - | - | - | - | - | - |
| Autom, Kábelvisszacsévélés | | O | O | O | O | O | O | O | O | O |
| Portartály megtelt jelzés | | Mechanikus | Mechanikus | Mechanikus | Mechanikus | Mechanikus | Mechanikus | Mechanikus | Mechanikus | Mechanikus |
| 360 fokban forgatható tömlő | | O | O | O | O | O | O | O | O | O |
| Tisztító fej | | 2 funkciós | 2 funkciós | 2 funkciós | 2 funkciós | 2 funkciós | 2 funkciós | 2 funkciós | 2 funkciós | 2 funkciós |
| Tartozékok | | 2 az 1-ben | 2 az 1-ben | 2 az 1-ben | 2 az 1-ben | 2 az 1-ben | 2 az 1-ben | 2 az 1-ben | 2 az 1-ben | 2 az 1-ben |
| Réstisztító | | O | O | O | O | O | O | O | O | O |
| Poroló | | O | O | O | O | O | O | O | O | O |
| Kárpittisztító | | - | - | - | - | - | - | - | - | - |
| Fém teleszkópos nyél | | O | O | O | O | O | O | O | O | O |
| Hálózati kábelhossza | m | 6 | 6 | 6 | 6 | 6 | 6 | 6 | 6 | 6 |
| Hatótávolság | m | 9,2 | 9,2 | 9,2 | 9,2 | 9,2 | 9,2 | 9,2 | 9,2 | 9,2 |
| Tömeg (csomagolás / nettó) | kg | 7,7 / 4,1 | 7,7 / 4,1 | 8,2 / 4,1 | 8,3 / 4,1 | 7,8 / 4,1 | 8,0 / 4,1 | 8,2 / 4,1 | 8,4 / 4,1 | 7,8 / 4,1 |
| Méretek (szél,x mag,x mélys ) | nettó (mm) | 280*390*246 | 280*390*246 | 280*390*246 | 280*390*246 | 280*390*246 | 280*390*246 | 280*390*246 | 280*390*246 | 280*390*246 |
| | csomagolva (mm) | 308*550*328 | 308*550*328 | 308*550*328 | 308*550*328 | 308*550*328 | 308*550*328 | 308*550*328 | 308*550*328 | 308*550*328 |

**A termék háztartási használatra készült!**

Megszűnik a jótállási kötelezettség, ha a készüléket ipari-, vendéglátó ipari, kereskedelmi, stb. tevékenységre, és nem háztartási célra használja!

CE

## Memo

## Memo

SAMSUNG

Bármilyen észrevétele, vagy kérdése van Samsung termékekkel
kapcsolatban, forduljon a SAMSUNG ügyfélszolgálathoz.
0680SAMSUNG (0680-726-7864)
www.samsung.com/hu/support



# Vysavač

## Uživatelská příručka

Řada SC07M25****, SC05M25****

- Před prací s tímto přístrojem si pečlivě prostudujte pokyny.
- Pouze pro použití v interiérech.



SAMSUNG

# Obsah


## PŘÍPRAVA

Bezpečnostní informace 3
Důležité bezpečnostní pokyny 4

## INSTALACE

Názvy částí 10
Příslušenství 10

## PROVOZ

Používání vysavače 11
Používání tělesa 11
Používání rukojeti 11
Používání kartáčů 11

## ÚDRŽBA

Čištění a údržba 12
Kdy je třeba vyprázdnit sáček na prach 12
Čištění vstupního filtru 12
Čištění sáčku na prach 12
Čištění výstupního filtru 12
Čištění filtru Cyclone 12
Čištění kartáče 13
Čištění trubice 13
Čištění hadice 13
Skladování vysavače 13

## PŘÍLOHY

Poznámky a upozornění 14
Při použití 14
Čištění a údržba 14
Odstraňování závad 14
Mikrofiš k produktu 15

# Bezpečnostní informace

- Před prací s přístrojem si důkladně prostudujte tuto příručku a uchovejte ji k nahlédnutí.
- Níže uvedené pokyny k obsluze jsou určeny pro různé modely. Proto se mohou vlastnosti vašeho vysavače mírně odlišovat od vlastností popsaných v této příručce.

## Symboly použité k upozornění nebo výstraze

**⚠ VÝSTRAHA**

Označuje nebezpečí závažného nebo smrtelného zranění.

**⚠ UPOZORNĚNÍ**

Označuje nebezpečí zranění nebo materiálních škod.

## Další použité symboly

**POZNÁMKA**

Naznačuje, že následující text obsahuje důležité doplňující informace.

- Informace o závazcích společnosti Samsung k ochraně životního prostředí a zákonných povinnostech u konkrétního výrobku, např. REACH, najdete na stránce: samsung.com/uk/aboutsamsung/samsungelectronics/corporatecitizenship/data_corner.html

## Důležité bezpečnostní pokyny

Při používání elektrického přístroje je potřeba dodržovat základní bezpečnostní opatření, zejména:

**⚠ VÝSTRAHA**

Tento vysavač je určen pouze pro použití v domácnosti.

Vysavač používejte pouze k účelu, pro který je určen, dle popisu v těchto pokynech.

Filtry vždy vložte do správné pozice, jak je zobrazeno v této příručce.

Nedodržení uvedených pokynů může vést k poškození vnitřních součástí a ke zrušení platnosti záruky.

Požádejte výrobce nebo servisního zástupce o výměnu.

### Obecné pokyny

- Veškeré pokyny si pečlivě prostudujte. Před zapnutím vysavače se ujistěte o tom, že je síťové napětí stejné jako napětí uvedené na typovém štítku na spodní části vysavače.
- Tento spotřebič mohou používat děti od 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi jedině v případě, že jsou pod dozorem nebo byly poučeny o bezpečném použití spotřebiče a chápou s ním spojená rizika. Děti si se spotřebičem nesmějí hrát. Čištění a údržbu nesmějí provádět děti bez dozoru.
- Děti musí být pod dohledem, aby bylo zajištěno, že si s přístrojem nebudou hrát. Nikdy nepřipusťte, aby byl vysavač ponechán v chodu bez dozoru.

## Informace týkající se kontaktu s elektřinou

- Před odpojením zástrčky napájení z elektrické zásuvky vypněte vysavač vypínačem na tělese vysavače. Před vyprázdněním sáčku na prach odpojte zástrčku napájení z elektrické zásuvky. Zástrčku vytahujte ze zásuvky tahem za vlastní zástrčku, nikoli tahem za kabel. Předejdete tak poškození.
- Před prováděním čištění nebo údržby přístroje musí být zástrčka napájení odpojena z elektrické zásuvky.
- Před připojením zástrčky napájení do elektrické zásuvky přesuňte posuvný ovladač do polohy Min.
- Nedoporučuje se používat prodlužovací kabel.
- Předcházejte nebezpečí úrazu elektrickým proudem nebo požáru.
  - Nepoškoďte napájecí kabel.
  - Za napájecí kabel netahejte příliš silně, ani se nedotýkejte mokrýma rukama napájecí zástrčky.
  - Nepoužívejte jiný napájecí zdroj než o jmenovitém napětí dané země, ani nepoužívejte vícezásuvkový prodlužovací kabel sloužící k napájení více zařízení současně.
  - Nenechávejte napájecí kabel ležet pohozený na zemi.
  - Nepoužívejte poškozenou napájecí zástrčku, kabel ani uvolněnou elektrickou zásuvku.
  - Před zapojením nebo odpojením napájecí zástrčky z elektrické zásuvky vypněte přístroj vypínačem a dbejte, abyste se prsty nedotkli kolíků napájecí zástrčky.
  - Vysavač nerozebírejte ani neupravujte. Je-li poškozen napájecí kabel, kontaktujte výrobce nebo servisního zástupce a objednejte si jeho výměnu certifikovaným technikem.
  - Očistěte veškerý prach a cizí částice vyskytující se na kolících a kontaktní části napájecí zástrčky.

- Pokud vysavač nepoužíváte, odpojte jej z elektrické zásuvky. Než vysavač odpojíte z elektrické zásuvky, vypněte jej vypínačem.
- Pokud dojde k poškození napájecího kabelu, smí být její výměna provedena pouze výrobcem nebo jeho servisním zastoupením nebo odborně způsobilou osobou s obdobnou kvalifikací, aby nedošlo k ohrožení bezpečnosti.

## Při použití

- Vysavač nepřenášejte za sací hadici. Pro zvedání a přenášení vysavače používejte výhradně držadlo umístěné na vysavači.
- Pokud vysavač nepoužíváte, odpojte jej z elektrické zásuvky. Než vysavač odpojíte z elektrické zásuvky, vypněte jej vypínačem.
- Nepoužívejte venku ani na mokré koberce a povrchy.
- Vysavač nepoužívejte k čištění mokrých koberců a podlah.
- Nepoužívejte tento výrobek venku, protože je určen pouze pro použití v domácnosti.
  - V opačném případě by se mohl poškodit.
    - ✻ Venkovní čištění: Kámen, beton
    - ✻ Kulečníkový sál: Křída
    - ✻ Sterilní místnost v nemocnici
- Vysavačem nevysávejte kapaliny (vodu), žiletky, špendlíky ani žhavý popel.
  - V opačném případě by se mohl poškodit.
- Během vysávání nedovolte dětem dotýkat se vysavače.
  - V případě přehřátí vysavače by se děti mohly popálit.
- Na vysavač nic nepřipevňujte a chraňte jej před nárazy.
  - V opačném případě hrozí zranění nebo poškození.
- Vysavač nepoužívejte k vysávání zápalek, žhavého popela nebo nedopalků cigaret. Vysavač udržujte v bezpečné vzdálenosti od topení a jiných zdrojů tepla. Teplo může způsobit deformaci nebo změnu barvy jeho plastových součástí.

- Nevysávejte tvrdé, ostré předměty, protože by mohly poškodit součásti vysavače.
- Neucpávejte sací ani výfukový otvor.
- Vysavač nepoužívejte bez sáčku na prach a bez filtrů.
- Nepoužívejte opotřebované, deformované ani poškozené filtry. Filtr vkládejte řádně.
  – Mohlo by dojít k proniknutí prachu a nečistot do motoru.
- Jestliže vysavač správně nefunguje, vypněte napájení a obraťte se na autorizované servisní zastoupení.
- Pokud dojde k úniku plynu nebo použijete sprej s hořlavou náplní, například odstraňovač prachu, nedotýkejte se zásuvky, otevřete okna a místnost vyvětrejte.
  – Hrozí nebezpečí výbuchu nebo požáru.
- Nepoužívejte vysavač k úklidu na stavbách ani k vysávání suti, či toneru laserové tiskárny. Pravidelně kontrolujte, zda jsou filtry čisté a nehromadí se v nich jemný prach.
- Suché čističe nebo osvěžovače koberců, prášky a jemný prach, například mouka, je možné vysávat pouze v malých množstvích.
- Při úklidu schodů buďte obzvláště opatrní.
- Nevysávejte vodu.
- Při čištění neponořujte vysavač do vody.
- Hadici pravidelně kontrolujte, a pokud je poškozená, nepoužívejte ji.
- Při navíjení napájecího kabelu na cívku držte zástrčku. Zástrčka nesmí při navíjení švihat kolem vysavače.

## Čištění a údržba

- Nezvedejte ani nepřenášejte vysavač s kartáčem v drážce pro skladování.

- Před čištěním vytáhněte zástrčku vysavače ze zásuvky a očistěte jej suchým hadříkem nebo utěrkou. Při čištění nestříkejte vodu přímo na povrch, ani jej neotírejte těkavými látkami, jako jsou benzen, ředidlo nebo alkohol, případně spreji s hořlavou náplní, například odstraňovačem prachu.
  - Pokud do výrobku vnikne voda nebo jiná kapalina a způsobí poruchu, vysavač vypněte, vytáhněte napájecí zástrčku ze zásuvky a obraťte se na servisního zástupce.
- Pro čištění omyvatelných částí vysavače nepoužívejte alkalické ani průmyslové čisticí prostředky, osvěžovače vzduchu ani (octové) kyseliny. (viz uvedená tabulka)
  - Mohou způsobit poškození, poruchy, deformace nebo změnu zabarvení plastových částí.

| | | |
|---|---|---|
| Povolený čisticí prostředek | Neutrální čisticí prostředek | Kuchyňský čisticí prostředek |
| Zakázaný čisticí prostředek | Alkalický čisticí prostředek | Bělidlo, čistič forem atd. |
| | Kyselý čisticí prostředek | Parafinový olej, emulgátor atd. |
| | Průmyslový čisticí prostředek | NV-I, PB-I, opti, alkohol, aceton, benzen, ředidlo atd. |
| | Osvěžovač vzduchu | Osvěžovač vzduchu (sprej) |
| | Olej | Živočišný nebo rostlinný olej |
| | Ostatní | Jedlá kyselina octová, ocet, krystalická kyselina octová atd. |

- Nestoupejte na sestavu sací hadice. Sestavu sací hadice nezatěžujte.

## ⚠ UPOZORNĚNÍ

### Při použití

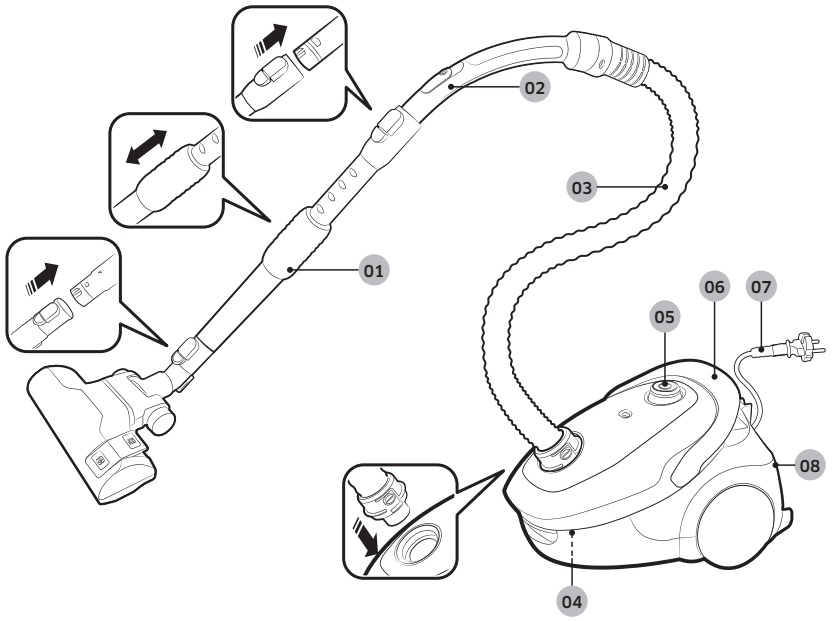
- Trubici nepoužívejte k jinému než určenému účelu.
  - V opačném případě hrozí zranění nebo poškození.
- Pokud během používání vysavače zvednete kryt hlavního tělesa výrobku, aktivuje se bezpečnostní zařízení a může se změnit zvuk vysavače.
  - Zvuk vysavače se může změnit, když uchopíte kryt hlavního tělesa výrobku během používání vysavače, ale kruhová trubice na dně sáčku na prach zabrání úniku prachu.
- Nevytahujte napájecí kabel za žlutou značku a při navíjení jej jednou rukou přidržujte.
  - Při pokusu vytáhnout napájecí kabel dále za žlutou značku se kabel může poškodit; nebudete-li jej při navíjení přidržovat, může způsobit zranění nebo poškodit okolní předměty.
- Pokud vysavač vydává jakýkoli abnormální zvuk, zapáchá či z něj vychází kouř, ihned vytáhněte zástrčku napájecího kabelu ze zásuvky a obraťte se na servisního zástupce.
  - Hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem nebo požáru.
- Nepoužívejte vysavač v blízkosti tepelných spotřebičů (například sporáku), hořlavých sprejů ani hořlavých materiálů.
  - Může dojít k požáru nebo poškození výrobku.
- Sáček na prach vždy vyprázdněte dříve, než bude zcela plný. Zajistíte tak optimální účinnost vysavače.

### Čištění a údržba

- Pokud vysavač nebudete delší dobu používat, vytáhněte zástrčku napájecího kabelu ze zásuvky.
  - Hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem nebo požáru.

# Názvy částí

Design výrobku se může u jednotlivých modelů lišit.



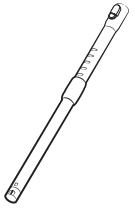

**01** Trubice
**02** Rukojeť
**03** Hadice
**04** Sáček na prach
**05** Vypínač
**06** Tlačítko pro navinutí kabelu / držadlo
**07** Napájecí kabel
**08** Výstupní filtr

# Příslušenství

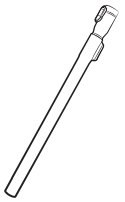
Příslušenství se může u jednotlivých modelů lišit.



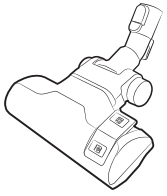
Hadice



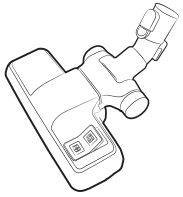
Trubice



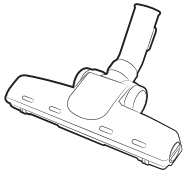
Trubice



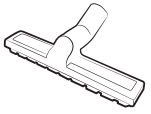
Kartáč se 2 polohami



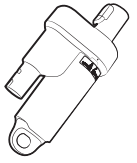
Kartáč se 2 polohami



Kartáč na zvířecí chlupy



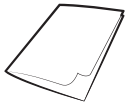
Kartáč na tvrdé podlahy



Filtr EzClean Cyclone



Příslušenství 2 v 1



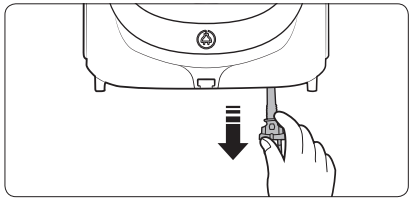
Uživatelská příručka

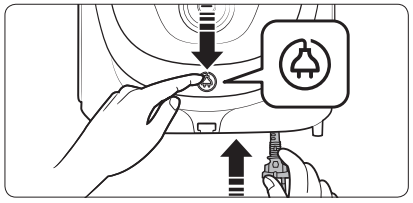
# Používání vysavače

Ovládání výkonu sání se může u jednotlivých modelů lišit.

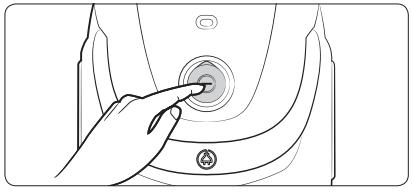
## Používání tělesa

### Napájecí kabel

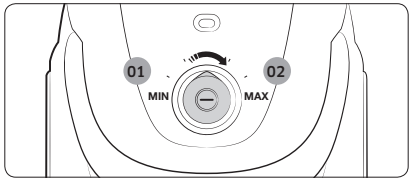




### Zapnutí/vypnutí

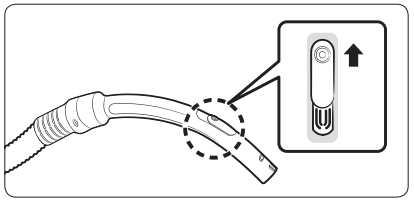


### Výkon sání




**01** Nízký výkon
**02** Vysoký výkon

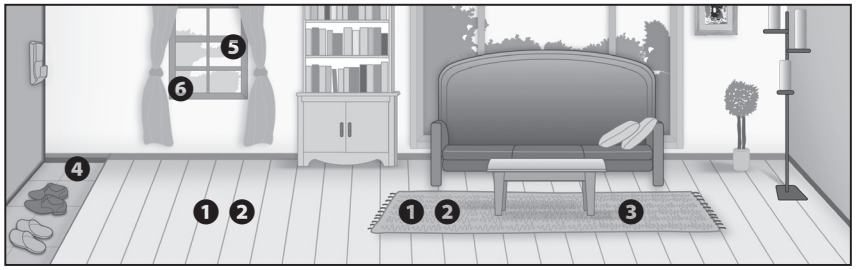
## Používání rukojeti



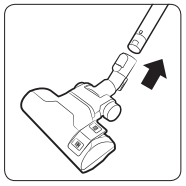
**POZNÁMKA**

- Při vysávání tkanin posuňte kryt dolů, čímž snížíte výkon sání.
- Rukojetí není možné ovládat napájení výrobku.

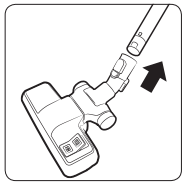
## Používání kartáčů



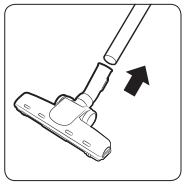

### Kde používat kartáče



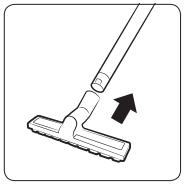
❶ Kartáč se 2 polohami



❷ Kartáč se 2 polohami

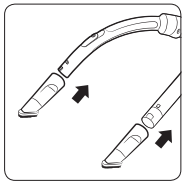


❸ Kartáč na zvířecí chlupy

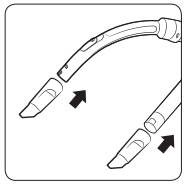


❹ Kartáč na tvrdé podlahy

✳ Podlaha
Koberec



❺ Kartáč na nábytek



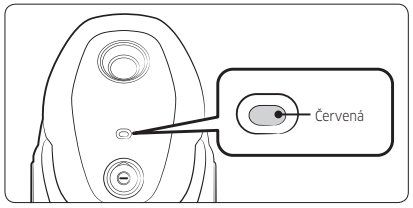
❻ Štěrbinová hubice

PROVOZ

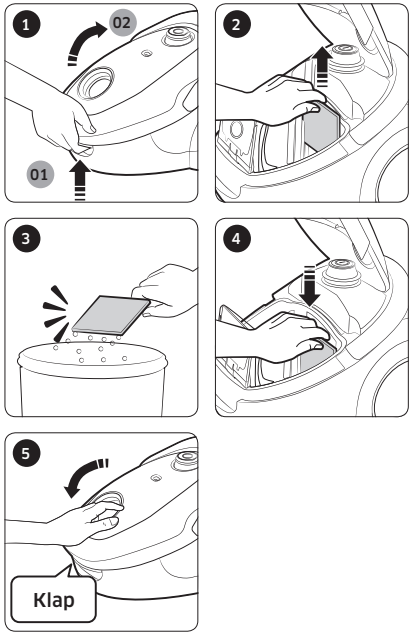
# Čištění a údržba

Před čištěním vytáhněte zástrčku vysavače ze zásuvky.

## Kdy je třeba vyprázdnit sáček na prach

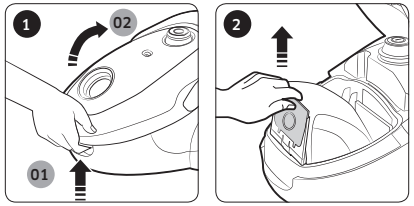


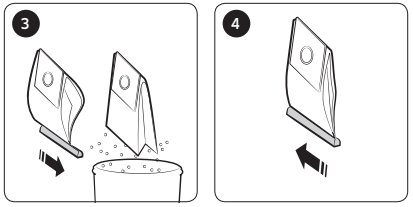

## Čištění vstupního filtru



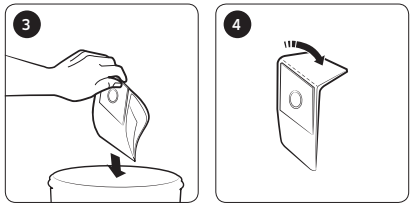

## Čištění sáčku na prach

Pokud je sáček plný nečistot, vyčistěte jej nebo vyměňte.

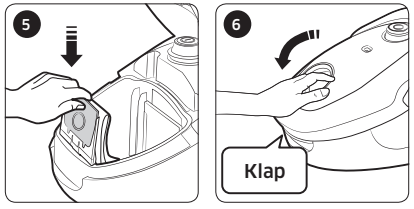


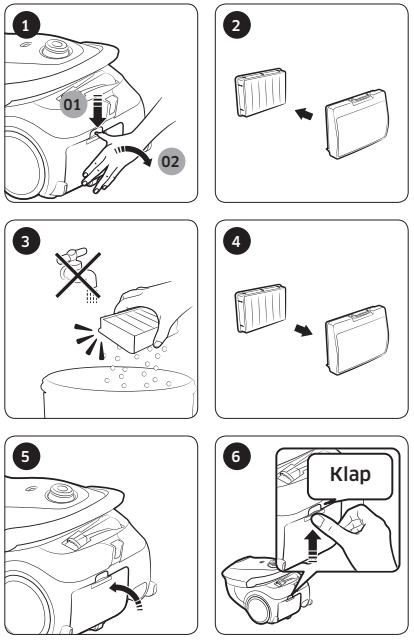

Látkový sáček



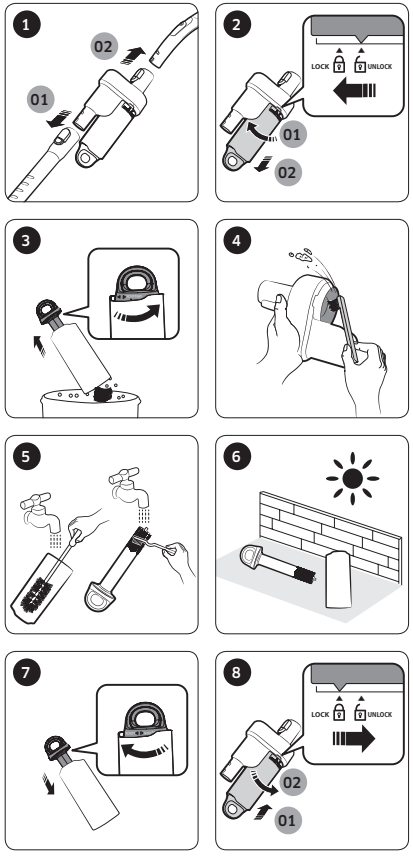

Papírový sáček



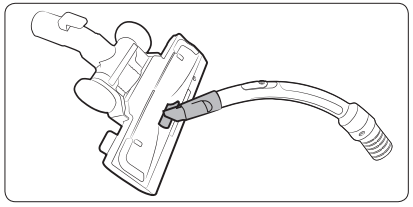

## Čištění výstupního filtru




## Čištění filtru Cyclone

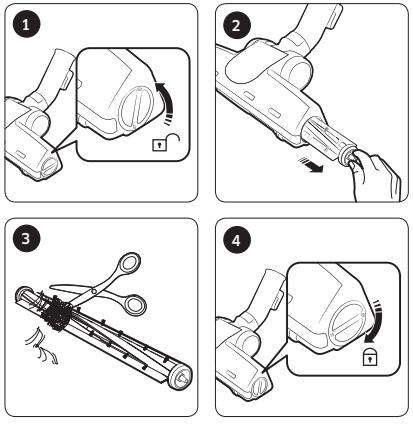


## Čištění kartáče



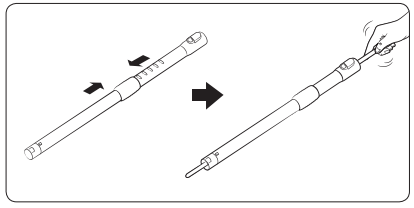
Kartáč se 2 polohami

* Způsob čištění kartáče se 2 polohami a kartáče na tvrdé podlahy je stejný.

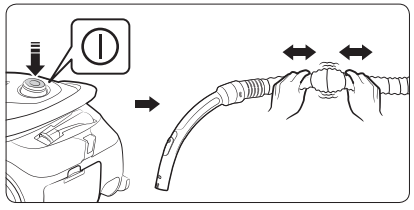



Kartáč na zvířecí chlupy

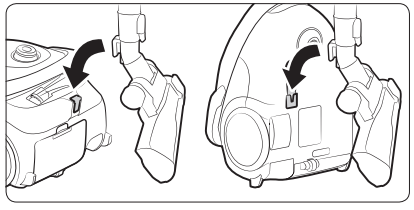
## Čištění trubice



## Čištění hadice



## Skladování vysavače



# Poznámky a upozornění

## Při použití

**POZNÁMKA**

- Funkce výrobku se mohou u jednotlivých modelů lišit.
- Při používání kartáče na nábytek nebo štěrbinové hubice můžete pociťovat vibrace vysavače.
- Po aktivaci bezpečnostního zařízení, které brání oddělení sáčku na prach, se může změnit zvuk vysavače.
  - Kruhová trubice na dně sáčku na prach zabrání úniku prachu.

**⚠ UPOZORNĚNÍ**

- Zástrčku vytahujte z elektrické zásuvky tahem za vlastní zástrčku, ne tahem za kabel.
- Při přenášení vysavače dejte pozor, abyste neotevřeli kryt hlavního tělesa stisknutím tlačítka pod krytem.
- Při skladování výrobku uložte podlahovou hubici do malého žlábku na dolní části tělesa.

## Čištění a údržba

**POZNÁMKA**

- Neomývejte výstupní filtr vodou.
- Výstupní filtr jednou ročně vyměňte, abyste dosáhli nejlepšího výkonu.
- Aby nedošlo k poškrábání podlahy, kontrolujte stav kartáče a v případě opotřebení jej vyměňte.
- Náhradní filtry jsou k dispozici u příslušného místního servisního zástupce společnosti Samsung.
- Přidržte napájecí kabel a teprve poté stiskněte tlačítko pro navinutí, protože uvolněný kabel může způsobit zranění nebo poškodit okolní předměty.
- Pokud se napájecí kabel nenavíjí správně, povytáhněte jej o 2 až 3 metry a znovu stiskněte tlačítko pro navinutí.
- Pokud stále pozorujete snížený sací výkon, vyčistěte výstupní filtr podle části „Čištění vstupního filtru“.

**⚠ UPOZORNĚNÍ**

- Pokud stále pozorujete sníženou úroveň sání, nebo pokud se vysavač stále přehřívá, vyčistěte výstupní filtr.
- Výkon sání se může znatelně snížit, pokud není vstupní filtr správně vložen.
- Pokud z hadice nemůžete vyjmout cizí předměty, obraťte se na servisní středisko.
- Vysavač skladujte ve stínu, aby nedocházelo k deformacím nebo změně barvy.

# Odstraňování závad

| Příznak | Kontrolní seznam |
|---|---|
| Motor se nerozeběhne. | • Zkontrolujte napájecí kabel, zástrčku a zásuvku. |
| Sací výkon postupně klesá. | • Zkontrolujte, zda není ucpaná hadice nebo trubice, a případné překážky odstraňte.<br>• Zkontrolujte filtry a případně je vyčistěte dle vyobrazení v této příručce.<br>– Pokud filtry nejsou v dobrém stavu, nahraďte je novými. |
| Napájecí kabel se nenavíjí úplně. | • Vytáhněte napájecí kabel 2 až 3 m ven a znovu stiskněte tlačítko pro navinutí. |
| Přehřívání tělesa | • Zkontrolujte filtry a případně je vyčistěte dle vyobrazení v této příručce. |
| Výboj statické elektřiny. | • Snižte výkon sání.<br>• Tento jev se může objevit také v případě, že je vzduch v místnosti velmi suchý. Vyvětráním místnosti upravíte vlhkost vzduchu na normální hodnotu. |
| Vysavač se vypne během používání. | • Tento vysavač je vybaven speciálním termostatem, který chrání motor v případě přehřívání. Pokud se vysavač náhle vypne, vypněte vypínač a odpojte vysavač od elektrické zásuvky. Zkuste na vysavači vyhledat možný zdroj přehřívání, jako je plná sáček na prach, ucpaná hadice, trubice, nebo ucpaný filtr. Pokud naleznete jakýkoli z těchto problémů, vyřešte jej a počkejte minimálně 30 minut, než začnete vysavač opět používat. |

- Tento vysavač splňuje následující požadavky.
  - Směrnice ECD: 2004/108/EHS
  - Směrnice LVD: 2006/95/ES

# Mikrofiš k produktu

**[Čeština]**

**Na základě nařízení Evropské komise č. 665/2013 a 666/2013**

| | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| A | Dodavatel | Samsung Electonics Co., Ltd. | | | | | | | | |
| B | Model | SC07M25E0WB | SC07M25E0WR | SC07M25F0WP | SC07M25G0WC | SC07M25H0WB | SC07M25J0WP | SC07M25K0WN | SC07M25L0WC | SC05M25**W* |
| C | Třída energetické účinnosti | A | | | | | | | | A+ |
| D | Roční spotřeba elektrické energie (kWh/rok) | 28,0 | | | | | | | | 22,0 |
| E | Třída výkonnosti čištění koberců | D | | | | | | | | C |
| F | Třída výkonnosti čištění pevných podlah | A | | | | | | | | A |
| G | Třída reemisí prachu | A | | | | | | | | A |
| H | Úroveň hlučnosti (dBA) | 79 | | | | | | | | 79 |
| I | Jmenovitý příkon (W) | 700 | | | | | | | | 500 |
| J | Typ | Vysavač pro běžné použití | | | | | | | | |

**1** Směrná roční spotřeba energie (kWh za rok) při 50 použitích vysavače. Skutečná roční spotřeba energie závisí na způsobu používání spotřebiče.

**2** Měření spotřeby elektrické energie a výkonu vycházejí z metod uvedených ve standardech EN 60312-1 a EN 60704.

SAMSUNG



# Vysávač

## Používateľská príručka

Séria SC07M25****, SC05M25****

- Pred prevádzkou tohto zariadenia si pozorne prečítajte pokyny.
- Len na použitie v interiéri.



SAMSUNG

# Obsah


## PRÍPRAVA

Bezpečnostné informácie 3
Dôležité bezpečnostné pokyny 4

## INŠTALÁCIA

Názvy častí 10
Príslušenstvo 10

## OVLÁDANIE

Používanie vysávača 11
Používanie telesa vysávača 11
Používanie rukoväte 11
Používanie kief 11

## ÚDRŽBA

Čistenie a údržba 12
Kedy treba vrecko na prach vyprázdniť? 12
Čistenie vstupného filtra 12
Čistenie vrecka na prach 12
Čistenie výstupného filtra 12
Čistenie cyklónového filtra 12
Čistenie kefy 13
Čistenie trubice 13
Čistenie hadice 13
Skladovanie vysávača 13

## PRÍLOHY

Poznámky a upozornenia 14
Počas používania 14
Čistenie a údržba 14
Riešenie problémov 14
Informácie o produkte 15

# Bezpečnostné informácie

- Pred prevádzkou zariadenia si dôkladne prečítajte túto príručku a uchovajte ju pre budúce použitie.
- Keďže nasledujúce prevádzkové pokyny platia pre viacero modelov, charakteristiky vysávača sa môžu mierne odlišovať od tých, ktoré sú popísané v tejto príručke.

## Použité symboly Upozornenie/Varovanie

**⚠ VAROVANIE**

Indikuje riziko smrti alebo vážneho zranenia.

**⚠ UPOZORNENIE**

Indikuje riziko zranenia osôb alebo materiálnych škôd.

## Ďalšie použité symboly

**POZNÁMKA**

Indikuje, že nasledujúci text obsahuje doplňujúcu dôležitú informáciu.

- Viac informácií o ochrane životného prostredia a regulačných povinnostiach týkajúcich sa konkrétnych výrobkov spoločnosti Samsung, napríklad REACH, nájdete na webovej stránke: samsung.com/uk/aboutsamsung/samsungelectronics/corporatecitizenship/data_corner.html

## Dôležité bezpečnostné pokyny

Pri používaní elektrických spotrebičov dodržiavajte základné bezpečnostné opatrenia vrátane nasledujúcich:

### ⚠ VAROVANIE

Tento vysávač je určený len na použitie v domácnosti.

Vysávač používajte len na jeho určené použitie tak, ako je popísané v týchto pokynoch.

Filtre nainštalujte do správnej polohy tak, ako je zobrazené v tejto príručke.

Nedodržanie týchto požiadaviek môže viesť k poškodeniu vnútorných častí a k strate záruky.

Vo veci výmeny sa obráťte na výrobcu alebo servisného technika.

## Všeobecné informácie

- Pozorne si prečítajte všetky pokyny. Pred zapnutím sa uistite, že napätie sieťového napájania je totožné s tým, ktoré je uvedené na menovitom štítku na spodnej strane vysávača.
- Tento spotrebič môžu používať deti vo veku 8 rokov a staršie a osoby so zníženými fyzickými či mentálnymi schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a znalostí, ak sú pod dozorom alebo boli poučené o používaní spotrebiča bezpečným spôsobom a chápu spojené riziká. Deti sa so spotrebičom nesmú hrať. Čistenie a údržbu vykonávanú používateľom nesmú vykonávať deti bez dozoru.
- Deti musia byť pod dozorom, aby sa zaistilo, že sa nebudú so zariadením hrať. Nedovoľte, aby bol vysávač kedykoľvek zapnutý bez dozoru.

## V súvislosti s elektrickým napájaním

- Vysávač pred odpojením od elektrickej zásuvky vypnite vypínačom na tele zariadenia. Pred vysypaním vrecka na prach odpojte zástrčku od elektrickej zásuvky. Aby ste predišli poškodeniu, odpojte zástrčku tak, že chytíte samotnú zástrčku a nie tak, že budete ťahať za kábel.
- Pred čistením alebo údržbou zariadenia sa zástrčka musí vytiahnuť zo sieťovej zásuvky.
- Pred zapojením zástrčky do elektrickej zásuvky posuňte do polohy min.
- Používanie predlžovacieho kábla sa neodporúča.
- Dbajte na to, aby nedošlo k zásahu elektrickým prúdom alebo požiaru.
  - Nepoškoďte napájací kábel.
  - Napájací kábel neťahajte príliš silno a napájacej zástrčky sa nedotýkajte mokrými rukami.
  - Nepoužívajte iný zdroj napájania ako menovité napätie typické pre daný štát, ani viacvýstupové bloky zásuviek na napájanie viacerých zariadení naraz.
  - Nenechávajte napájací kábel voľne pohodený na zemi.
  - Nepoužívajte poškodené napájacie zástrčky, poškodené napájacie káble ani uvoľnené napájacie zásuvky.
  - Pred odpojením alebo pripojením napájacej zástrčky do zásuvky treba vypnúť napájanie a skontrolovať, či vaše prsty nie sú v kontakte s kolíkmi napájacej zástrčky.
  - Vysávač nerozoberajte ani neupravujte. V prípade poškodenia napájacieho kábla sa obráťte na výrobcu alebo servisného technika a nechajte ho vymeniť kvalifikovaným opravárom.
  - Odstráňte prach a cudzie telesá z kolíka a kontaktnej časti napájacej zástrčky.

- Ak sa vysávač nepoužíva, odpojte ho. Pred odpojením vypnite vypínač napájania.
- Ak je napájací kábel poškodený, musí ho vymeniť výrobca alebo jeho servisný technik, prípadne podobne kvalifikovaná osoba, aby sa predišlo nebezpečenstvu.

## Počas používania

- Vysávač neprenášajte tak, že ho budete držať za hadicu. Na zdvihnutie alebo prenášanie vysávača používajte na to určenú rukoväť.
- Ak sa vysávač nepoužíva, odpojte ho. Pred odpojením vypnite vypínač napájania.
- Zariadenie nepoužívajte v exteriéri, na mokré rohože ani povrchy.
- Vysávač sa nesmie používať, ak sú koberec alebo podlaha mokré.
- Tento produkt nesmiete používať v exteriéri, nakoľko je navrhnutý len na použitie v domácnosti.
  - Hrozí nebezpečenstvo poruchy alebo poškodenia.
    - ⁕ Čistenie v exteriéri: kameň, cement
    - ⁕ Biliardová miestnosť: prášok z kriedy
    - ⁕ Aseptická miestnosť v nemocnici
- Vysávač sa nesmie používať na vysávanie tekutín (ako voda), čepelí, špendlíkov či uhlíkov.
  - Hrozí nebezpečenstvo poruchy alebo poškodenia.
- Dbajte na to, aby sa deti nedotýkali vysávača, keď sa používa.
  - V prípade prehriatia telesa by mohlo dôjsť k popáleniu detí.
- Na teleso nič neupevňujte ani do neho nijak fyzicky nezasahujte.
  - Mohlo by dôjsť k zraneniu alebo poškodeniu.

- Vysávač nepoužívajte na vysávanie zápaliek, horiaceho popola či cigaretových ohorkov. Vysávač uchovávajte mimo dosahu sporákov a iných zdrojov tepla. Teplo môže zdeformovať a odfarbiť plastové diely zariadenia.
- Predchádzajte vysávaniu tvrdých a ostrých objektov pomocou vysávača, pretože môžu poškodiť jeho diely.
- Nasávací alebo výpustný port neblokujte.
- Vysávač nepoužívajte bez vrecka na prach a namontovaných filtrov.
- Nepoužívajte opotrebované, deformované ani poškodené filtre. Vložte filter správne.
  – Mohlo by dôjsť k vniknutiu prachu alebo nečistôt do motora.
- Ak váš vysávač správne nefunguje, vypnite sieťové napájanie a kontaktujte autorizovaného servisného technika.
- Ak dochádza k úniku vzduchu alebo ak používate horľavé spreje, ako je odstraňovač prachu, nedotýkajte sa napájacej zásuvky a otvorte okno, aby sa miestnosť vyvetrala.
  – Existuje riziko výbuchu alebo vzniku požiaru.
- Nepoužívajte tento vysávač na vysávanie stavebného odpadu ani podobných nečistôt či toneru laserovej tlačiarne. Filtre uchovávajte pravidelne v čistom stave, aby sa v nich nehromadil jemný prach.
- Suché čističe kobercov alebo osviežovače, prášky a jemný prach, ako napríklad múka, sa môžu vysávať iba v malom množstve.
- Vysávaniu na schodoch venujte zvýšenú pozornosť.
- Nepoužívať na vysávanie vody.
- Pri čistení neponárať do vody.
- Hadicu treba pravidelne kontrolovať a v prípade poškodenia sa nesmie používať.
- Pri navíjaní na cievku kábla držte zástrčku v ruke. Nedovoľte, aby pri navíjaní búchala o zem.

## Čistenie a údržba

- Vysávač nezdvíhajte ani neprenášajte tak, že kefu vložíte do drážky na uskladnenie.
- Teleso očistite suchou handrou alebo uterákom a skontrolujte, či ste vysávač pred čistením odpojili od napájania. Pri čistení nepoužívajte priamy prúd vody ani nepoužívajte prchavé materiály (ako benzén, riedidlo alebo alkohol) či horľavé spreje (ako odstraňovač prachu).
  - Ak sa do výrobku dostane voda či iné tekutiny a dôjde k poruche, vypnite vysávač, odpojte napájaciu zástrčku a obráťte sa na servisného technika.
- Na čistenie umývateľných častí vysávača nepoužívajte zásadité ani priemyselné čistiace prostriedky, osviežovače vzduchu či kyseliny (octová). (Pozrite si nasledovnú tabuľku.)
  - Môže dôjsť k poškodeniu, deformácii alebo odfarbeniu plastových častí.

| | | |
|---|---|---|
| Prípustný čistiaci prostriedok | Neutrálny čistiaci prostriedok | Prostriedok na umývanie kuchýň |
| Neprípustný čistiaci prostriedok | Zásaditý čistiaci prostriedok | Bielidlo, prostriedok proti plesniam atď. |
| | Kyslý čistiaci prostriedok | Petrolej, emulgátor atď. |
| | Priemyselný čistiaci prostriedok | NV-I, PB-I, Opti, alkohol, acetón, benzén, riedidlo atď. |
| | Osviežovač vzduchu | Osviežovač vzduchu (sprej) |
| | Olej | Olej živočíšneho alebo rastlinného pôvodu |
| | Iné | Jedlá kyselina octová, ocot, kryštalická kyselina octová atď. |

- Nestojte na hadici. Hadicu nezaťažujte.

## ⚠ UPOZORNENIE

### Počas používania

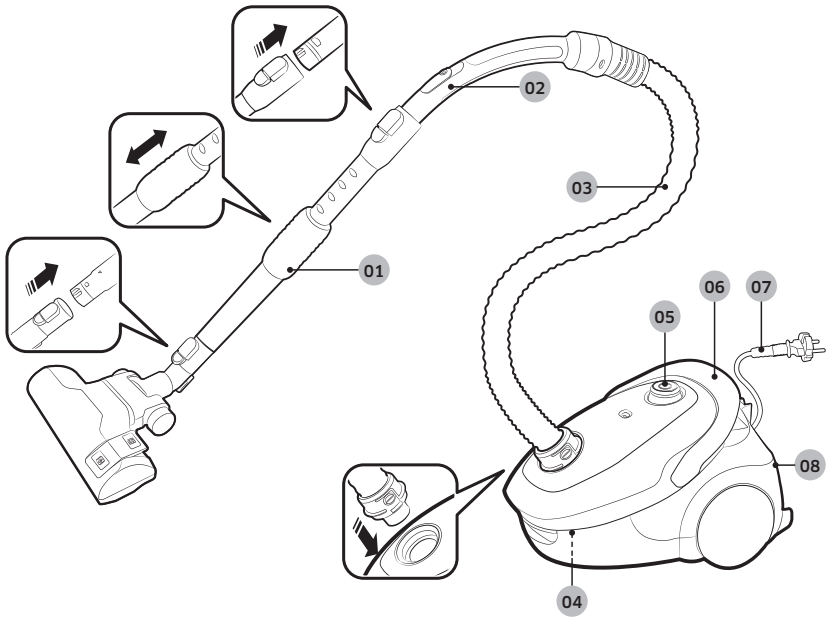
- Trubicu nepoužívajte na žiadny iný než určený účel.
  - Mohlo by dôjsť k zraneniu alebo poškodeniu.
- Ak počas používania vysávača zdvihnete kryt jeho tela, aktivuje sa bezpečnostné zariadenie a môže dôjsť k zmene prevádzkového zvuku.
  - Prevádzkový zvuk sa môže zmeniť, ak počas používania vysávača držíte kryt jeho tela, kruhová trubica v spodnej časti nádoby na prach však zabráni vysypaniu prachu.
- Napájací kábel neťahajte viac ako za žltú značku a počas navíjania ho pridržte rukou.
  - Ak sa pokúsite ťahať ho za žltou značkou, môže dôjsť k poškodeniu napájacieho kábla a ak nepridržíte napájací kábel počas navíjania, môže dôjsť k strate kontroly, čo môže spôsobiť zranenie osôb alebo poškodenie predmetov v okolí.
- Ak z vysávača vychádzajú nezvyčajné zvuky, zápach alebo dym, okamžite odpojte zástrčku napájacieho kábla a kontaktujte servisného technika.
  - Hrozí riziko požiaru alebo zasiahnutia elektrickým prúdom.
- Vysávač nepoužívajte na miestach blízko výhrevných zariadení (ako sporák), horľavých sprejov alebo materiálov.
  - Môže dôjsť k vzniku požiaru alebo deformácii produktu.
- Vrecko na prach vysýpajte skôr, ako sa naplní, aby ste udržiavali jej čo najlepšiu účinnosť.

### Čistenie a údržba

- Ak vysávač dlhšiu dobu nepoužívate, odpojte ho od napájania.
  - Mohlo by dôjsť k zásahu elektrickým prúdom alebo vzniku požiaru.

# Názvy častí

Dizajn produktu sa môže líšiť v závislosti od jednotlivých modelov.



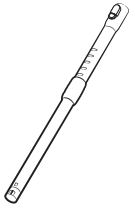

**01** Trubica
**02** Rukoväť
**03** Hadica
**04** Vrecko na prach
**05** Tlačidlo Napájanie
**06** Tlačidlo na zvinutie kábla/rukoväť na prenášanie
**07** Napájací kábel
**08** Výstupný filter

# Príslušenstvo

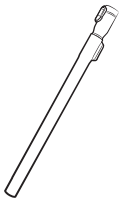
Príslušenstvo sa môže líšiť v závislosti od jednotlivých modelov.



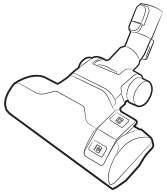
Hadica



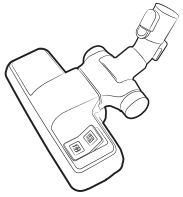
Trubica



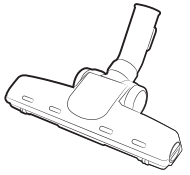
Trubica



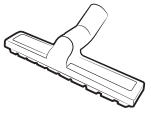
2-kroková kefa



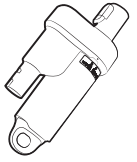
2-kroková kefa



Kefa na česanie domácich miláčikov



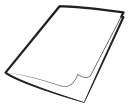
Kefa na čistenie verandy



EzClean Cyclone



Príslušenstvo typu 2 v 1



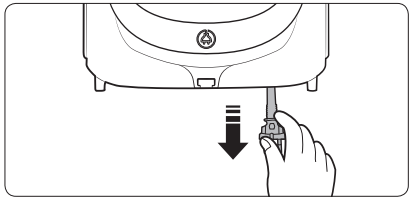
Používateľská príručka

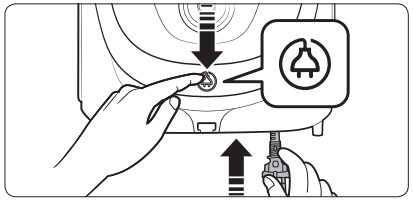
# Používanie vysávača

Regulácia sania sa môže líšiť v závislosti od jednotlivých modelov.

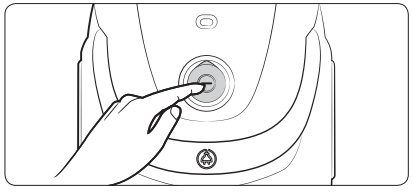
## Používanie telesa vysávača

### Napájací kábel

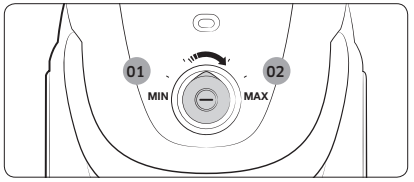




### Zapnutie/vypnutie

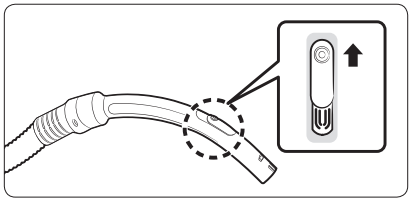


### Sací výkon




**01** Nízky výkon
**02** Vysoký výkon

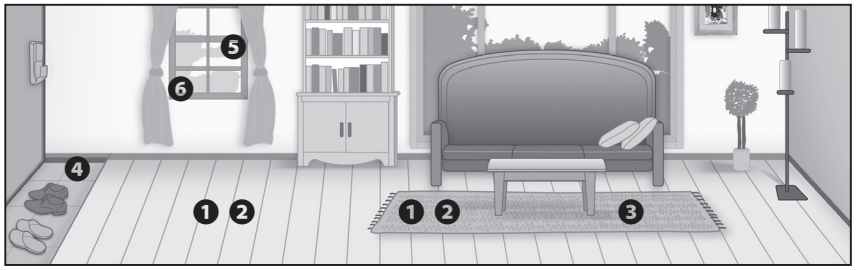
## Používanie rukoväte



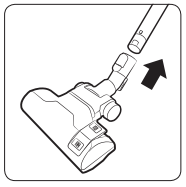
**POZNÁMKA**

- Pri vysávaní tkanín potlačte kryt nadol, čím sa zníži sací výkon.
- Rukoväť neumožňuje zapnutie alebo vypnutie produktu.

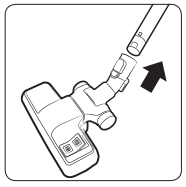
## Používanie kief



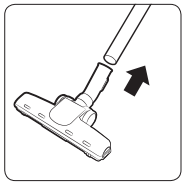

### Miesta, kde sa používajú kefy



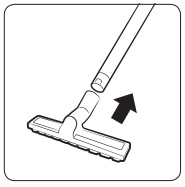
❶ 2-kroková kefa



❷ 2-kroková kefa

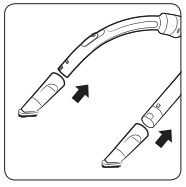


❸ Kefa na česanie domácich miláčikov

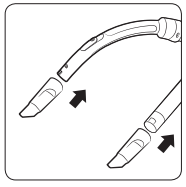


❹ Kefa na čistenie verandy

✳ Podlaha
Koberec



❺ Kefa na prach



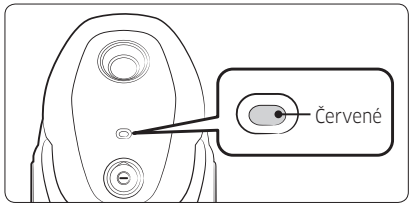
❻ Štrbinový nástavec

OVLÁDANIE

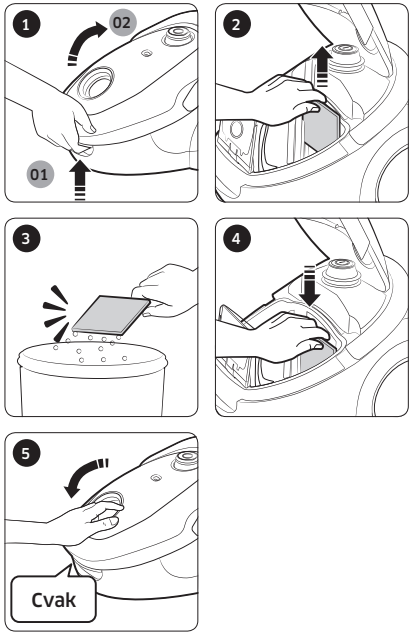
# Čistenie a údržba

Vysávač treba pred čistením odpojiť od napájania.

## Kedy treba vrecko na prach vyprázdniť?

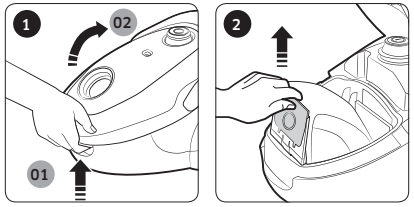


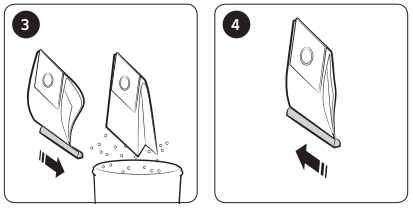

## Čistenie vstupného filtra



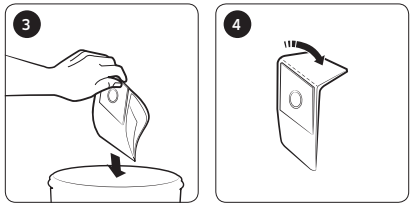

## Čistenie vrecka na prach

Ak je vo vrecku veľa prachu, vyčistite ho alebo vymeňte.

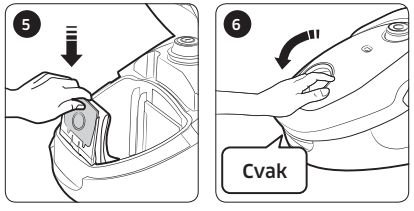


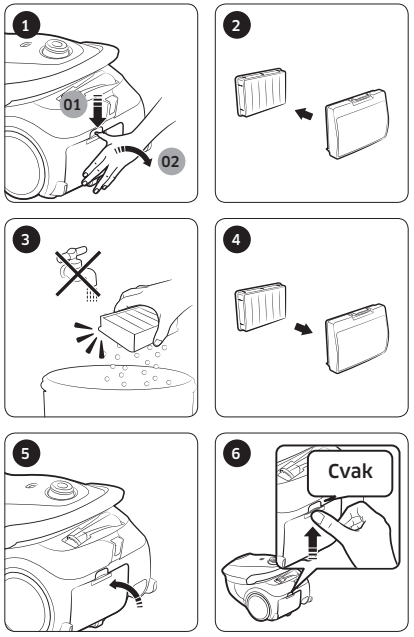

Textilné vrecko



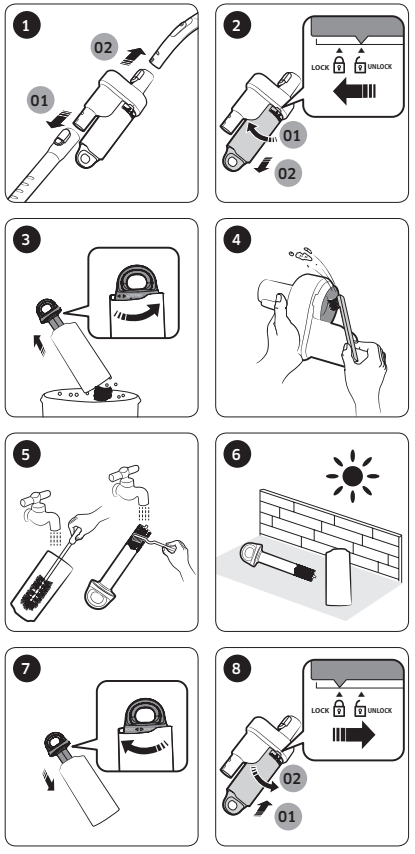

Papierové vrecko



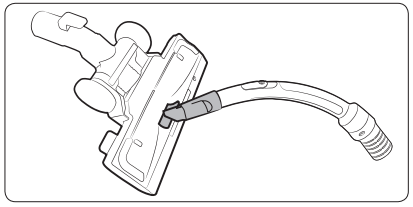

## Čistenie výstupného filtra




## Čistenie cyklónového filtra

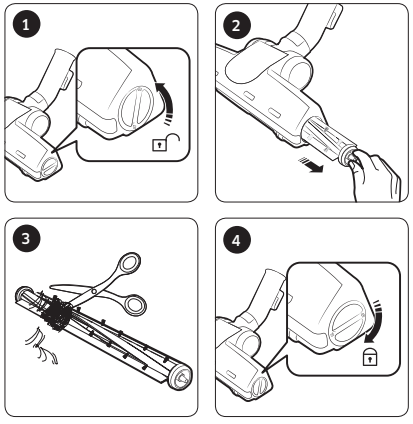


## Čistenie kefy



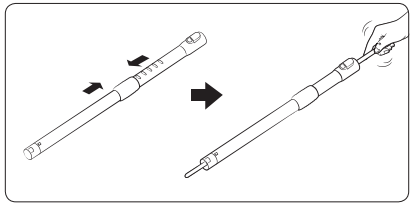
2-kroková kefa

* Spôsob čistenia 2-krokovej kefy a kefy na čistenie verandy je rovnaký.

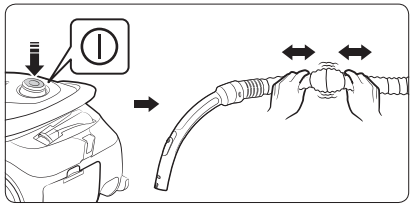



Kefa na česanie domácich miláčikov

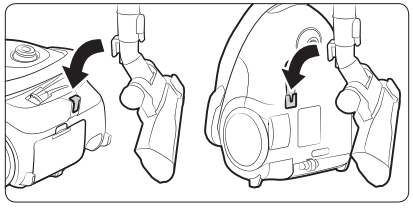
## Čistenie trubice



## Čistenie hadice



## Skladovanie vysávača



# Poznámky a upozornenia

## Počas používania

**POZNÁMKA**

- Vlastnosti produktu sa môžu odlišovať v závislosti od modelu.
- Ak používate kefu na čistenie prachu alebo štrbinový nástavec, môžete z vysávača cítiť vibrácie.
- Prevádzkový zvuk sa môže zmeniť po aktivovaní bezpečnostného zariadenia, ktoré slúži na zabránenie odpojeniu vrecka na prach.
  - Kruhová trubica v spodnej časti vrecka na prach zabráni vysypaniu prachu.

**UPOZORNENIE**

- Pri odpájaní napájacej zástrčky z elektrickej zásuvky uchopte zástrčku, nie kábel.
- Zabezpečte, aby ste pri prenášaní vysávača neotvorili kryt jeho tela stlačením tlačidla pod krytom.
- Pri uskladnení produktu zasuňte nástavec na podlahu do malej drážky v spodnej časti tela.

## Čistenie a údržba

**POZNÁMKA**

- Výstupný filter neumývajte vodou.
- Na udržanie čo najlepšieho výkonu treba výstupný filter raz za rok vymeniť.
- Aby sa zabránilo poškriabaniu podlahy, kontrolujte stav kefy a v prípade opotrebovania ju vymeňte.
- Náhradné filtre sú dostupné od vášho miestneho servisného technika značky Samsung.
- Podržte napájací kábel a potom stlačte tlačidlo na navinutie kábla, v opačnom prípade by mohlo dôjsť k zraneniu v dôsledku straty kontroly nad napájacím káblom pri jeho navíjaní.
- Ak sa napájací kábel nenavíja dobre, vytiahnite napájací kábel o 2 až 3 m a stlačte tlačidlo na navinutie kábla znovu.
- V prípade výrazného zníženia sacieho výkonu vyčistite vstupný filter podľa pokynov v časti „Čistenie vstupného filtra“.

**UPOZORNENIE**

- Ak dôjde k výraznému zníženiu sacieho výkonu alebo ak sa vysávač nadmerne prehrieva, vyčistite výstupný filter.
- Sací výkon sa môže výrazne znížiť kvôli nesprávnemu opätovnému nasadeniu vstupného filtra.
- Ak z hadice nemôžete vybrať cudzie predmety, kontaktujte najbližšieho servisného technika.
- Vysávač skladujte v tieni, aby sa zabránilo deformáciám alebo strate farby.

# Riešenie problémov

| Príznak | Kontrolný zoznam |
|---|---|
| Motor sa nespustí. | • Skontrolujte kábel, napájaciu zástrčku a výstup. |
| Sací výkon sa postupne znižuje. | • Skontrolujte, či nie je niekde upchatý, a prekážku odstráňte.<br>• Skontrolujte filtre a v prípade potreby ich vyčistite podľa obrázkov v tejto príručke.<br>– Ak už filtre neplnia svoju funkciu, vymeňte ich za nové. |
| Kábel sa nenavinie úplne. | • Vytiahnite 2 až 3 m kábla a stlačte tlačidlo na navinutie kábla. |
| Prehrieva sa telo | • Skontrolujte filtre a v prípade potreby ich vyčistite podľa obrázkov v tomto návode. |
| Statický elektrický výboj. | • Znížte sací výkon.<br>• K tejto situácii môže dôjsť aj vtedy, keď je vzduch v miestnosti príliš suchý. Vyvetrajte miestnosť, aby sa vlhkosť vzduchu dostala na normálnu úroveň. |
| Počas používania jednotku zastavte. | • Tento vysávač je vybavený špeciálnym termostatom, ktorý chráni motor v prípade prehriatia. Ak sa vysávač náhle vypne, vypnite spínač a odpojte vysávač od napájania. Skontrolujte vysávač kvôli možnému zdroju prehriatia, ako je napríklad plná vrecka na prach, zablokovaná hadica, trubica alebo zablokovaný filter. Ak nájdete vyššie spomenuté podmienky, opravte ich a čakajte minimálne 30 minút pred opätovným použitím vysávača. |

- Tento vysávač vyhovuje nasledovným normám.
  - Smernica o elektromagnetickej kompatibilite: 2004/108/EHS
  - Smernica o nízkom napätí: 2006/95/ES

# Informácie o produkte

**[Slovenčina]**

**Podľa nariadenia Komisie (EÚ) č. 665/2013 a č. 666/2013**

| | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| A | Dodávateľ | Samsung Electonics Co., Ltd. | | | | | | | | |
| B | Model | SC07M25E0WB | SC07M25E0WR | SC07M25F0WP | SC07M25G0WC | SC07M25H0WB | SC07M25J0WP | SC07M25K0WN | SC07M25L0WC | SC05M25**W* |
| C | Trieda energetickej účinnosti | A | | | | | | | | A+ |
| D | Ročná spotreba energie (kWh/rok) | 28,0 | | | | | | | | 22,0 |
| E | Trieda účinnosti čistenia kobercov | D | | | | | | | | C |
| F | Trieda účinnosti čistenia tvrdých podláh | A | | | | | | | | A |
| G | Trieda reemisie prachu | A | | | | | | | | A |
| H | Úroveň intenzity zvuku (dBA) | 79 | | | | | | | | 79 |
| I | Menovitý príkon (W) | 700 | | | | | | | | 500 |
| J | Typ | Univerzálny vysávač | | | | | | | | |

**1** Orientačná ročná spotreba energie (kWh za rok), založená na 50 upratovacích úkonoch. Reálna ročná spotreba energie bude závisieť od toho, ako sa spotrebič používa.

**2** Merania spotreby energie a výkonu sú založené na postupoch uvedených v normách EN 60312-1 a EN 60704.

SAMSUNG



# Odkurzacz

## Instrukcja obsługi

Seria SC07M25****, SC05M25****

- Przed rozpoczęciem korzystania z tego urządzenia należy dokładnie zapoznać się z instrukcją obsługi.
- Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku w pomieszczeniach.



SAMSUNG

# Spis treści


## PRZYGOTOWANIE

Informacje dotyczące bezpieczeństwa 3
Ważne informacje o bezpieczeństwie 4

## INSTALACJA

Nazwy części 10
Akcesoria 10

## OBSŁUGA

Obsługa odkurzacza 11
Obsługa obudowy 11
Korzystanie z uchwytu 11
Obsługa szczotek 11

## KONSERWACJA

Czyszczenie i konserwacja 12
Kiedy czyścić pojemnik na kurz 12
Czyszczenie filtra wlotu 12
Czyszczenie pojemnika na kurz 12
Czyszczenie filtra wylotu 12
Czyszczenie filtra cyklonu 12
Czyszczenie szczotki 13
Czyszczenie rury 13
Czyszczenie węża 13
Przechowywanie odkurzacza 13

## ZAŁĄCZNIKI

Uwagi i przestrogi 14
Obsługa 14
Czyszczenie i konserwacja 14
Rozwiązywanie problemów 14
Karta produktu 15

# Informacje dotyczące bezpieczeństwa

- Przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia należy dokładnie zapoznać się z niniejszą instrukcją obsługi i zachować ją do wglądu.
- Ponieważ niniejsza instrukcja obsługi jest przeznaczona dla różnych modeli odkurzacza, specyfikacja posiadanego modelu może się nieznacznie różnić od przedstawionej w instrukcji.

## Symbole przestroga i ostrzeżenie

### ⚠ OSTRZEŻENIE

Oznacza zagrożenie śmiercią lub poważnymi obrażeniami ciała.

### ⚠ PRZESTROGA

Oznacza zagrożenie obrażeniami ciała lub zniszczeniem mienia.

## Inne symbole

### UWAGA

Oznacza dodatkowe ważne informacje.

- Informacje o polityce ochrony środowiska firmy Samsung i zobowiązania prawne dla poszczególnych produktów (np. program REACH) znajdują się na tej stronie: samsung.com/uk/aboutsamsung/samsungelectronics/corporatecitizenship/data_corner.html

## Ważne informacje o bezpieczeństwie

Podczas używania urządzenia elektrycznego należy zachować podstawowe zasady bezpieczeństwa, w tym:

**⚠ OSTRZEŻENIE**

Niniejszy odkurzacz jest przeznaczony wyłącznie do użytku w domu.

Odkurzacz może być używany wyłącznie w sposób zgodny z niniejszą instrukcją.

Należy zawsze montować filtry w prawidłowym położeniu, jak pokazano w tej instrukcji.

Niespełnienie tych wymagań może spowodować uszkodzenie elementów wewnętrznych i utratę gwarancji.

Należy skontaktować się z producentem lub przedstawicielem serwisu w celu wymiany.

## Informacje ogólne

- Należy dokładnie zapoznać się ze wszystkimi instrukcjami. Przed włączeniem urządzenia należy upewnić się, że napięcie w sieci jest takie samo jak podane na tabliczce znamionowej na spodzie odkurzacza.
- Niniejsze urządzenie może być używane przez dzieci od 8 roku życia i osoby o obniżonej sprawności fizycznej, zmysłowej lub umysłowej, bądź też mające niewielkie doświadczenie i wiedzę, o ile nadzorowane są przez osobę odpowiedzialną lub po wcześniejszym przekazaniu przez nią odpowiednich instrukcji w zakresie bezpiecznej obsługi urządzenia, a także informacji o ewentualnych zagrożeniach związanych z obsługą urządzenia. Urządzenie nie jest przeznaczone dla dzieci do zabawy. Czyszczenie i konserwacja nie powinny być przeprowadzane przez dzieci bez odpowiedniego nadzoru.
- Należy dopilnować, by dzieci nie bawiły się urządzeniem. Nie wolno pozwalać na używanie odkurzacza bez nadzoru.

## Zasilanie

- Przed odłączeniem odkurzacza od gniazdka należy go wyłączyć. Przed opróżnieniem pojemnika na kurz należy wyłączyć wtyczkę z gniazdka. Aby uniknąć uszkodzeń, należy ciągnąć za samą wtyczkę, a nie za przewód.
- Przed rozpoczęciem czyszczenia urządzenia lub czynności konserwacyjnych należy wyjąć wtyczkę z gniazdka.
- Przed włożeniem wtyczki do gniazdka należy przełączyć urządzenie do pozycji Min.
- Nie jest zalecane używanie przedłużaczy.

- Istnieje ryzyko porażenia prądem lub pożaru.
  - Należy uważać, aby nie uszkodzić przewodu zasilającego.
  - Nie należy zbyt silnie ciągnąć za przewód zasilający ani dotykać wtyczki wilgotnymi rękami.
  - Nie wolno podłączać urządzenia do źródła zasilania o napięciu różnym od napięcia znamionowego. Nie wolno też korzystać z gniazda do jednoczesnego zasilania wielu urządzeń.
  - Nie wolno zostawiać przewodu zasilającego luzem na podłodze.
  - Nie należy używać uszkodzonej wtyczki przewodu zasilającej ani korzystać z nieprawidłowo zamocowanego gniazda elektrycznego.
  - Przed podłączeniem lub odłączeniem wtyczki od gniazdka należy wyłączyć zasilanie. Ponadto należy uważać, aby nie dotknąć styków wtyczki palcami.
  - Nie wolno demontować ani modyfikować odkurzacza. W przypadku uszkodzenia przewodu zasilającego należy skontaktować się z producentem lub przedstawicielem serwisu, aby mógł go wymienić specjalista.
  - Należy usunąć kurz i ciała obce ze styków i części wtyczki podłączonej do gniazda.

- Odkurzacz, który nie jest używany, powinien być odłączony od prądu. Przed odłączeniem przewodu należy wyłączyć zasilanie.
- Jeśli dojdzie do uszkodzenia przewodu zasilającego, jego wymiana musi zostać przeprowadzona przez producenta, przedstawiciela serwisu lub osobę o podobnych kwalifikacjach. Pozwoli to uniknąć zagrożeń.

## Obsługa

- Nie wolno przenosić odkurzacza, trzymając za wąż. Do podnoszenia lub przenoszenia odkurzacza należy używać uchwytu odkurzacza.
- Odkurzacz, który nie jest używany, powinien być odłączony od prądu. Przed odłączeniem przewodu należy wyłączyć zasilanie.
- Nie należy korzystać z urządzenia poza pomieszczeniami ani na mokrych dywanach lub powierzchniach.
- Nie należy używać odkurzacza, gdy dywan lub podłoga są mokre.
- Nie należy używać tego produktu na zewnątrz, ponieważ jest przeznaczony wyłącznie do użytku domowego.
  - Istnieje ryzyko awarii lub uszkodzenia.
    - ⁕ Sprzątanie na zewnątrz: kamień, cement
    - ⁕ Sala bilardowa: proszek kredowy
    - ⁕ Pomieszczenie aseptyczne w szpitalu
- Nie należy używać odkurzacza do zbierania płynów (takich jak woda), ostrzy, szpilek lub żaru.
  - Istnieje ryzyko awarii lub uszkodzenia.
- Należy pilnować, aby dzieci nie dotykały odkurzacza, gdy jest w użytku.
  - Dzieci mogą się oparzyć w przypadku nadmiernego nagrzania obudowy.
- Nie należy stawać na obudowie ani narażać jej na uderzenia.
  - Może to spowodować obrażenia lub uszkodzenia.

- Nie wolno używać odkurzacza do zbierania zapałek, niezgaszonego żaru lub niedopałków po papierosach. Odkurzacz nie może być używany w pobliżu kuchenek i innych źródeł wysokiej temperatury. Może to doprowadzić do odkształcenia i odbarwienia plastikowych elementów.
- Nie wolno używać odkurzacza do zbierania twardych, ostrych przedmiotów. Mogą one uszkodzić poszczególne elementy urządzenia.
- Nie wolno blokować otworu zasysającego ani wydmuchującego.
- Nie wolno używać odkurzacza bez torby na kurz i filtrów.
- Nie należy używać zużytych, zdeformowanych ani uszkodzonych filtrów. Filtry należy umieścić prawidłowo.
  – Może to spowodować dostawanie się kurzu lub brudu do silnika.
- Jeśli odkurzacz nie działa prawidłowo, należy wyłączyć zasilanie i skontaktować się z przedstawicielem autoryzowanego serwisu.
- W przypadku wycieku gazu lub stosowania łatwopalnych aerozoli, takich jak środek do usuwania kurzu, nie należy dotykać gniazdka, ale otworzyć okna w celu przewietrzenia pomieszczenia.
  – Istnieje ryzyko wybuchu lub pożaru.
- Nie należy go używać do czyszczenia odpadów na budowie, gruzu ani tonerów do drukarki laserowej. Filtry należy przechowywać w czystym otoczeniu, aby uniknąć gromadzenia się w nich drobnego kurzu.
- Środki czyszczące lub odświeżacze do dywanów, proszki i drobny pył, taki jak mąka, powinny być sprzątane w bardzo małych ilościach.
- Należy zachować szczególną ostrożność podczas odkurzania schodów.
- Nie wolno używać urządzenia do zbierania wody.
- Nie należy zanurzać urządzenia w wodzie podczas czyszczenia.
- Należy regularnie sprawdzać wąż i nie należy używać go w przypadku uszkodzenia.
- Przy zwijaniu kabla należy przytrzymać wtyczkę. Nie można dopuścić do tego, aby wtyczka obijała się podczas zwijania kabla.

## Czyszczenie i konserwacja

- Nie należy podnosić ani przenosić odkurzacza po umieszczeniu szczotki w otworze do przechowywania.
- Należy używać suchej ścierki lub ręcznika do czyszczenia obudowy i pamiętać o odłączeniu odkurzacza przed czyszczeniem. Nie należy spryskiwać urządzenia wodą ani używać substancji lotnych (takich jak benzen, rozpuszczalnik lub alkohol) ani łatwopalnych aerozoli (takich jak środek do usuwania kurzu) do czyszczenia.
  - Jeśli woda lub inna ciecz dostanie się do produktu i spowoduje awarię, należy wyłączyć odkurzacz, odłączyć przewód zasilający, a następnie skonsultować się z przedstawicielem serwisu.
- Nie należy stosować zasadowych ani przemysłowych środków czyszczących, odświeżaczy powietrza ani kwasów (octowych) do czyszczenia części odkurzacza, które można myć. (Należy skorzystać z poniższej tabeli).
  - Może to spowodować uszkodzenie, odkształcenie lub odbarwienie plastikowych elementów.

| | | |
|---|---|---|
| Środek czyszczący, który można stosować | Obojętny środek czyszczący | Kuchenny środek czyszczący |
| Środek czyszczący, którego nie należy stosować | Zasadowy środek czyszczący | Wybielacz, środek do usuwania pleśni itd. |
| | Kwasowy środek czyszczący | Olej parafinowy, emulgator itd. |
| | Przemysłowy środek czyszczący | NV-I, PB-I, Opti, alkohol, aceton, benzen, rozcieńczalnik itd. |
| | Odświeżacz powietrza | Odświeżacz powietrza (aerozol) |
| | Olej | Olej zwierzęcy lub roślinny |
| | Inne | Spożywczy kwas octowy, ocet, lodowaty kwas octowy itd. |

- Nie wolno stawać na wężu. Nie wolno kłaść na nim ciężkich przedmiotów.

## ⚠ PRZESTROGA

### Obsługa

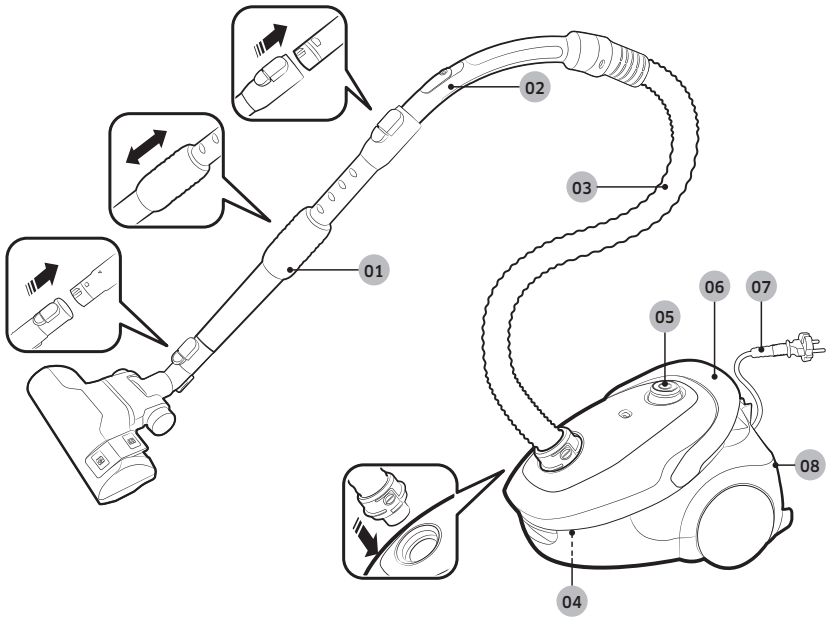
- Nie wolno używać rury w celach niezgodnych z przeznaczeniem.
  - Może to spowodować obrażenia lub uszkodzenia.
- W przypadku podniesienia pokrywy obudowy podczas używania odkurzacza zostanie aktywowane urządzenie zabezpieczające i odgłos pracy może ulec zmianie.
  - Odgłos pracy może ulec zmianie w przypadku trzymania pokrywy obudowy podczas używania odkurzacza, ale okrągła rura na spodzie pojemnika na kurz zapobiega rozsypaniu kurzu.
- Nie należy przekraczać żółtego oznaczenia podczas rozwijania przewodu zasilającego i należy trzymać go jedną ręką podczas zwijania.
  - Próba przekroczenia żółtego oznaczenia podczas wyciągania może spowodować uszkodzenie przewodu zasilającego, a brak trzymania przewodu zasilającego podczas zwijania może spowodować utratę kontroli i spowodowanie obrażeń ciała u ludzi lub uszkodzeń przedmiotów w otoczeniu.
- Jeśli z odkurzacza wydobywają się odbiegające od normy dźwięki, zapachy lub dym, należy natychmiast odłączyć przewód zasilający i skontaktować się z przedstawicielem serwisu.
  - Grozi to pożarem lub porażeniem prądem.
- Nie należy używać odkurzacza w pobliżu urządzeń grzewczych (takich jak piec), łatwopalnych aerozoli lub materiałów łatwopalnych.
  - Może to spowodować pożar lub odkształcenie produktu.
- Aby zachować optymalną wydajność, należy opróżniać torbę na kurz, zanim zostanie całkowicie zapełniona.

### Czyszczenie i konserwacja

- Jeśli odkurzacz nie będzie używany przez długi czas, należy odłączyć go od zasilania.
  - Niezastosowanie się do tego zalecenia może spowodować porażenie prądem lub pożar.

# Nazwy części

Wygląd produktu może się różnić w zależności od modelu.



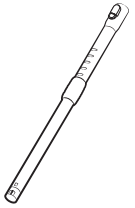

**01** Rura
**02** Uchwyt
**03** Wąż
**04** Worek na kurz
**05** Przycisk zasilania
**06** Przycisk zwijania przewodu zasilającego / uchwyt odkurzacza
**07** Przewód zasilający
**08** Filtr wylotu

# Akcesoria

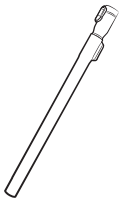
Akcesoria różnią się w zależności od modelu.



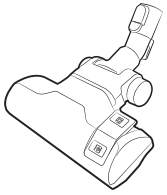
Wąż



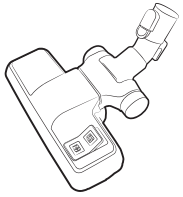
Rura



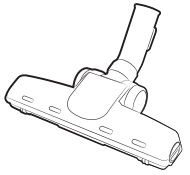
Rura



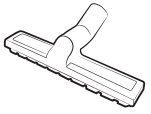
Szczotka dwupoziomowa



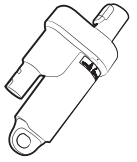
Szczotka dwupoziomowa



Szczotka do sierści



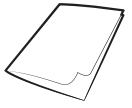
Szczotka do czyszczenia ganku



Filtr cyklonu EzClean



Akcesorium 2-w-1



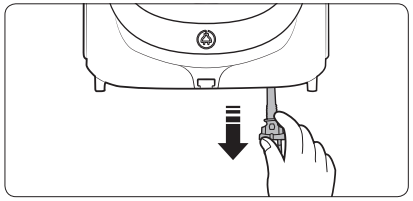
Instrukcja obsługi

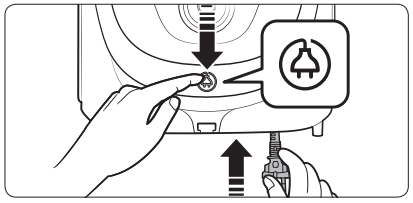
# Obsługa odkurzacza

Sterowanie siłą ssania może się różnić w zależności od modelu.

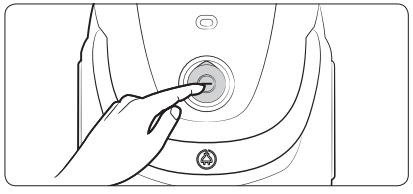
## Obsługa obudowy

### Przewód zasilający

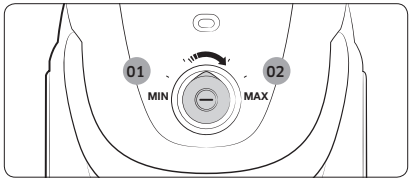




### Włączanie i wyłączanie

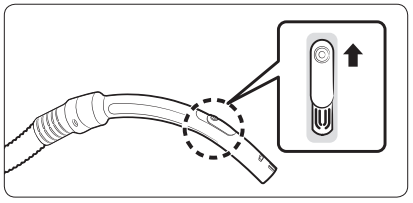


### Ssanie




**01** Niska moc
**02** Wysoka moc

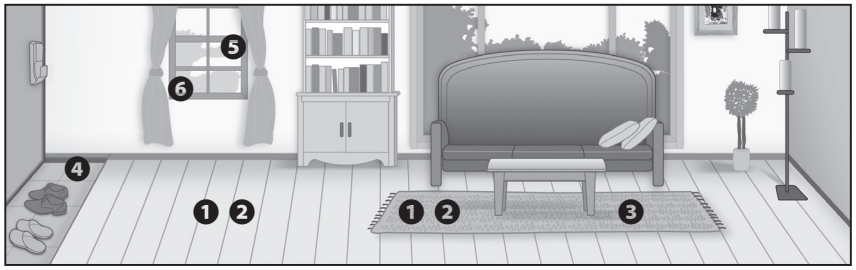
## Korzystanie z uchwytu



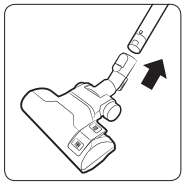
**UWAGA**

- Podczas czyszczenia tkanin należy przesunąć osłonę w dół, aby zmniejszyć siłę ssania.
- Uchwyt nie umożliwia sterowania zasilaniem urządzenia.

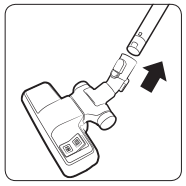
## Obsługa szczotek



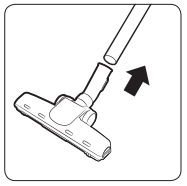

### Gdzie stosować szczotki



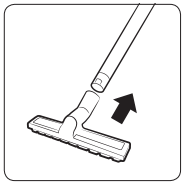
❶ Szczotka dwupoziomowa



❷ Szczotka dwupoziomowa



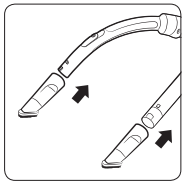
❸ Szczotka do sierści



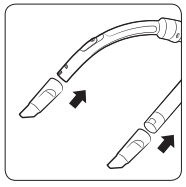
❹ Szczotka do ganku

✳ Podłoga

Dywan



❺ Szczotka do kurzu

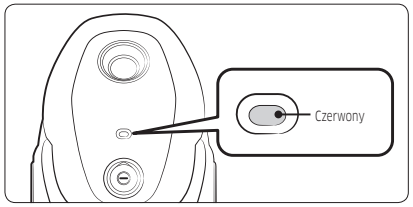


❻ Szczotka do szczelin

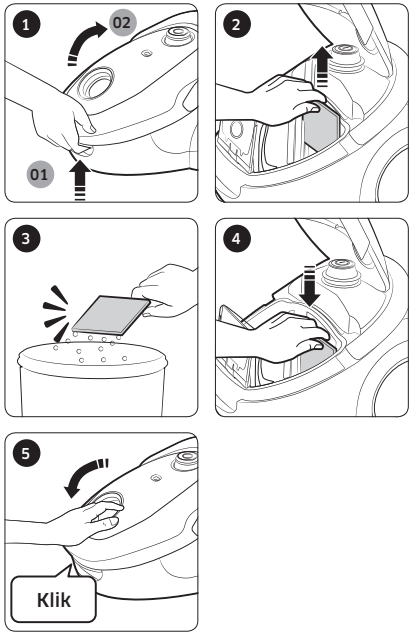
# Czyszczenie i konserwacja

Przed czyszczeniem odkurzacza konieczne jest odłączenie go od zasilania.

## Kiedy czyścić pojemnik na kurz

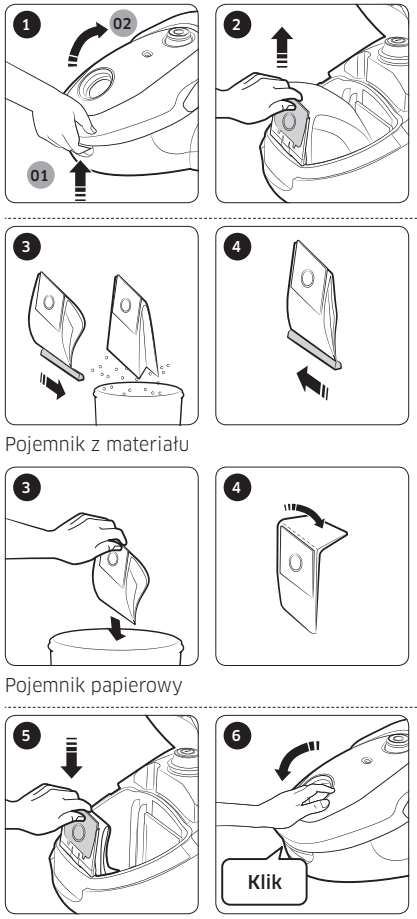



## Czyszczenie filtra wlotu

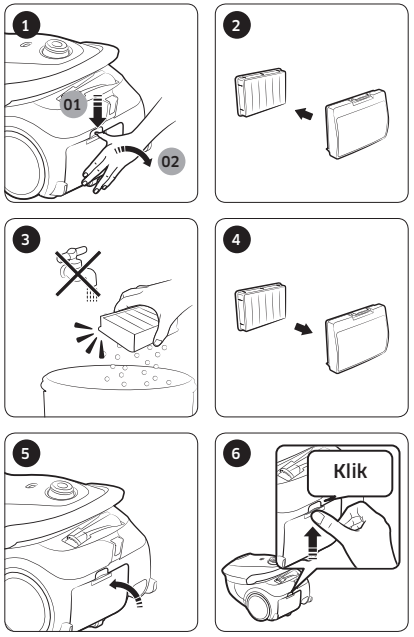



## Czyszczenie pojemnika na kurz

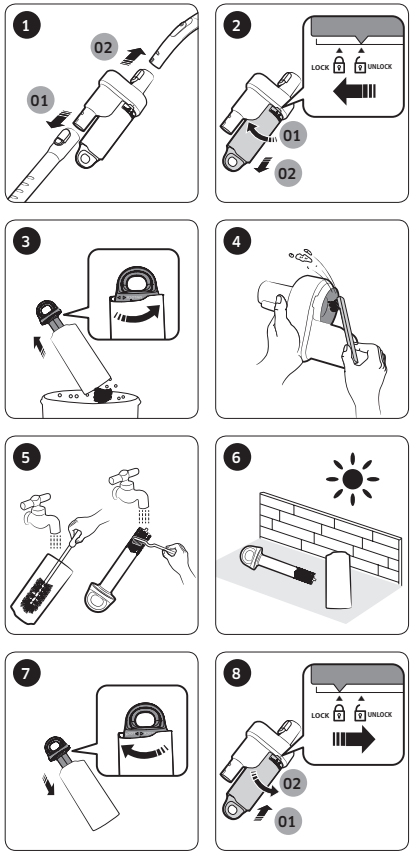
Jeśli w pojemniku znajduje się dużo kurzu, należy go oczyścić lub wymienić.




## Czyszczenie filtra wylotu

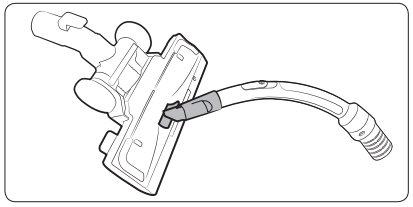



## Czyszczenie filtra cyklonu



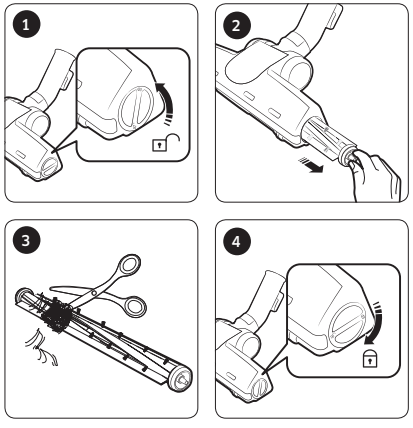

KONSERWACJA

## Czyszczenie szczotki



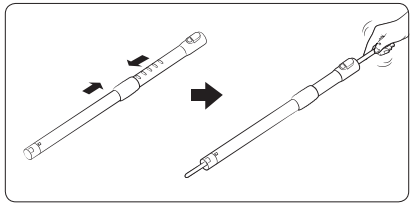
Szczotka dwupoziomowa

* Metoda czyszczenia szczotki dwupoziomowej i szczotki do ganków jest identyczna.

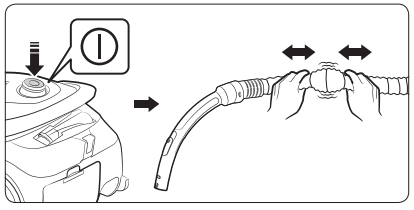



Szczotka do sierści

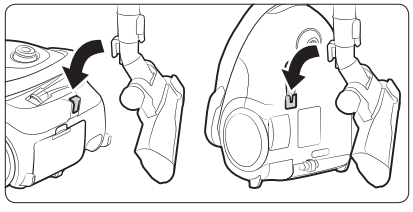
## Czyszczenie rury



## Czyszczenie węża



## Przechowywanie odkurzacza



# Uwagi i przestrogi

## Obsługa

**UWAGA**

- Funkcje urządzenia mogą się różnić w zależności od modelu.
- W przypadku stosowania szczotki do kurzu lub szczotki do szczelin można wyczuć drgania odkurzacza.
- Odgłos pracy może ulec zmianie po uaktywnieniu się urządzenia zabezpieczającego, które zapobiega odłączeniu się pojemnika na kurz.
  - Okrągła rura na spodzie pojemnika na kurz zapobiega rozsypaniu kurzu.

**PRZESTROGA**

- Podczas wyjmowania wtyczki z gniazdka należy ciągnąć za wtyczkę, a nie za przewód.
- Należy uważać, aby podczas przenoszenia odkurzacza nie otworzyć pokrywy obudowy, naciskając przycisk znajdujący się pod pokrywą na spodzie odkurzacza.
- Podczas przechowywania odkurzacza rurę należy zamocować w małym rowku na spodzie obudowy.

## Czyszczenie i konserwacja

**UWAGA**

- Nie należy myć filtra wylotu wodą.
- Aby utrzymać optymalną wydajność filtra wylotu, należy wymieniać go raz w roku.
- Aby uniknąć zarysowania podłóg, należy sprawdzać stan szczotki i wymienić ją w przypadku zużycia.
- Nowe filtry można kupić u lokalnego przedstawiciela serwisu firmy Samsung.
- Aby bezpiecznie zwinąć przewód zasilający, należy go chwycić, a następnie nacisnąć przycisk zwijania przewodu; ponieważ utrata kontroli nad przewodem grozi obrażeniami ciała.
- Jeśli przewód zasilający nie zwija się prawidłowo, należy wyciągnąć ok. 2–3 m przewodu i ponownie nacisnąć przycisk zwijania.
- Gdy siła ssąca jest znacznie ograniczona przez dłuższy czas, należy oczyścić filtr wlotu zgodnie z opisem w sekcji „Czyszczenie filtra wlotu".

**PRZESTROGA**

- W przypadku zauważalnego stałego zmniejszenia siły ssania lub nietypowego przegrzewania się odkurzacza należy wyczyścić filtr wylotu.
- Siła ssania może ulec znacznemu zmniejszeniu w przypadku nieprawidłowego założenia filtra wlotu.
- Jeśli nie można usunąć ciał obcych z węża, należy skontaktować się z najbliższym przedstawicielem serwisu.
- Odkurzacz należy przechowywać w cieniu, aby uniknąć odkształcenia lub odbarwienia.

# Rozwiązywanie problemów

| Objaw | Lista kontrolna |
|---|---|
| Silnik nie uruchamia się. | • Sprawdź przewód, wtyk i gniazdko. |
| Siła ssania stopniowo zmniejsza się. | • Sprawdź, czy wystąpił zator, i w razie potrzeby usuń go.<br>• Sprawdź filtry i w razie potrzeby wyczyść je w sposób przedstawiony w niniejszej instrukcji.<br>– Jeśli filtry są w złym stanie, wymień je na nowe. |
| Przewód nie zwija się do końca. | • Wyciągnij przewód zasilający na około 2–3 m i naciśnij przycisk zwijania przewodu. |
| Obudowa przegrzewa się | • Sprawdź filtry i w razie potrzeby wyczyść je w sposób przedstawiony w niniejszej instrukcji. |
| Dochodzi do wyładowań elektrostatycznych. | • Zmniejsz siłę ssania.<br>• Zjawisko to może nastąpić także wtedy, gdy powietrze w pomieszczeniu jest bardzo suche. Przewietrz pomieszczenie, aby poziom wilgotności powietrza wrócił do normy. |
| Zatrzymaj urządzenie podczas użytkowania. | • Odkurzacz jest wyposażony w specjalny termostat, który chroni silnik przed przegrzaniem. Jeśli odkurzacz nagle przestanie pracować, należy wyłączyć zasilanie i odłączyć wtyczkę od gniazda. Sprawdź odkurzacz pod kątem obecności źródła przegrzewania, takiego jak: pełny pojemnik na kurz, zapchany wąż, zapchana rura lub zapchany filtr. Jeśli wystąpi któryś z powyższych problemów, należy go rozwiązać i odczekać co najmniej 30 minut przed przystąpieniem do korzystania z odkurzacza. |

- Ten odkurzacz spełnia wymogi następujących przepisów.
  - Dyrektywa kompatybilności elektromagnetycznej: 2004/108/EWG
  - Dyrektywa niskonapięciowa: 2006/95/WE

# Karta produktu

**[Polski]**

**Zgodnie z rozporządzeniem Komisji (UE) nr 665/2013 i 666/2013**

| | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| A | Dostawca | Samsung Electonics Co., Ltd. | | | | | | | | |
| B | Model | SC07M25E0WB | SC07M25E0WR | SC07M25F0WP | SC07M25G0WC | SC07M25H0WB | SC07M25J0WP | SC07M25K0WN | SC07M25L0WC | SC05M25**W* |
| C | Klasa efektywności energetycznej | A | | | | | | | | A+ |
| D | Roczne zużycie energii (kWh/rok) | 28,0 | | | | | | | | 22,0 |
| E | Klasa skuteczności odkurzania dywanów | D | | | | | | | | C |
| F | Klasa skuteczności odkurzania powierzchni twardych | A | | | | | | | | A |
| G | Klasa reemisji kurzu | A | | | | | | | | A |
| H | Poziom mocy akustycznej (dBA) | 79 | | | | | | | | 79 |
| I | Moc wejściowa znamionowa (W) | 700 | | | | | | | | 500 |
| J | Typ | Odkurzacz do ogólnego zastosowania | | | | | | | | |

**1** Orientacyjne roczne zużycie energii (kWh/rok) przy założeniu, że odkurzacza używa się 50 razy w ciągu roku. Rzeczywiste roczne zużycie energii zależy od sposobu użytkowania urządzenia.

**2** Pomiary zużycia energii i wydajności są oparte na metodach zawartych w normach EN 60312-1 i EN 60704.

SAMSUNG

Niniejszy produkt jest przeznaczony tylko do użytku domowego, we wnętrzach domowych i do odkurzania jedynie kurzu powstałego w standardowych warunkach domowych.
Odkurzacz nie jest przeznaczony do zastosowań przemysłowych ani komercyjnych i nie wolno nim odkurzać jakichkolwiek zanieczyszczeń powstałych podczas remontów budynków i pomieszczeń, oraz wszelkiego typu prac budowlanych ze szczególnym uwzględnieniem pyłu budowlanego. Odkurzanie tego typu zanieczyszczeń może spowodować trwałe uszkodzenie bądź zniszczenie urządzenia oraz utratę ważnej gwarancji na urządzenie.

Jeżeli masz jakieś uwagi lub pytania w sprawie produktów marki
Samsung, skontaktuj się z naszą infolinią.
801-172-678* lub +48 22 607-93-33*
Dedykowana infolinia do obsługi zapytań dotyczących telefonów komórkowych:
801-672-678* lub +48 22 607-93-33*
* (koszt połączenia według taryfy operatora)
www.samsung.com/pl/support



# Sesalnik

## Uporabniški priročnik

Serija SC07M25****, SC05M25****

- Pred uporabo naprave pozorno preberite navodila.
- Samo za notranjo uporabo.



SAMSUNG

# Kazalo


## PRIPRAVA NA UPORABO

Varnostne informacije 3
Pomembna varnostna navodila 4

## NAČIN

Imena delov 10
Pripomočki 10

## DELOVANJE

Uporaba sesalnika 11
Uporaba ohišja 11
Uporaba ročaja 11
Uporaba krtač 11

## VZDRŽEVANJE

Čiščenje in vzdrževanje 12
Kdaj izprazniti vrečko za prah 12
Čiščenje vhodnega filtra 12
Čiščenje vrečke za prah 12
Čiščenje filtra za izpihani zrak 12
Čiščenje ciklonskega filtra 12
Čiščenje krtače 13
Čiščenje cevi 13
Čiščenje gibke cevi 13
Shranjevanje sesalnika 13

## PRILOGE

Opombe in opozorila 14
Med uporabo 14
Čiščenje in vzdrževanje 14
Odpravljanje težav 14
Podatkovna kartica izdelka 15

# Varnostne informacije

- Pred uporabo aparata natančno preberite ta priročnik in ga shranite za poznejšo uporabo.
- Ker so ta navodila namenjena različnim modelom, so značilnosti vašega sesalnika morda drugačne od tistih v tem priročniku.

## Simbola za opozorilo/previdno

**⚠ OPOZORILO**

Označuje nevarnost smrtnih ali hudih poškodb.

**⚠ POZOR**

Označuje nevarnost telesnih poškodb ali materialne škode.

## Drugi uporabljeni simboli

**OPOMBA**

Označuje, da naslednje besedilo vsebuje dodatne pomembne informacije.

- Za informacije o Samsungovih okoljskih prizadevanjih in regulatornih obveznostih, ki veljajo za izdelek, kot je npr. REACH, obiščite: samsung.com/uk/aboutsamsung/samsungelectronics/corporatecitizenship/data_corner.html

## Pomembna varnostna navodila

Ko uporabljate električni aparat, upoštevajte naslednje osnovne varnostne ukrepe:

### ⚠ OPOZORILO

Sesalnik je namenjen samo za uporabo v gospodinjstvu.

Sesalnik uporabljajte samo skladno z njegovim namenom, kot je opisano v teh navodilih.

Filtre vedno namestite v ustrezen položaj, kot je prikazano v tem priročniku.

Če teh zahtev ne upoštevate, lahko pride do poškodbe notranjih delov. V tem primeru garancija ni veljavna.

Za zamenjavo cevi se obrnite na proizvajalca ali servisnega zastopnika.

### Splošno

- Pozorno preberite celotna navodila. Preden vklopite sesalnik, se prepričajte, da je napetost električnega napajanja enaka napetosti na označevalni ploščici na spodnji strani sesalnika.
- Če jih kdo nadzira ali jim svetuje o varni uporabi aparata in če poznajo tveganja, povezana z uporabo aparata, smejo ta aparat uporabljati otroci, stari od 8 let naprej, in osebe s fizičnimi, senzoričnimi ali psihičnimi motnjami ali s premalo izkušnjami in znanja. Otroci se ne smejo igrati z aparatom. Otroci ne smejo čistiti in vzdrževati aparata, če pri tem nimajo nadzora.
- Otroke je treba nadzorovati in tako zagotoviti, da se ne igrajo z aparatom. Vklopljenega sesalnika nikoli ne pustite nenadzorovanega.

## Napajanje

- Sesalnik najprej izklopite na ohišju, šele nato ga izključite iz električne vtičnice. Preden izpraznite vrečko za prah, izključite vtič iz električne vtičnice. Da bi preprečili škodo, pri odstranjevanju vtiča iz vtičnice vedno primite za vtič in ne vlecite za kabel.
- Pred čiščenjem ali vzdrževanjem naprave izključite vtič iz vtičnice.
- Preden vstavite vtič v električno vtičnico, potisnite v položaj Min.
- Uporaba kabelskega podaljška ni priporočljiva.

- Preprečite nevarnost električnega udara ali požara.
  - Ne poškodujte napajalnega kabla.
  - Napajalnega kabla ne vlecite premočno oz. ne dotikajte se vtiča za napajanje z mokrimi rokami.
  - Uporabljate samo električni vir z nazivno napetostjo, ki velja za vašo državo, in ne uporabljate vtičnice z več izhodi za napajanje več naprav hkrati.
  - Napajalnega kabla ne pustite ležati nezaščitenega na tleh.
  - Ne uporabljajte poškodovanega napajalnega vtiča, napajalnega kabla ali zrahljane napajalne vtičnice.
  - Sesalnik izklopite, preden priklopite napajalni vtič v vtičnico ali ga odklopite iz nje. Bodite previdni, da se s prsti ne dotaknete nožic na napajalnem vtiču.
  - Sesalnika ne razstavljajte ali spreminjajte. Če je kabel poškodovan, se obrnite na proizvajalca ali servisnega zastopnika, da bo kabel zamenjal pooblaščeni serviser.
  - Z vtiča in priključka na napajalnem vtiču očistite prah in druge tujke.

- Ko sesalnika ne uporabljate, ga izključite. Preden napravo izključite, izklopite stikalo za napajanje.
- Če je napajalni kabel poškodovan, ga mora zamenjati proizvajalec, njegov servisni zastopnik ali podobno usposobljena oseba, da se izognete nevarnosti.

## Med uporabo

- Sesalnika ne prenašajte tako, da ga držite za gibko cev. Uporabite ročaj na sesalniku, ki je namenjen dvigovanju in prenašanju.
- Ko sesalnika ne uporabljate, ga izključite. Preden napravo izključite, izklopite stikalo za napajanje.
- Sesalnika ne uporabljajte na prostem ali na mokrih preprogah in drugih mokrih površinah.
- Sesalnika ne uporabljajte za čiščenje mokre preproge ali tal.
- Tega izdelka ne uporabljajte na prostem, ker je namenjeno samo uporabi v gospodinjstvu.
  - Obstaja nevarnost okvare ali poškodbe.
    - ⁕ Čiščenje zunanjih prostorov: Kamen, beton
    - ⁕ Biljardna soba: ostanki krede
    - ⁕ Aseptična soba v bolnišnici
- Sesalnika ne uporabljajte za sesanje tekočin (kot je voda), rezil, igel ali pepela.
  - Obstaja nevarnost okvare ali poškodbe.
- Med sesanjem otrokom ne dovolite, da bi se dotikali sesalnika.
  - Če se ohišje prekomerno segreje, ob dotiku otroci lahko dobijo opekline.
- Ne pritrjujte ničesar na ohišje in ne udarjajte po njem.
  - Lahko pride do telesnih poškodb ali materialne škode.

- Sesalnika ne uporabljajte za sesanje vžigalic, vročega pepela ali cigaretnih ogorkov. Sesalnika ne hranite v bližini štedilnikov ali drugih virov toplote. Toplota lahko poškoduje in razbarva plastične dele naprave.
- Izogibajte se vsesavanju trdih, ostrih predmetov, saj lahko poškodujejo dele sesalnika.
- Ne blokirajte sesalne in izpušne odprtine.
- Sesalnika ne uporabljajte brez nameščene vrečke za prah in filtrov.
- Ne uporabljate obrabljenih, deformiranih ali poškodovanih filtrov. Filter ustrezno vstavite.
  – V motor lahko vstopijo prah ali delci.
- Če sesalnik ne deluje pravilno, izklopite napajanje in se posvetujte s pooblaščenim servisnim zastopnikom.
- Če pride do uhajanja plina ali uporabljate vnetljiva razpršila, kot je razpršilo za odstranjevanje prahu, se ne dotikajte vtičnice in odprite okna, da prezračite prostor.
  – Obstaja nevarnost eksplozije ali požara.
- Sesalnika ne uporabljate za čiščenje gradbenih odpadkov in ostankov ali tonerja laserskega tiskalnika. Filtre ohranjajte čiste, da preprečite nabiranje drobnega prahu.
- Suha čistilna sredstva za preproge ali osvežilnike, praške in droben prah, npr. moko, sesajte samo v zelo majhnih količinah.
- Pri čiščenju stopnic bodite še posebej previdni.
- Sesalnika ne uporabljajte za sesanje vode.
- Sesalnika ne potopite v vodo za namene čiščenja.
- Redno pregledujte gibko cev. V primeru poškodbe je ne uporabljajte.
- Ko navijate kabel na kolut, držite vtič. Ne dovolite, da vtič med navijanjem opleta.

## Čiščenje in vzdrževanje

- Sesalnika ne dvigujte ali prenašajte, če je krtača vstavljena v odprtini za shranjevanje.
- Ohišje očistite s suho krpo ali brisačo. Pred čiščenjem se prepričajte, da je sesalnik odklopljen z napajanja. Vode ne razpršite neposredno na sesalnik. Pri čiščenju ne uporabljajte hlapljivih snovi (kot so bencin, razredčilo ali alkohol) ali vnetljivih razpršil (kot je razpršilo za odstranjevanje prahu).
  - Če voda ali tekočina zaide v izdelek ter povzroči okvaro, izklopite sesalnik, odklopite napajalni vtič in se posvetujte s servisnim zastopnikom.
- Za čiščenje pralnih delov sesalnika ne uporabljajte alkalnih ali industrijskih čistilnih sredstev, osvežilnikov zraka ali kislin (ocetne). (Oglejte si naslednjo preglednico.)
  - Ta sredstva lahko povzročijo škodo, poškodbo ali razbarvanje plastičnih delov.

| | | |
|---|---|---|
| Primerno čistilno sredstvo | Naravno čistilno sredstvo | Čistilo za kuhinje |
| Neprimerno čistilno sredstvo | Alkalno čistilno sredstvo | Belilo, sredstvo za odstranjevanje plesni itd. |
| | Jedko čistilno sredstvo | Parafinsko olje, emulgator itd. |
| | Industrijsko čistilno sredstvo | NV-I, PB-I, Opti, alkohol, aceton, bencin, razredčilo itd. |
| | Osvežilnik zraka | Osvežilnik zraka (razpršilo) |
| | Maščoba | Živalska ali rastlinska maščoba |
| | Drugo | Jedilna ocetna kislina, kis, ledocet itd. |

- Ne stojte na sestavu gibke cevi. Ne naslanjajte se na gibko cev.

⚠ **POZOR**

## Med uporabo

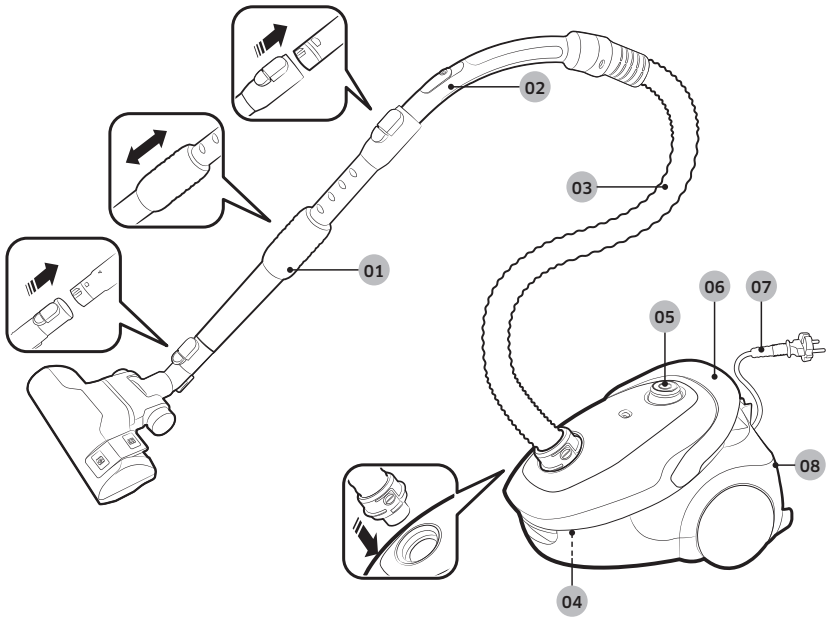
- Cev uporabljajte samo za navedene namene.
  - Lahko pride do telesnih poškodb ali materialne škode.
- Če med sesanjem dvignete pokrov ohišja izdelka, se vklopi varnostna naprava in morda se spremeni zvok delovanja.
  - Če med sesanjem dvignete pokrov ohišja izdelka, se morda spremeni zvok delovanja, krožna cev na dnu vrečke za prah pa preprečuje uhajanje prahu.
- Napajalni kabel lahko izvlečete samo do rumene oznake, med navijanjem pa ga držite z eno roko.
  - Če ga poskušate izvleči preko rumene oznake, se napajalni kabel lahko poškoduje. Če med navijanjem kabla ne držite z eno roko, se lahko začne gibati nenadzorovano in povzroči telesne poškodbe oseb ali materialno škodo predmetov v okolici.
- Če iz sesalnika začnejo uhajati neobičajni zvoki, vonj ali dim, takoj odklopite napajalni vtič in se obrnite na servisnega zastopnika.
  - Obstaja nevarnost požara ali električnega udara.
- Sesalnika ne porabljajte v bližini grelnih naprav (kot je štedilnik), vnetljivih razpršil ali gorljivih snovi.
  - S tem lahko povzročite požar ali poškodbo izdelka.
- Vrečko za prah izpraznite, preden je polna, da zagotovite optimalno učinkovitost.

## Čiščenje in vzdrževanje

- Če sesalnika dlje časa ne uporabljate, ga odklopite z napajanja.
  - Obstaja nevarnost električnega udara ali požara.

# Imena delov

Zasnova izdelka se lahko razlikuje glede na model.



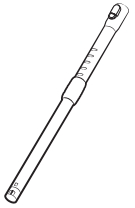

**01** Cev
**02** Ročaj
**03** Gibka cev
**04** Vrečka za prah
**05** Gumb za vklop/izklop
**06** Gumb za navijanje kabla/ročaj za prenašanje
**07** Napajalni kabel
**08** Filter za izpihani zrak

# Pripomočki

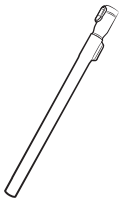
Pripomočki se lahko razlikujejo glede na model.



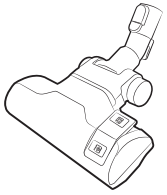
Gibka cev



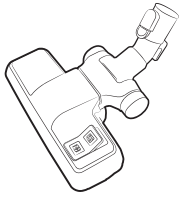
Cev



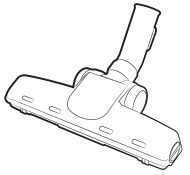
Cev



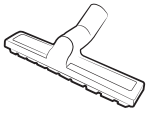
Dvostopenjska krtača



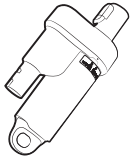
Dvostopenjska krtača



Krtača za dlako hišnih ljubljenčkov



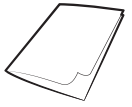
Krtača za verando



Ciklonska enota EzClean



Pripomoček 2 v 1



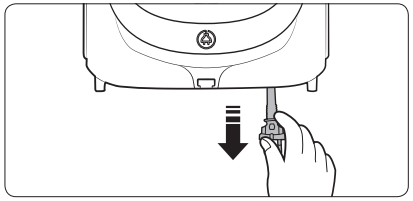
Uporabniški priročnik

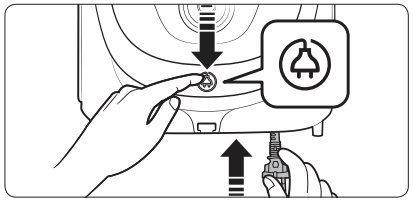
# Uporaba sesalnika

Nadzor sesanja se lahko razlikuje glede na model.

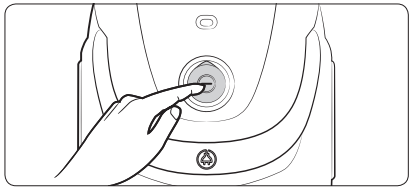
## Uporaba ohišja

### Napajalni kabel

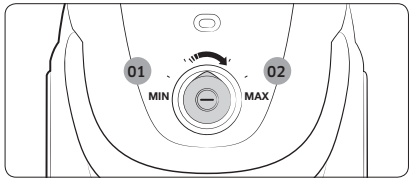




### Vklop/izklop

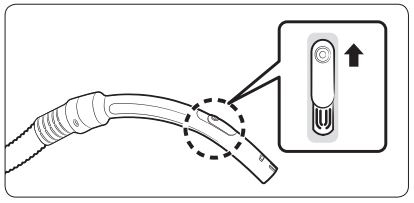


### Sesanje




**01** Majhna moč
**02** Velika moč

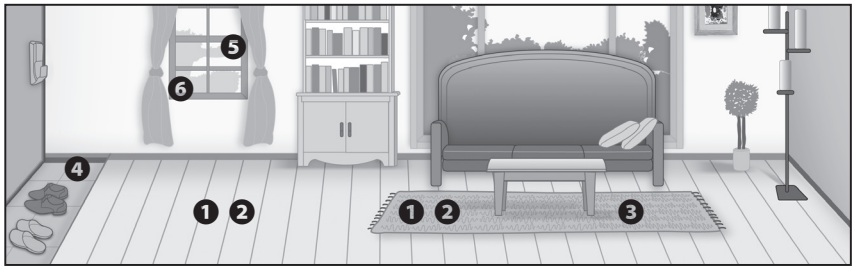
## Uporaba ročaja



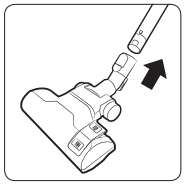
**OPOMBA**

- Za sesanje tkanin zmanjšajte moč sesanja tako, da pritisnete pokrov navzdol.
- Z ročajem ni mogoče upravljati moči izdelka.

## Uporaba krtač



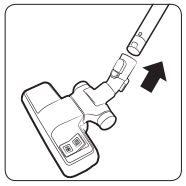

### Kdaj uporabljati krtače



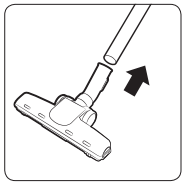
❶ Dvostopenjska krtača

✳ Tla

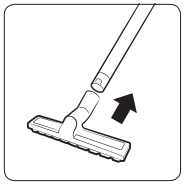
Preproga



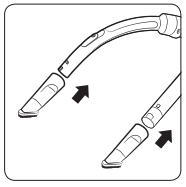
❶ Dvostopenjska krtača



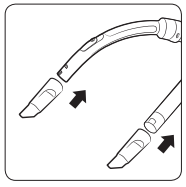
❸ Krtača za dlako hišnih ljubljenčkov



❹ Krtača za verando



❺ Krtača za prah



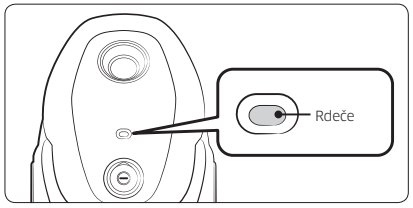
❻ Ozki nastavek

DELOVANJE

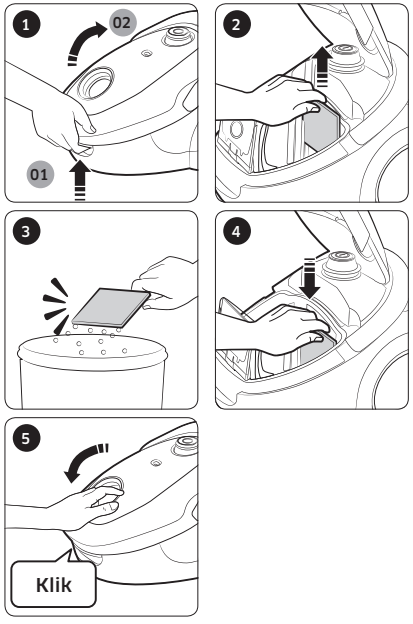
# Čiščenje in vzdrževanje

Sesalnik odklopite pred čiščenjem.

## Kdaj izprazniti vrečko za prah

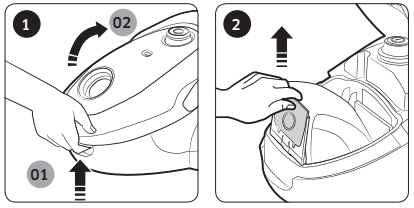


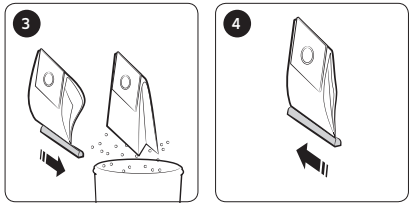

## Čiščenje vhodnega filtra



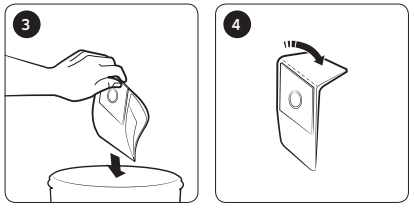

## Čiščenje vrečke za prah

Vrečko za prah očistite ali zamenjajte, če je v njej veliko prahu.

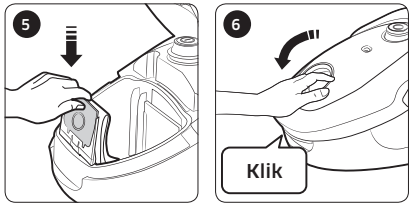


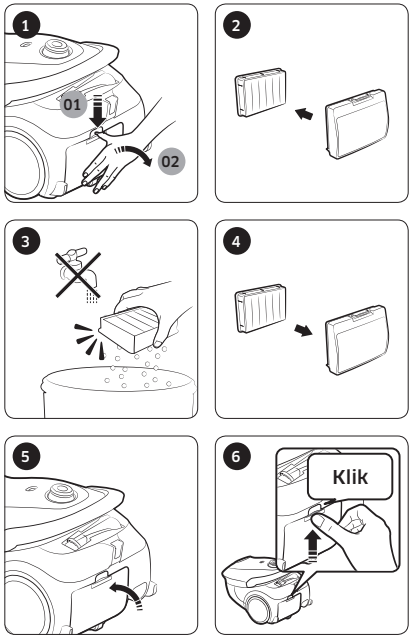

Vrečka iz blaga



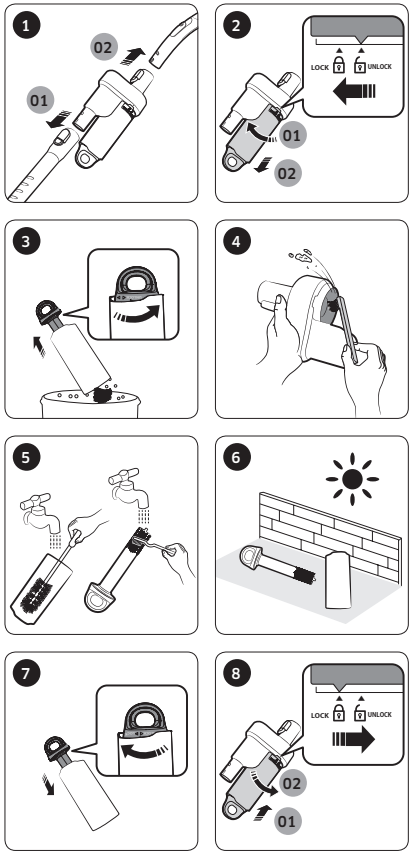

Papirnata vrečka



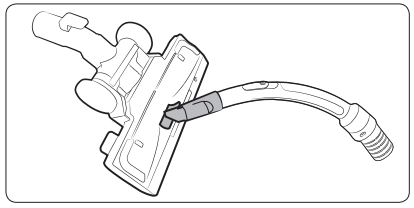

## Čiščenje filtra za izpihani zrak




## Čiščenje ciklonskega filtra

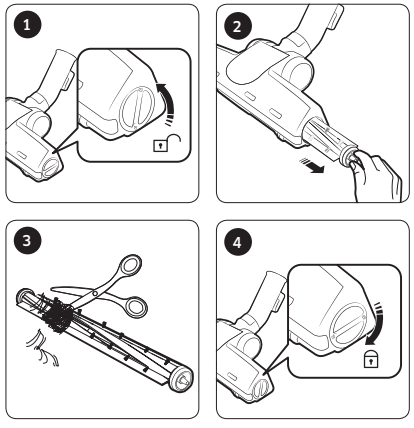


## Čiščenje krtače



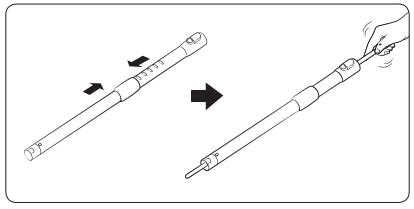
Dvostopenjska krtača

* Dvostopenjsko krtačo in krtačo za verando se čisti enako.

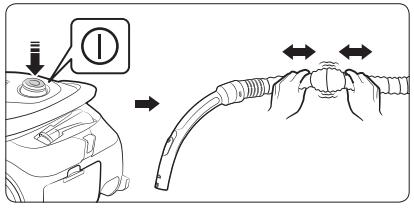



Krtača za dlako hišnih ljubljenčkov

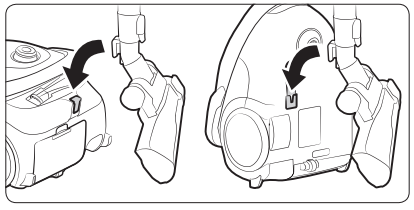
## Čiščenje cevi



## Čiščenje gibke cevi



## Shranjevanje sesalnika



# Opombe in opozorila

## Med uporabo

**OPOMBA**

- Značilnosti izdelka se lahko razlikujejo glede na model.
- Med uporabo krtače za prah in ozkega nastavka lahko občutite tresljaje sesalnika.
- Zvok delovanja se lahko spremeni, ko se vklopi varnostna naprava, ki onemogoči odstranitev vrečke za prah.
  - Krožna cev na dnu vrečke za prah pa preprečuje uhajanje prahu.

**POZOR**

- Ko želite potegniti napajalni vtič iz električne vtičnice, primite za vtič in ne za kabel.
- Pazite, da med prenašanjem sesalnika ne odprete pokrova ohišja s pritiskom gumba pod pokrovom.
- Izdelek shranite tako, da vstavite nastavek za tla v utorček na dnu ohišja.

## Čiščenje in vzdrževanje

**OPOMBA**

- Filtra za izpihani zrak ne čistite z vodo.
- Za najboljšo zmogljivost filter za izpihani zrak zamenjajte enkrat na leto.
- Preverjajte stanje krtač in jih v primeru obrabe zamenjajte, da preprečite nastajanje prask na tleh.
- Nadomestni filtri so na voljo pri Samsungovem lokalnem servisnem zastopniku.
- Primite napajalni kabel in nato pritisnite gumb za navijanje kabla. V nasprotnem primeru se med navijanjem kabel lahko začne gibati nenadzorovano in vas poškoduje.
- Če se napajalni kabel ne navija gladko, kabel izvlecite za približno 2 do 3 metre in ponovno pritisnite gumb za navijanje kabla.
- Ko je moč sesanja daljši čas občutno zmanjšana, očistite vhodni filter v skladu z navodili v razdelku "Čiščenje vhodnega filtra".

**POZOR**

- Ko je moč sesanja občutno manjša ali se sesalnik nenavadno pregreva, očistite filter za izpihani zrak.
- Moč sesanja se lahko občutno zmanjša zaradi nepravilno sestavljenega vhodnega filtra.
- Če iz cevi ne morete odstraniti tujka, se obrnite na najbližjega servisnega zastopnika.
- Sesalnik shranjujte v senci, da preprečite poškodbe ali razbarvanje izdelka.

# Odpravljanje težav

| Znak | Preverite |
|---|---|
| Motor se ne zažene. | • Preverite kabel, napajalni vtič in vtičnico. |
| Sesalna moč se postopoma zmanjšuje. | • Preglejte, če je prišlo do zamašitve in jo po potrebi odstranite.<br>• Preverite filtre in ji po potrebi očistite. Pri tem upoštevajte navodila v tem priročniku.<br>– Če so filtri obrabljeni, jih zamenjajte z novimi. |
| Kabel se ne navije v celoti. | • Izvlecite 2 do 3 metre napajalnega kabla in pritisnite gumb za navijanje kabla. |
| Pregrevanje ohišja | • Preverite filtre in jih po potrebi očistite. Pri tem upoštevajte navodila v tem priročniku. |
| Sproščanje statične elektrike. | • Zmanjšajte moč sesanja.<br>• To se lahko zgodi tudi, če je zrak v prostoru zelo umazan. Prezračite prostor, da vlažnost zraka doseže običajno raven. |
| Med uporabo ustavite enoto. | • Ta sesalnik ima poseben termostat, ki ščiti motor v primeru pregrevanja. Če se sesalnik nenadoma izklopi, izklopite stikalo in sesalnik odklopite. Sesalnik preverite za morebitne vzroke pregrevanja, kot so polna vrečke za prah, zamašena gibka cev, cev ali zamašen filter. Če odkrijete katerega od teh pogojev, jih odpravite in počakajte vsaj 30 minut, preden znova uporabite sesalnik. |

- Sesalnik je skladen z naslednjima direktivama.
  - Direktiva o elektromagnetni združljivosti: 2004/108/EGS
  - Direktiva o nizki napetosti: 2006/95/ES

# Podatkovna kartica izdelka

**[slovenščina]**

**V skladu z uredbama Komisije (EU) št. 665/2013 in št. 666/2013.**

| | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **A** | Dobavitelj | Samsung Electonics Co., Ltd. | | | | | | | | |
| **B** | Model | SC07M25E0WB | SC07M25E0WR | SC07M25F0WP | SC07M25G0WC | SC07M25H0WB | SC07M25J0WP | SC07M25K0WN | SC07M25L0WC | SC05M25**W* |
| **C** | Razred energijske učinkovitosti | A | | | | | | | | $A^{+}$ |
| **D** | Letna poraba energije (kWh/leto) | 28,0 | | | | | | | | 22,0 |
| **E** | Razred zmogljivosti čiščenja preprog | D | | | | | | | | C |
| **F** | Razred zmogljivosti čiščenja trdih tal | A | | | | | | | | A |
| **G** | Razred izpuščanja prahu | A | | | | | | | | A |
| **H** | Raven zvočne moči (dBA) | 79 | | | | | | | | 79 |
| **I** | Nazivna vhodna moč (W) | 700 | | | | | | | | 500 |
| **J** | Vrsta | Odkurzacz wielozadaniowy | | | | | | | | |

**1** Okvirna letna potrošnja energije (v kWh na leto) na osnovi 50 opravil čiščenja. Dejanska letna poraba energije je odvisna od načina uporabe naprave.

**2** Meritve porabe energije in delovanja temeljijo na metodah v EN 60312-1 in EN 60704.

## Beležke

## Beležke

## Beležke

## Beležke

SAMSUNG

If you have any questions or comments relating to Samsung products, please contact the SAMSUNG customer care center.

| Country | Customer Care Center | Web Site |
|---|---|---|
| CROATIA | 072 726 786 | www.samsung.com/hr/support |
| SERBIA | 011 321 6899 | www.samsung.com/rs/support |
| MONTENEGRO | 020 405 888 | www.samsung.com/support |
| BOSNIA | 055 233 999 | www.samsung.com/support |
| MACEDONIA | 023 207 777 | www.samsung.com/support |
| BULGARIA | *3000 Цена в мрежата<br>0800 111 31 , Безплатна телефонна линия | www.samsung.com/bg/support |
| ROMANIA | *8000 (apel in retea)<br>08008-726-78-64 (08008-SAMSUNG) Apel GRATUIT | www.samsung.com/ro/support |
| SLOVENIA | 080 697 267 (brezplačna številka) | www.samsung.com/si |

DJ68-00759B-04